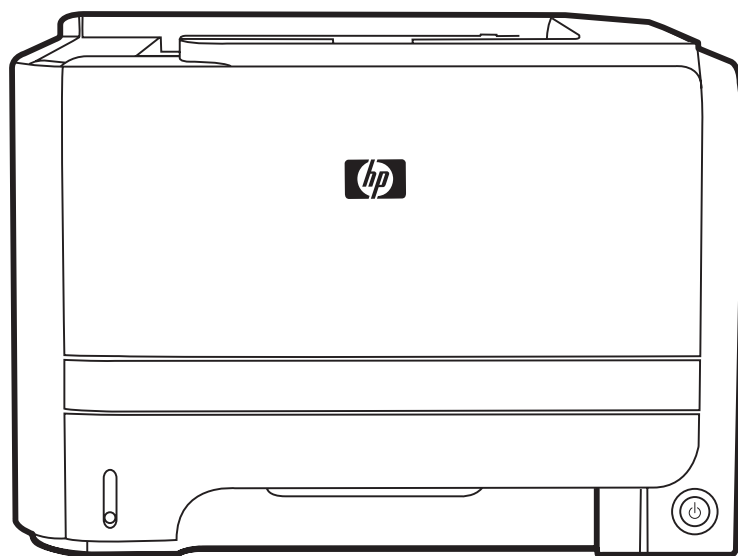


# HP LaserJet P2030 sērija Printeris

Lietošanas rokasgrāmata





# HP LaserJet P2030 sērija Printeris

## Lietošanas rokasgrāmata



## **Autortiesības un licence**

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproducēšana, pielāgošana vai tulkošana bez iepriekšējas rakstiskas atļaujas ir aizliegta, izņemot gadījumus, kad to atļauj autortiesību likumi.

Šeit atrodamā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma.

Vienīgais servisa nodrošinājums HP precēm un pakalpojumiem ir izklāstīts ekspresservisa nodrošinājuma paziņojumos, kas tiek piegādāti kopā ar šīm precēm un pakalpojumiem. Nekas no šeit rakstītā nevar tikt interpretēts kā papildus servisa nodrošinājumu garantējošs faktors. HP nav atbildīga nedz par šeit sastopamajām tehniskajām vai redakcionālajām kļūdām, nedz par izlaidumiem.

Daļas numurs: CE461-90922

Edition 1, 10/2008

## **Informācija par preču zīmēm**

Adobe®, Acrobat® un PostScript® ir Adobe Systems Incorporated preču zīmes.

Intel® Core™ ir ASV un citās valstīs/ reģionos reģistrēta Intel Corporation preču zīme.

Microsoft®, Windows® un Windows®XP ir ASV reģistrētas Microsoft Corporation tirdzniecības zīmes.

Windows Vista™ ir ASV un/vai citās valstīs reģistrēta Microsoft Corporation tirdzniecības zīme.

UNIX® ir The Open Group reģistrēta preču zīme.

ENERGY STAR un ENERGY STAR zīme ir ASV reģistrētas zīmes.

---

# Saturs

## 1 Pamatinformācija par iekārtu

Iekārtu salīdzinājums .....	2
HP LaserJet P2030 sērija modeļi .....	2
Iekārtas funkcijas .....	3
Iekārtas apskats .....	4
Skats no priekšpuses .....	4
Skats no aizmugures .....	4
Saskarnes porti .....	5
Modeļa un sērijas numura uzlīmes atrašanās vieta .....	5

## 2 Vadības panelis

## 3 Programmatūra operētājsistēmai Windows

Atbalstītās Windows operētājsistēmas .....	10
Windows atbalstītie printera draiveri .....	11
Drukas iestatījumu prioritāte .....	12
Izmainiet printera draivera Windows iestatījumus .....	13
Programmatūras noņemšana sistēmā Windows .....	14
Atbalstītās utilītas sistēmā Windows .....	15
Status Alerts (Stāvokļa brīdinājumu) lietojumprogramma .....	15
Atbalstītās tīkla utilītas sistēmā Windows .....	16
Iegultā tīmekļa serveris .....	16
Programmatūra citām operētājsistēmām .....	17

## 4 Iekārtas izmantošana sistēmā Macintosh

Programmatūra Macintosh sistēmā .....	20
Macintosh atbalstītās operētājsistēmas .....	20
Nomainiet printera draivera Macintosh iestatījumus .....	20
Programmatūra Macintosh datoriem .....	20
HP Printer Utility (Printera utilītprogramma) .....	20
HP Printer Utility atvēršana .....	21
Atbalstītās utilītprogrammas sistēmā Macintosh .....	21
Iegultā tīmekļa serveris .....	21
Macintosh printera draivera funkciju izmantošana .....	22

Drukāšana .....	22
Macintosh vidē izveidojiet un lietojiet drukāšanas sākumiestatījumus .....	22
Pārveidojiet dokumentu izmērus vai drukājiet uz pielāgota papīra izmēra .....	22
Drukājiet titullapu .....	22
Izmantojiet ūdenszīmes .....	23
Operētājsistēmā Macintosh drukājiet daudzas lappuses uz vienas papīra loksnes .....	23
Drukāšana uz abām lapas pusēm (divpusējā drukāšana) .....	24
Izmantojiet izvēlni Services (Pakalpojumi) .....	24

## 5 Savienojamība

USB un paralēlie savienojumi .....	26
Tīkla konfigurēšana .....	27
Atbalstītie tīkla protokoli .....	27
Iekārtas instalēšana tīklā .....	28
Tīkla iekārtas konfigurēšana .....	28
Tīkla iestatījumu skatīšana vai mainīšana .....	28
Tīkla paroles iestatīšana vai mainīšana .....	29
IP adrese .....	29
Saiknes ātruma iestatīšana .....	29

## 6 Papīrs un apdrukājami materiāli

Papīra un drukas materiālu lietošana .....	32
Atbalstītais papīrs un apdrukājamā materiāla izmēri .....	33
Pielāgoti papīra formāti .....	35
Atbalstītā papīra un apdrukājamā materiāla veidi .....	36
Padeves un uztvērēja ietilpība .....	37
Vadlīnijas par īpašu papīru un drukas materiāliem .....	38
Ievietošana padevēs .....	39
Papīra orientācija ievietošanai padevēs .....	39
1. padeve .....	39
2. padeve .....	40
Ielieciet A6 izmēra papīru .....	40
Manuālā padeve .....	41
Padevju konfigurēšana .....	42
Papīra izdrukas opciju izmantošana .....	43
Drukāšana uz augšējā (standarta) izdruku uztvērēja .....	43
Drukāšana no tiešās papīra izvades (aizmugures izvades) .....	43

## 7 Iekārtas funkciju izmantošana

Ekonomiskais režīms .....	46
Klusais režīms .....	47

## 8 Drukšanas uzdevumi

Drukšanas darba atcelšana .....	50
Pašreizējā drukšanas darba apturēšana no iekārtas vadības paneļa .....	50
Pašreizējā drukšanas darba apturēšana no lietojumprogrammatūras .....	50
Windows printera draivera iespēju izmantošana .....	51
Printera draivera atvēršana .....	51
Izmantojiet ātros iestatījumus .....	51
Papīra un kvalitātes opciju iestatīšana .....	51
Efektu iestatīšana dokumentā .....	52
Iestatiet dokumenta pēcapdares opcijas .....	52
Atbalsta un ierīces statusa informācijas saņemšana .....	54
Drukšanas papildopciju iestatīšana .....	54

## 9 Iekārtas pārvaldība un apkope

Informācijas lapu izdrukāšana .....	56
Demonstrācijas lapa .....	56
Konfigurācijas lapa .....	56
Izejmateriālu stāvokļa informācijas lapa .....	56
Tīkla iekārtas pārvaldīšana .....	57
Iegultais Web serveris .....	57
Iebūvētā tīkla servera atvēršana .....	57
Informācija cilnē .....	57
Zīmne Settings (Iestatījumi) .....	58
Zīmne Networking (Tīklošana) .....	58
Saites .....	58
Aizsargājiet iegulto Web serveri .....	58
Bloķēt iekārtu .....	59
Materiālu pārvaldība .....	60
Materiālu kalpošanas laiks .....	60
Drukšanas kasetnes pārvaldība .....	60
Drukšanas kasetņu uzglabāšana .....	60
Izmantojiet oriģinālās HP drukšanas kasetnes .....	60
HP politika saistībā ar kasetnēm, kas nav oriģinālās HP drukšanas kasetnes .....	60
Drukšanas kasetnes autentifikācija .....	60
HP viltojumu uzticības tālrunis un tīmekļa vietne .....	60
Materiālu un detaļu nomaiņa .....	62
Norādījumi par materiālu nomaiņu .....	62
Tonera izlīdzināšana .....	62
Drukšanas kasetņu nomaiņa .....	63
Iekārtas tīrīšana .....	65
Drukšanas kasetnes vietas tīrīšana .....	65
Iztīriet papīra ceļu .....	66
Iztīriet 1. papīra devēja rulli .....	67

Iztīriet 2. papīra padeves devēja rulli .....	71
---	----

## 10 Problēmu risināšana

Vispārēju problēmu risinājums .....	76
Traucējummeklēšanas pārbaužu saraksts .....	76
Faktori, kas ietekmē iekārtas veiktspēju .....	77
Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana .....	78
Statusa indikatori .....	79
Statusa brīdinājuma ziņojumi .....	85
Materiāla iestrēgšana .....	87
Izplatītākie iestrēguša papīra iemesli .....	87
Iestrēguma vietas .....	87
Izņemiet iestrēgušo apdrukājamo materiālu .....	88
Iekšējās zonas .....	88
Drukas kasetnes zona un papīra ceļš .....	88
Papīra padeves .....	90
1. padeve .....	90
2. padeve .....	91
Izdruku uztvērēji .....	93
Drukas kvalitātes problēmu risināšana .....	95
Izdruku kvalitātes problēmas, kas saistītas ar papīru .....	95
Izdruku kvalitātes problēmas, kas saistītas ar vidi .....	95
Izdruku kvalitātes problēmas, kas saistītas ar iestrēgušu papīru .....	95
Pielāgojiet drukas blīvumu .....	95
Attēlu defektu piemēri .....	96
Gaiša vai izbālējusi druka .....	96
Tonera plankumi .....	96
Nepilnības .....	97
Vertikālas līnijas .....	97
Pelēks fons .....	97
Izsmērēts toneris .....	97
Toneris nobirst .....	98
Vertikāli defekti, kas atkārtojas .....	98
Nepareizas formas rakstzīmes .....	98
Šķība izdruka .....	98
Lapa sarullējas vai ir vijņaina .....	99
Krunkojumi vai burzījumi .....	99
Izplūdušas rakstzīmju kontūras .....	99
Veiktspējas problēmu risināšana .....	100
Savienojamības problēmu risinājums .....	101
Tiešā savienojuma problēmu risināšana .....	101
Tīkla problēmu risināšana .....	101
Izplatītāko Windows problēmu risinājums .....	103



Visizplatītāko Macintosh problēmu risinājums .....	104
Linux problēmu risināšana .....	107

### **Pielikums A Materiāli un piederumi**

Daļu, piederumu un izejmateriālu pasūtīšana .....	110
Pasūtīšana tieši no HP .....	110
Pasūtīšana pie atbalsta un pakalpojumu sniedzējiem .....	110
Detaļu numuri .....	111
Drukas kasetnes .....	111
Kabeļi un saskarnes .....	111

### **Pielikums B Apkalpošana un atbalsts**

Hewlett-Packard paziņojums par ierobežoto garantiju .....	114
Paziņojums par drukas kasetņu ierobežoto garantiju .....	116
Galalietotāja licences līgums .....	117
Klientu veikta remonta garantija .....	119
Klientu atbalsts .....	120
HP apkopes līgumi .....	121
Izsaukuma apkalpošanas līgumi .....	121
Apkalpošana nākamajā dienā pēc izsaukuma .....	121
Iknedēļas (lielapjoma) izsaukuma apkalpošana .....	121
Izstrādājuma atkārtota iepakojšana .....	121
Paplašinātā garantija .....	121

### **Pielikums C Specifikācijas**

Fizisko lielumu specifikācija .....	124
Strāvas patēriņš un akustiskā emisija .....	125
Darba vide .....	126

### **Pielikums D Reglamentējoša informācija**

FCC noteikumi .....	128
Iekārtas vides aizsardzības programma .....	129
Vides aizsardzība .....	129
Ozona izdalīšanās .....	129
Enerģijas patēriņš .....	129
Tonera patēriņš .....	129
Papīra izmantošana .....	129
Plastmasa .....	129
HP LaserJet drukas izejmateriāli .....	129
Atgriešanas un otrreizējās pārstrādes norādījumi .....	130
ASV un Puertoriko .....	130
Vairāki nododami objekti (vairāk par vienu kasetni) .....	130
Vienas kasetnes atgriešana .....	130

Transportēšana .....	130
Nodošana ārpus ASV .....	130
Papīrs .....	131
Materiālu ierobežojumi .....	131
Atbrīvošanās no nevajadzīgā aprīkojuma Eiropas Savienības mājsaimniecībās .....	131
Materiālu drošības datu lapa (MSDS) .....	131
Papildu informācija .....	131
Paziņojums par atbilstību .....	132
Paziņojums par atbilstību .....	132
Drošības paziņojumi .....	133
Lāzera drošība .....	133
Kanādas DOC noteikumi .....	133
VCCI paziņojums (Japāna) .....	133
Paziņojums par strāvas vadu (Japāna) .....	133
EMI paziņojums (Koreja) .....	133
Lāzera paziņojums Somijai .....	133
Vielu tabula (Ķīna) .....	135
<b>Alfabētiskais rādītājs .....</b>	<b>137</b>

---

# 1 Pamatinformācija par iekārtu

- [iekārtu salīdzinājums](#)
- [iekārtas funkcijas](#)
- [iekārtas apskats](#)

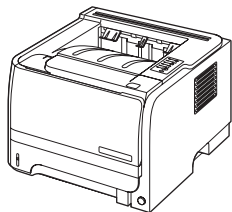
# Iekārtu salīdzinājums

## HP LaserJet P2030 sērija modeļi

---

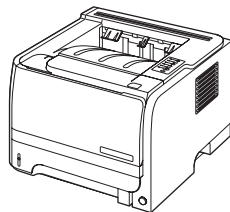
### HP LaserJet P2035 printeris

CE461A



### HP LaserJet P2035n printeris

CE462A



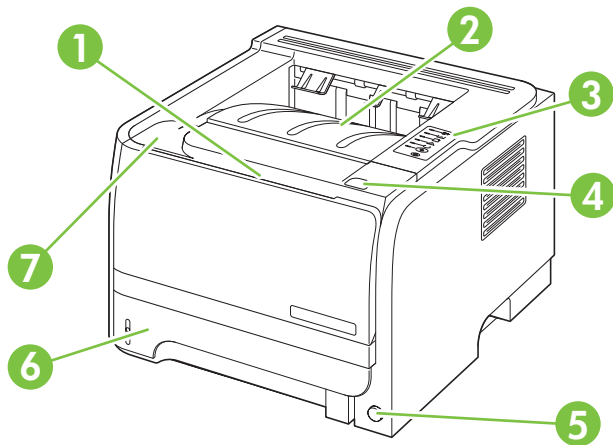
- 
- Uz vēstules formāta papīra drukā līdz 30 lappusēm minūtē un uz A4-size formāta papīra - līdz 30 lappusēm minūtē.
  - Ietver 16 megabaitu (MB) brīvpiekļuves atmiņu (RAM).
  - HP drukas kasetne, kas paredzēta līdz 1 000 lappusēm.
  - 1. padevē ietilpst līdz 50 lapām.
  - 2. padevē ietilpst līdz 250 lapām.
  - Izdruku uztvērējā ietilpst 125 lapas ar apdrukāto pusi uz leju.
  - Tiešā papīra izvade
  - Liela ātruma USB 2.0 ports.
  - Paralēlais ports
- Tādas pašas funkcijas kā modelim HP LaserJet P2035, ar šādām atšķirībām:
    - Iekrāvuma tīklošana
    - Bez paralēlā porta
-

# Iekārtas funkcijas

Funkcija	Apraksts
<b>Veiktspēja</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 266 MHz procesors</li></ul>
<b>Lietotāja saskarne</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2-pogu, 6 gaismas diožu vadības panelis</li><li>• Windows® un Macintosh printera draiveri</li><li>• Iegultais tīmekļa serveris, lai piekļūtu atbalsta un pasūtīšanas resursiem (tikai tīklam pievienotiem modeļiem)</li></ul>
<b>Printera draiveri</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uz resursdatoru balstīti printera draiveri, kas paredzēti Windows un Macintosh, ietverti iekārtas kompaktdiskā.</li><li>• HP UPD PCL 5 printera draiveri ir pieejami lejuplādei no Web</li><li>• XML Paper Specification (papīra specifikācija) (XPS) printera draiveri ir pieejami lejuplādei no Web</li></ul>
<b>Izšķirtspēja</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• FastRes 1200—nodrošina 1200 punktu collā (dpi) drukas kvalitāti ātrai, kvalitatīvai biznesa tekstu un grafikas drukāšanai.</li><li>• 600 dpi—nodrošina visātrāko drukāšanu</li></ul>
<b>Fonti</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 45 iekšējie mērogojamie fonti</li><li>• Programmatūras risinājumā pieejami 80 ar iekārtu saderīgi TrueType formāta ekrāna fonti.</li></ul>
<b>Savienojamība</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Liela ātruma USB 2.0 savienojums</li><li>• Paralēlais savienojums (HP LaserJet P2035 tikai printerim)</li><li>• Tīkla savienojums RJ.45 (tikai HP LaserJet P2035n printerim)</li></ul>
<b>Izejmateriāli</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Izejmateriālu statusa lappuse satur informāciju par tonera līmeni, lappušu skaitu un aptuveno atlikušo lappušu skaitu.</li><li>• Uzstādīšanas laikā iekārta pārbauda HP drukas kasetnes autentiskumu.</li><li>• Saskaņošana ar HP Sure Supply tīmekļa vietni viegli nomaināmo kasetņu pasūtīšanai</li></ul>
<b>Aprīkojums</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• HP Jetdirect ārējais drukas serveris</li></ul>
<b>Atbalstītās operētājsistēmas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Microsoft® Windows® 2000, Windows® Server 2003, Windows® XP, un Windows Vista™</li><li>• Macintosh OS X V10.3, V10.4, V10.5, un jaunākas</li><li>• Unix®</li><li>• Linux</li></ul>
<b>Pieejamība</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tiešsaistes lietošanas pamācība ir saderīga ar teksta lasītājiem uz ekrāna.</li><li>• Drukas kasetnes var uzstādīt un izņemt ar vienu roku.</li><li>• Visus vākus var atvērt ar vienu roku.</li><li>• Papīru var ielikt 1. padevē 1 ar vienu roku.</li></ul>

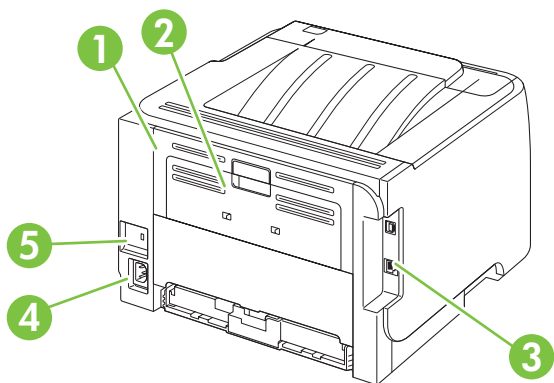
# Iekārtas apskats

## Skats no priekšpuses



1.	1. padeve (atver velkot)
2.	Augšējais izdruku uztvērējs
3.	Vadības panelis
4.	Drukas kasetnes vāka atlaišanas poga
5.	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
6.	2. padeve
7.	Drukas kasetnes vāks

## Skats no aizmugures

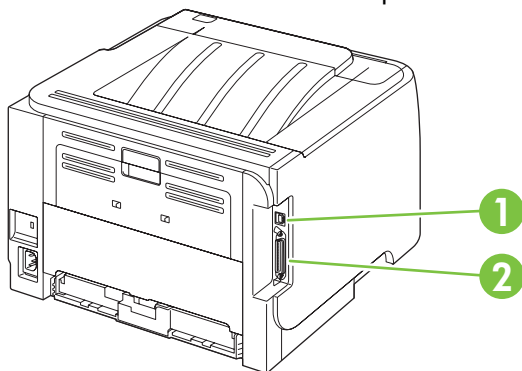


1.	Iesprūdušā papīra atlaišanas vāks (atver velkot zaļo rokturi)
2.	Taisnais papīra ceļš (atver velkot)
3.	Saskarnes porti

4	Strāvas padeve
5	Kabeļa tipa drošības fiksatora slots

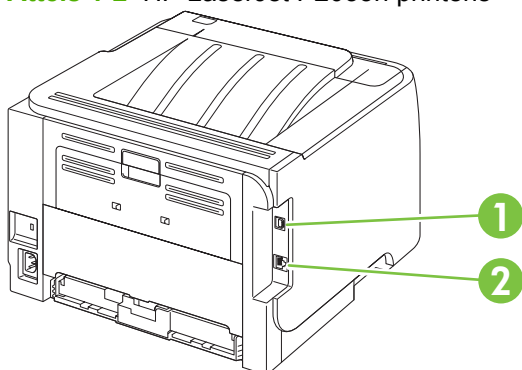
## Saskarnes porti

**Attēls 1-1** HP LaserJet P2035 printeris



1	Liela ātruma USB 2.0 ports
2	Paralēlais ports

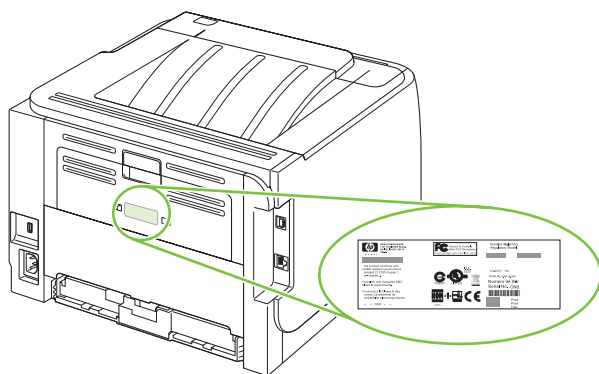
**Attēls 1-2** HP LaserJet P2035n printeris



1.	Liela ātruma USB 2.0 ports
2.	RJ.45 tīkla ports

## Modeļa un sērijas numura uzlīmes atrašanās vieta

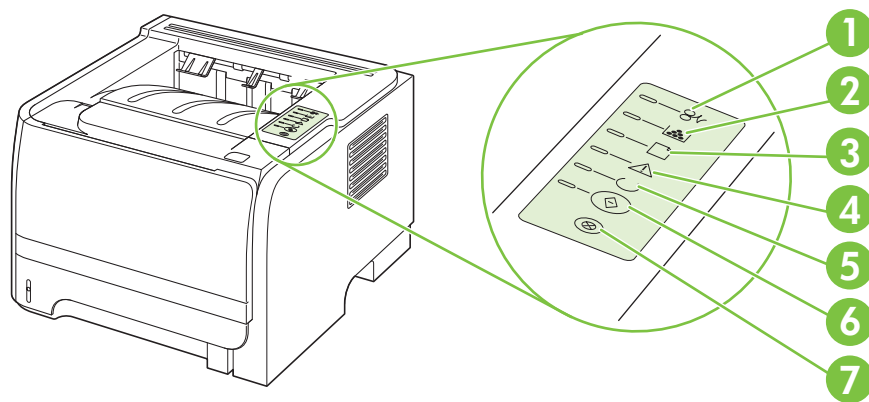
Uzlīme ar modeļa un sērijas numuriem atrodas iekārtas aizmugurē.





## 2 Vadības panelis

Printera vadības panelis sastāv no sešiem gaismas indikatoriem un divām pogām. Šie indikatori norāda printeru statusu.



- |   |   |
|---|---|
| 1 | <b>Iestrēguša papīra indikators:</b> norāda, ka printerī ir iestrēdzis papīrs   |
| 2 | <b>Tonera līmeņa indikators:</b> ja tonera ir maz, indikators deg. Ja drukas kasetne ir izņemta, tonera indikators mirgo. |
| 3 | <b>Papīra daudzuma indikators:</b> norāda, ka printerī vairs nav papīra   |
| 4 | <b>Brīdinājuma indikators:</b> norāda, ka drukas kasetnes vāks ir atvērts, beidzies toneris vai ir citas kļūdas           |
| 5 | <b>Gatavības indikators:</b> norāda, ka printeris ir gatavs drukāt  |
| 6 | <b>Poga un indikators Go (Aiziet!)</b>  |
| 7 | <b>Poga Cancel (Atcelt).</b> Lai atceltu drukas darbu, kas pašlaik tiek drukāts, nospiediet pogu <b>Cancel (Atcelt)</b> . |

 **PIEZĪME** Indikatoru signālu aprakstu skatiet [Statusa indikatori 79. lpp.](#)



---

## 3 Programmatūra operētājsistēmai Windows

- [Atbalstītās Windows operētājsistēmas](#)
- [Windows atbalstītie printera draiveri](#)
- [Drukas iestatījumu prioritāte](#)
- [Izmainiet printera draivera Windows iestatījumus](#)
- [Programmatūras noņemšana sistēmā Windows](#)
- [Atbalstītās utilītas sistēmā Windows](#)
- [Atbalstītās tīkla utilītas sistēmā Windows](#)
- [Programmatūra citām operētājsistēmām](#)

## Atbalstītās Windows operētājsistēmas

Šī iekārta atbalsta šādas Windows operētājsistēmas:

- Windows XP (32 bitu un 64 bitu)
- Windows Server 2003 (32 bitu un 64 bitu)
- Windows 2000
- Windows Vista (32 bitu un 64 bitu)

## Windows atbalstītie printera draiveri


Iekārta atbalsta resursdatora printera draiveri.

Printera draiveros ir tiešsaistes palīdzība, kas ietver norādījumus par ierastākajiem drukāšanas uzdevumiem un apraksta pogas, izvēles rūtiņas un nolaižamos sarakstus, kas atrodas printera draiverī.

## Drukšanas iestatījumu prioritāte

Izmaiņām drukšanas iestatījumos tiek piešķirta prioritāte atkarībā no tā, kur izmaiņas ir izdarītas:

---

 **PIEZĪME** Komandu nosaukumi un dialoga rāmīši var būt atšķirīgi atkarībā no jūsu lietojumprogrammas.

---

- **Page Setup (Lapas iestatījumi) dialoga rāmītis:** Lai atvērtu dialoga rāmīti, programmā, ar ko patlaban strādājat, izvēlnē **File** (Datnes) klikšķiniet uz **Page Setup** (Lapas iestatījumi) vai līdzīgas komandas. Šeit izmantotajiem iestatījumiem ir prioritāte attiecībā uz citur veiktajiem iestatījumiem.
- **Drukšanas dialoglodziņš:** Lai atvērtu dialoga rāmīti, programmā, ar ko patlaban strādājat, izvēlnē **File** (Datne) klikšķiniet uz **Print** (Drukāt), **Print Setup** (Drukšanas iestatījumi) vai līdzīgas komandas. Dialoglodziņā **Print** (Drukāt) izdarītajām izmaiņām ir zemāka prioritāte un tās neignorē **Page Setup** (Lapas iestatījumi) lapas dialoglodziņā izdarītās izmaiņas.
- **Printer Properties (Printer īpatnības) dialoglodziņš (printera dzinis):** Lai atvērtu printera dzini, dialoglodziņā **Print** (Drukāt) klikšķiniet uz **Properties** (Rekvizīti). Dialoglodziņā **Printer Properties** (Printera rekvizīti) mainītajiem iestatījumiem nav augstāka prioritāte nekā citiem drukšanas programmatūras iestatījumiem.
- **Noklusējuma printera dziņa iestatījumi:** Noklusējuma printera dziņa iestatījumi nosaka iestatījumus visiem drukšanas darbiem, ja vien iestatījumi nav mainīti dialoglodziņos **Page Setup** (Lapas iestatījumi), **Print** (Drukāt) vai **Printer Properties** (Printera rekvizīti).

# Izmainiet printera draivera Windows iestatījumus

Visu drukdarbu iestatījumu mainīšana pirms programmatūra tiek aizvērta	Visu drukdarbu noklusējuma iestatījumu maiņa	Ierīces konfigurācijas iestatījumu maiņa
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Izvēlnē <b>File</b> (Datne) programmatūras programmā noklikšķiniet <b>Print</b> (Drukāt).</li><li>2. Izvēlieties draiveri un noklikšķiniet <b>Properties</b> (Rekvizīti) vai <b>Preferences</b> (Preferences).</li></ol> <p>Darbības var veikt dažādā secībā, šis ir ierastākais variants.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP un Windows Server 2003 (izmantojot noklusējuma izvēlnes Start (Sākt) skatu):</b> Noklikšķiniet <b>Start</b> (Sākt) un tad noklikšķiniet <b>Printers and Faxes</b> (Printeri un faksi). <b>vai</b> <b>Windows 2000, Windows XP un Windows Server 2003 (izmantojot izvēlnes Classic Start (Klasiskais sākums) skatu):</b> noklikšķiniet <b>Start</b> (Sākt), pēc tam – <b>Settings</b> (iestatījumi) un tad – <b>Printers</b> (Printeri). <b>vai</b> <b>Windows Vista:</b> noklikšķiniet <b>Start</b> (Sākt), pēc tam – <b>Control Panel</b> (Vadības panelis) un tad kategorijā <b>Hardware and Sound</b> (Aprīkojums un skaņa) noklikšķiniet <b>Printer</b> (Printeris).</li><li>2. Ar labo peles taustiņu noklikšķiniet draivera ikonu un izvēlieties <b>Printing Preferences</b> (Drukāšanas preferences).</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP un Windows Server 2003 (izmantojot noklusējuma izvēlnes Start (Sākt) skatu):</b> Noklikšķiniet <b>Start</b> (Sākt) un tad noklikšķiniet <b>Printers and Faxes</b> (Printeri un faksi). <b>vai</b> <b>Windows 2000, Windows XP un Windows Server 2003 (izmantojot izvēlnes Classic Start (Klasiskais sākums) skatu):</b> noklikšķiniet <b>Start</b> (Sākt), pēc tam – <b>Settings</b> (iestatījumi) un tad – <b>Printers</b> (Printeri). <b>vai</b> <b>Windows Vista:</b> noklikšķiniet <b>Start</b> (Sākt), pēc tam – <b>Control Panel</b> (Vadības panelis) un tad kategorijā <b>Hardware and Sound</b> (Aprīkojums un skaņa) noklikšķiniet <b>Printer</b> (Printeris).</li><li>2. Ar labo peles taustiņu noklikšķiniet draivera ikonu un izvēlieties <b>Properties</b> (Rekvizīti).</li><li>3. Noklikšķiniet cilni <b>Device Settings</b> (Ierīces iestatījumi).</li></ol>

## Programmatūras noņemšana sistēmā Windows

1. Noklikšķiniet **Start** (Sākums) un tad noklikšķiniet **All Programs** (Visas programmas).
2. Noklikšķiniet uz **HP**, pēc tam noklikšķiniet uz iekārtas nosaukuma.
3. Noklikšķiniet uz iekārtas atinstalēšanas opcijas un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai noņemtu programmatūru.



# Atbalstītās utilītas sistēmā Windows

## Status Alerts (Stāvokļa brīdinājumu) lietojumprogramma

Status Alerts (Stāvokļa brīdinājumu) lietojumprogramma sniedz informāciju par pašreizējo izstrādājuma statusu.

Programmatūra noteiktos gadījumos arī nodrošina uznirstošos brīdinājumus, piemēram, ja padevē beidzies papīrs vai ja ir problēma izstrādājumā. Brīdinājumā iekļauta arī informācija par problēmas risinājumu.

# Atbalstītās tīkla utilītas sistēmā Windows

## legultā tīmekļa serveris

Ierīce ir aprīkota ar iegultā tīmekļa serveri, kas nodrošina piekļuvi informācijai par ierīci un tīkla darbībām. Šī informācija parādās tādās tīmekļa pārlūkprogrammās kā Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari vai Firefox.

legultais tīmekļa serveris atrodas ierīcē. Tas nav ielādēts tīkla serverī.

legultais tīmekļa serveris nodrošina ierīces saskarni, lai to varētu lietot katrs, kuram pieejams dators ar tīkla savienojumu un standarta tīmekļa pārlūkprogrammu. Datoram jābūt aprīkotam ar atbalstītu tīmekļa pārlūkprogrammu, tādēļ nav jāinstalē vai jākonfigurē īpaša programmatūra. Lai piekļūtu iegultā tīmekļa serverim, pārlūkprogrammas adreses rindīņā ierakstiet ierīces IP adresi. (Lai uzzinātu IP adresi, drukājiet konfigurācijas lappusi. Papildu informāciju par konfigurācijas lappuses drukāšanu skat. [Informācijas lapu izdrukāšana 56. lpp. .](#))

Pilnu iegultā tīmekļa servera rakstурpazīmju un funkciju skaidrojumu meklējiet [legultais Web serveris 57. lpp.](#).

## Programmatūra citām operētājsistēmām

OS	Programmatūra
UNIX	<p>Lai lejupielādētu HP UNIX modeļa skriptus, veiciet šādas darbības.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Dodieties uz vietni <a href="http://www.hp.com">www.hp.com</a> un noklikšķiniet uz <b>Software &amp; Driver Download (Programmatūras un draivera lejupielāde)</b>.</li><li>2. Iekārtas nosaukuma dialoglodziņā ierakstiet iekārtas nosaukumu.</li><li>3. Operētājsistēmu sarakstā noklikšķiniet uz <b>UNIX</b>.</li><li>4. Lejupielādējiet attiecīgo failu vai failus.</li></ol>
Linux	<p>Lai uzzinātu vairāk, apmeklējiet <a href="http://www.hp.com/linuxprinting.lv">www.hp.com/linuxprinting.lv</a>.</p>



---

## 4 Iekārtas izmantošana sistēmā Macintosh


- [Programmatūra Macintosh sistēmā](#)
- [Macintosh printera draivera funkciju izmantošana](#)

# Programmatūra Macintosh sistēmā

## Macintosh atbalstītās operētājsistēmas

Ierīce atbalsta šādas Macintosh operētājsistēmas:

- Mac OS X V10.3, V10.4, V10.5 un jaunākas versijas

 **PIEZĪME** Mac OS X V10.4 un jaunākām versijām tiek atbalstīta PPC un Intel® Core™ Processor Macs.

## Nomainiet printera draivera Macintosh iestatījumus

Visu drukdarbu iestatījumu mainīšana pirms programmatūra tiek aizvērta	Visu drukdarbu noklusējuma iestatījumu maiņa	Ierīces konfigurācijas iestatījumu maiņa
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Izvēlnē <b>File</b> (Datne) noklikšķiniet <b>Print</b> (Drukāt).</li><li>2. Iestatījumu maiņa dažādās izvēlnēs</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Izvēlnē <b>File</b> (Datne) noklikšķiniet <b>Print</b> (Drukāt).</li><li>2. Iestatījumu maiņa dažādās izvēlnēs</li><li>3. Izvēlnē <b>Presets</b> (Iepriekšējie iestatījumi) noklikšķiniet <b>Save as</b> (Saglabāt kā) un ierakstiet iepriekšējā iestatījuma nosaukumu.</li></ol> <p>Šie iestatījumi tiek saglabāti izvēlnē <b>Presets</b> (Sākumiestatījumi). Lai lietotu jaunus iestatījumus, katru reizi, kad atverat programmu un drukājat, jāizvēlas saglabātās sākumiestatījumu opcijas.</p>	<p><b>Mac OS X V10.3 vai Mac OS X V10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Izvēlnē Apple noklikšķiniet <b>System Preferences</b> (Sistēmas preferences) un pēc tam <b>Print &amp; Fax</b> (Printeris un fakss).</li><li>2. Noklikšķiniet <b>Printer Setup</b> (Drukāšanas iestatījumi).</li><li>3. Noklikšķiniet izvēlni <b>Installable Options</b> (Instalēšanas opcijas).</li></ol> <p><b>Mac OS X V10.5</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Izvēlnē Apple noklikšķiniet <b>System Preferences</b> (Sistēmas preferences) un pēc tam <b>Print &amp; Fax</b> (Printeris un fakss).</li><li>2. Noklikšķiniet <b>Options &amp; Supplies</b> (Iespējas un izejmateriāli).</li><li>3. Noklikšķiniet izvēlni <b>Driver</b> (Draiveri).</li><li>4. Atlasiet draiveri no saraksta un konfigurējiet instalētās opcijas.</li></ol>

## Programmatūra Macintosh datoriem

### HP Printer Utility (Printera utilitprogramma)

Izmantojiet HP Printer Utility, lai iestatītu ierīces funkcijas, kas nav pieejamas printera draiverī.

HP Printer Utility ir iespējams lietot, ja ierīce izmanto universālās seriālās kopnes (USB) kabeli vai ja tā ir savienota ar TCP/IP tīklu.

## HP Printer Utility atvēršana

---

Mac OS X V10.3 vai Mac OS X V10.4	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Atveriet Finder (Meklētājs), noklikšķiniet <b>Applications</b> (Lietojumprogrammas), noklikšķiniet <b>Utilities</b> (Utilitprogrammas) un pēc tam divreiz noklikšķiniet <b>Printer Setup Utility</b>.</li><li>2. Atlasiet ierīci, ko vēlaties konfigurēt, un tad noklikšķiniet <b>Utility</b> (Utilitprogramma).</li></ol>
Mac OS X V10.5	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Izvēlnē <b>Printer</b> (Printeris) noklikšķiniet <b>Printer Utility</b>. (Printera utilitprogramma)</li></ol> <p><b>vai</b></p> <p>Izvēlnē <b>Print Queue</b> (Drukāšanas rinda) noklikšķiniet uz ikonas <b>Utility</b> (Utilitprogramma).</p>

---

## Atbalstītās utilitprogrammas sistēmā Macintosh

### Iegultā tīmekļa serveris

Ierīce ir aprīkota ar iegultā tīmekļa serveri, kas nodrošina piekļuvi informācijai par ierīci un tīkla darbībām. Šī informācija parādās tādās tīmekļa pārlūkprogrammās kā Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari vai Firefox.

Iegultais tīmekļa serveris atrodas ierīcē. Tas nav ielādēts tīkla serverī.

Iegultais tīmekļa serveris nodrošina ierīces saskarni, lai to varētu lietot katrs, kuram pieejams dators ar tīkla savienojumu un standarta tīmekļa pārlūkprogrammu. Datoram jābūt aprīkotam ar atbalstītu tīmekļa pārlūkprogrammu, tādēļ nav jāinstalē vai jākonfigurē īpaša programmatūra. Lai piekļūtu iegultā tīmekļa serverim, pārlūkprogrammas adreses rindiņā ierakstiet ierīces IP adresi. (Lai uzzinātu IP adresi, drukājiet konfigurācijas lappusi. Papildu informāciju par konfigurācijas lappuses drukāšanu skat. [Informācijas lapu izdrukāšana 56. lpp.](#))

Pilnu iegultā tīmekļa servera rakstурpazīmju un funkciju skaidrojumu meklējiet [Iegultais Web serveris 57. lpp.](#)

# Macintosh printera draivera funkciju izmantošana

## Drukāšana

### Macintosh vidē izveidojiet un lietojiet drukāšanas sākumiestatījumus

Lai atkārtotai lietošanai saglabātu pašreizējos printera draivera iestatījumus, lietojiet drukāšanas sākumiestatījumus.

#### Izveidojiet drukāšanas sākumiestatījumu

1. Izvēlnē **File** (Datne) noklikšķiniet **Print** (Drukāt).
2. Izvēlieties draiveri.
3. Izvēlieties drukāšanas iestatījumus
4. Lodziņā **Presets** (Sākumiestatījumi) noklikšķiniet **Save As...** (Saglabāt kā...) un ierakstiet sākumiestatījuma nosaukumu.
5. Noklikšķiniet **OK** (Labi).

#### Izmantojiet drukāšanas sākumiestatījumus

1. Izvēlnē **File** (Datne) noklikšķiniet **Print** (Drukāt).
2. Izvēlieties draiveri.
3. Lodziņā **Presets** (Sākumiestatījumi) izvēlieties to drukāšanas sākumiestatījumu, kuru gribat izmantot.

---

 **PIEZĪME** Lai izmantotu printera draivera noklusējuma iestatījumus, atlasiet **Standard** (Standarta).

---

### Pārveidojiet dokumentu izmērus vai drukājiet uz pielāgota papīra izmēra

Var noteikt dokumenta mērogu, lai piemērotu dažāda lieluma papīriem.

1. Izvēlnē **File** (Datne) noklikšķiniet **Print** (Drukāt).
2. Atveriet izvēlni **Paper Handling** (Papīra apdare).
3. Laukumā **Destination Paper Size** (Papīra mērķizmērs) izvēlieties **Scale to fit paper size** (Noteikt mērogu, piemērot papīra izmēram) un izvēlieties izmēru no nolaižamā saraksta.
4. Ja vēlaties lietot papīru, kas mazāks nekā dokuments, izvēlieties **Scale down only** (Noteikt mazāku mērogu).


### Drukājiet titullapu

Var drukāt atsevišķu titullapu dokumentā ar ziņojumu (piemēram, "Konfidenciali")

1. Izvēlnē **File** (Datne) noklikšķiniet **Print** (Drukāt).
2. Izvēlieties draiveri.



3. Atveriet izvēlni **Cover Page** (Vāciņa lappuses), pēc tam atlasiet, vai drukāt vāciņa lappusi **Before Document** (Pirms dokumenta) vai **After Document** (Pēc dokumenta).
4. Izvēlnē **Cover Page Type** (Vāciņa lappuses tips) atlasiet ziņojumu, ko vēlaties drukāt vāciņa lappusē.

 **PIEZĪME** Lai drukātu tukšu vāciņa lappusi, izvēlieties **Standard** (Standarts) kā **Cover Page Type** (Titullapas veids).

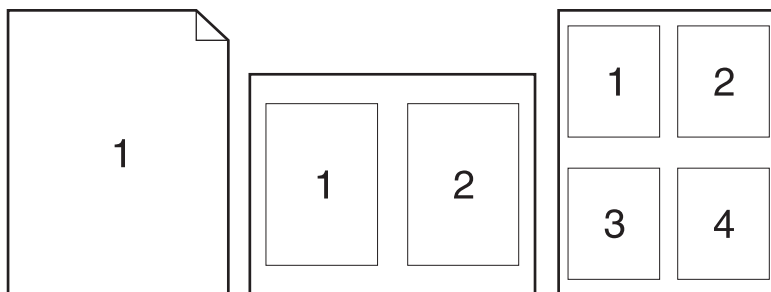
## Izmantojiet ūdenszīmes

Ūdenszīme ir brīdinājuma zīme, piemēram, "Confidential", ko drukā dokumenta katras lappuses fonā.

1. Izvēlnē **File** (Datne), noklikšķiniet **Print** (Drukāt).
2. Atveriet izvēlni **Watermarks** (Ūdenszīmes).
3. Izvēlē **Mode** (Režīms) izvēlieties ūdenszīmes tipu, ko lietosiet. Lai drukātu puscaurspīdīgu ziņojumu, izvēlieties **Watermark** (Ūdenszīme). Lai drukātu necaurspīdīgu ziņojumu, izvēlieties **Overlay** (Pārklājums).
4. Izvēlnē **Pages** (Lappuses) izvēlieties, vai ūdenszīmi drukāsi uz visām lappusēm vai tikai uz pirmās.
5. Izvēlnē **Text** (Teksts) izvēlieties vienu no standartziņojumiem vai **Custom** (Lietotāja) un lodziņā rakstiet jaunu ziņojumu.
6. Izvēlieties opcijas atlikušajiem iestatījumiem.

## Operētājsistēmā Macintosh drukāji daudz lappuses uz vienas papīra loksnes

Var drukāt vairāk nekā vienu lappusi uz vienas papīra loksnes. Šis ir finansiāli izdevīgs melnkrasta lapušu drukāšanas veids.



1. Izvēlnē **File** (Datne) noklikšķiniet **Print** (Drukāt).
2. Izvēlieties draiveri.
3. Atveriet izvēlni **Layout** (Izkārtojums).
4. Izvēlnē **Pages per Sheet** (Lappuses uz vienas loksnes) izvēlieties lapušu numurus, ko vēlaties drukāt uz vienas loksnes (1., 2., 4., 6., 9., vai 16.).

5. Izvēlnē **Layout Direction** (Izkārtojuma virziens), izvēlieties lappušu secību un izvietojumu uz loksnes.
6. Izvēlnē **Borders** (Malas), izvēlieties malas veidu apkārt katrai lappusei loksnē.

## Drukāšana uz abām lapas pusēm (divpusējā drukāšana)

### Manuāla abpusēja drukāšana

1. Ievietojiet vienā no padevēm pietiekami daudz papīra, lai varētu veikt drukdarbu. Ja nepieciešams izmantot tīpašu papīru, piemēram, veidlapas, ievietojiet to kādā no šiem veidiem:
  - 1. padevē ievietojiet veidlapu papīru ar apdrukāto pusi uz augšu, augšējo malu pa priekšu.
  - Visās pārējās padevēs ievietojiet veidlapu papīru ar apdrukāto pusi uz leju un ar augšējo malu padeves priekšpusē.
2. Izvēlnē **File** (Datne) noklikšķiniet **Print** (Drukāt).
3. Izvēlnē **Finishing** (Pēcapdare) atlasiet **Manually Print on 2nd Side** (Manuāli drukāt otrā pusē).
4. Noklikšķiniet uz **Print** (Drukāt). Ievērojiet uznirstošajā logā dotos norādījumus, kas parādās, pirms izvades lapu ievietošanas 1. padevē, lai izdrukātu otro pusi.
5. Atveriet iekārtu un izņemiet visu tukšo papīru no 1. padeves.
6. Ievietojiet 1. padevē apdrukātā papīra kaudzīti ar apdrukāto pusi uz augšu un augšējo malu pa priekšu. Otra puse *jādrukā* no 1. padeves.
7. Ja parādās uzvedne, nospiediet atbilstošo vadības paneļa pogu, lai turpinātu.

### Izmantojiet izvēlni **Services** (Pakalpojumi)

Ja ierīce ir savienota ar tīklu, lietojiet izvēlni **Services** (Pakalpojumi), lai iegūtu informāciju par ierīču un izejmateriālu stāvokli.

1. Izvēlnē **File** (Datne) noklikšķiniet **Print** (Drukāt).
2. Atveriet izvēlni **Services** (Pakalpojumi).
3. Lai atvērtu iegulto tīmekļa serveri un izpildītu uzturēšanas uzdevumu, rīkojieties šādi:
  - a. Atlasiet **Device Maintenance** (Ierīces pārvaldība).
  - b. Atlasiet uzdevumu nolaižamajā sarakstā.
  - c. Noklikšķiniet **Launch** (Sākt).
4. Lai apmeklētu dažādas ierīces atbalsta vietnes tīmeklī, rīkojieties šādi:
  - a. Atlasiet **Services on the Web** (Pakalpojumi tīmeklī).
  - b. Atlasiet **Internet Services** (Interneta pakalpojumi) un atlasiet opciju nolaižamajā sarakstā.
  - c. Noklikšķiniet **Go!** (Aiziet!).


---

# 5 Savienojamība

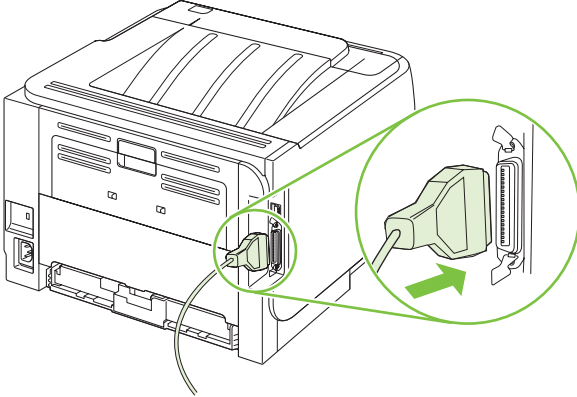
- [USB un paralēlie savienojumi](#)
- [Tīkla konfigurēšana](#)

# USB un paralēlie savienojumi

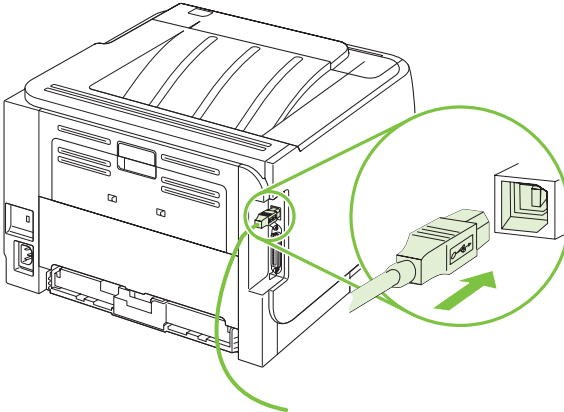
1. Datora CD-ROM diskzinī ievietojiet programmatūras instalācijas kompaktdisku.
2. Ja instalēšanas programma nesāk darboties automātiski, kompaktdiskā izvēlieties failu SETUP.EXE un palaidiet to.
3. Veiciet ekrānā redzamos norādījumus.

 **PIEZĪME** Instalēšanas laikā, parādīsies uzvedne iespraust paralēlo vai USB kabeli.

**Attēls 5-1** paralēlais savienojums



**Attēls 5-2** USB savienojums



# Tīkla konfigurēšana

Iespējams, iekārtā būs jākonfigurē atsevišķi tīkla parametri. Šos parametrus varat konfigurēt no iebūvētā tīmekļa servera. Skatiet [legultais Web serveris 57. lpp.](#) .

## Atbalstītie tīkla protokoli

Šī iekārta atbalsta TCP/IP tīkla protokolu. Tas ir visplašāk izmantotais un akceptētais tīkla protokols. Šo protokolu izmanto daudzi tīklošanas pakalpojumi. Šī iekārta atbalsta arī IPv4 un IPv6. Iekārtā atbalstītie tīkla pakalpojumi/protokoli norādīti turpmākajās tabulās.

**Tabula 5-1 Drukāšana**

Pakalpojuma nosaukums	Apraksts
port9100 (tiešais režīms)	Drukšanas pakalpojums
Rindprinteru dēmons (LPD)	Drukšanas pakalpojums

**Tabula 5-2 Tīkla iekārtas atrašana**

Pakalpojuma nosaukums	Apraksts
SLP (pakalpojuma atrašanās vietas protokols)	Ierīču atrašanas protokols, kuru izmanto, lai atrastu un konfigurētu tīkla ierīces. Galvenokārt to izmanto uz Microsoft risinājumiem balstītas programmas.
mDNS (multiraides domēna vārdu pakalpojums - to sauc arī par "Rendezvous" vai "Bonjour")	Ierīču atrašanas protokols, kuru izmanto, lai atrastu un konfigurētu tīkla ierīces. Galvenokārt to izmanto uz Apple Macintosh risinājumiem balstītas programmas.

**Tabula 5-3 Ziņojumapmaiņa un pārvaldība**

Pakalpojuma nosaukums	Apraksts
HTTP (hiperteksta pārraides protokols)	Ļauj Web pārlūkprogrammām sazināties ar iegultu Web serveri.
EWS (iegultais Web serveris)	Ļauj lietotājam pārvaldīt iekārtu, izmantojot Web pārlūkprogrammu.
SNMP (vienkāršas tīkla pārvaldības protokols)	To izmanto tīkla programmas, lai pārvaldītu iekārtu. Iekārta atbalsta SNMP V1, V2, un standarta MIB-II (pārvaldības informācijas bāzes) objektus.

**Tabula 5-4 IP adresēšana**

Pakalpojuma nosaukums	Apraksts
DHCP (dinamiskais saimniekdatora konfigurācijas protokols)	Automātiskai IP adresu piešķiršanai. DHCP serveris nodrošina iekārtai IP adresi. Lai iekārta iegūtu adresi no DHCP servera, parasti lietotāja iejaukšanās nav nepieciešama.

**Tabula 5-4 IP adresēšana (turpinājums)**


Pakalpojuma nosaukums	Apraksts
BOOTP (sāknēšanas programmu protokols)	Automātiskai IP adresu piešķiršanai. BOOTP serveris nodrošina iekārtai IP adresi. Lai iekārta iegūtu adresi no BOOTP servera, administratoram jāievada iekārtas MAC aparatūras adrese šajā serverī.
Auto IP	Automātiskai IP adresu piešķiršanai. Ja nav pieejams ne DHCP, ne BOOTP serveris, šis pakalpojums ļauj iekārtai ģenerēt unikālu IP adresi.

## Iekārtas instalēšana tīklā


Šajā konfigurācijā iekārta ir pievienota tieši tīklam, un to var konfigurēt tā, lai iekārta ļautu visiem tīklā esošajiem datoriem nosūtīt drukas darbu tieši uz iekārtu.

 **PIEZĪME** Šis režīms ir iekārtas ieteicamā tīkla konfigurācija.

1. Pirms iekārtas ieslēgšanas pievienojiet iekārtu tieši tīklam, ievietojot tīkla kabeli iekārtas tīkla portā.
2. Ieslēdziet iekārtu, pagaidiet 2 minūtes un tad izmantojiet vadības paneli, lai izdrukātu konfigurācijas lapu.

 **PIEZĪME** Pirms pāriešanas pie nākamā soļa pārliedzinieties, vai konfigurācijas lapā ir norādīta IP adrese. Ja IP adrese nav norādīta, izdrukājiet konfigurācijas lapu vēlreiz.

3. Ievietojiet datorā iekārtas kompaktdisku. Ja instalēšanas programma netiek startēta, naviģējiet kompaktdiskā uz failu setup.exe un veiciet dubultklikšķi uz šī faila.
4. Ievērojiet instalēšanas programmas sniegtos norādījumus.

 **PIEZĪME** Kad instalēšanas programma parāda uzvedni ar lūgumu ievadīt tīkla adresi, ievadiet pirms instalēšanas programmas palaišanas izdrukātajā konfigurācijas lapā norādīto IP adresi vai meklējiet iekārtu tīklā.

5. Ļaujiet iekārtai pabeigt instalēšanas procesu.

## Tīkla iekārtas konfigurēšana

### Tīkla iestatījumu skatīšana vai mainīšana

Iegulto tīmekļa serveri varat izmantot, lai skatītu vai mainītu IP konfigurācijas iestatījumus.


1. Izdrukājiet konfigurācijas lapu un atrodiet IP adresi.
  - Ja izmantojat IPv4, tad IP adrese satur tikai ciparus. Tās formāts ir šāds:  
xx . xx . xx . xxx
  - Ja izmantojat IPv6, tad IP adrese ir heksadecimāla rakstzīmju un ciparu kombinācija. Tās formāts ir šāds:  
xxxx : : xxx : xxxx : xxxx : xxxx
2. Lai atvērtu iegulto tīmekļa serveri, ierakstiet IP adresi tīmekļa pārlūkprogrammas adreses rindiņā.
3. Noklikšķiniet uz cilnes **Networking** (Tīklošana), lai iegūtu informāciju par tīklu. Iestatījumus varat mainīt pēc vajadzības.

## Tīkla paroles iestatīšana vai mainīšana

Izmantojiet iegulto tīmekļa serveri tīkla paroles iestatīšanai vai esošās paroles mainīšanai.

1. Atveriet iebūvētā tīkla serveri un noklikšķiniet uz cilnes **Tīklošana**.
2. Kreisās puses panelī noklikšķiniet uz pogas **Parole**.

---

 **PIEZĪME** Ja parole ir iepriekš iestatīta, jums pieprasīs to ievadīt. Ievadiet paroli un pēc tam noklikšķiniet uz pogas **Apply**.

---

3. Apgabalā **Device Password (Iekārtas parole)** ievadiet jauno paroli dialoglodziņā **Parole** un dialoglodziņā **Confirm Password (Apstiprināt paroli)**.
4. Loga apakšdaļā noklikšķiniet uz pogas **Apply**, lai saglabātu paroli.

## IP adrese

Iekārtas IP adresi var iestatīt manuāli, un to var konfigurēt arī automātiski, izmantojot DHCP, BootP vai AutoIP.

Lai nomainītu IP adresi manuāli, izmantojiet cilni **Networking** (Tīklošana) no iebūvētā tīmekļa servera.

## Saiknes ātruma iestatīšana

Ja nepieciešams iestatīt saiknes ātrumu, izmantojiet cilni **Networking** (Tīklošana) no iebūvētā tīmekļa servera.

Ja veiksiet nepareizas izmaiņas saiknes ātruma iestatījumos, iespējams, iekārta nevarēs sazināties ar citām tīkla ierīcēm. Vairumā gadījumu iekārta jāatstāj automātiskajā režīmā. Izmaiņas var izraisīt iekārtas izslēgšanos un ieslēgšanos. Izmaiņas drīkst veikt tikai tad, kad iekārtu neizmanto.





---

## 6 Papīrs un apdrukājamie materiāli

- [Papīra un drukas materiālu lietošana](#)
- [Atbalstītais papīrs un apdrukājamā materiāla izmēri](#)
- [Pielāgoti papīra formāti](#)
- [Atbalstītā papīra un apdrukājamā materiāla veidi](#)
- [Padeves un uztvērēja ietilpība](#)
- [Vadlīnijas par īpašu papīru un drukas materiāliem](#)
- [Ievietošana padevēs](#)
- [Padevju konfigurēšana](#)
- [Papīra izdrukas opciju izmantošana](#)

## Papīra un drukas materiālu lietošana

Šis produkts atbalsta dažādus papīra un citu drukas materiālu veidus atbilstoši šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtajām vadlīnijām. Papīrs vai apdrukājami materiāli, kas neatbilst šīm vadlīnijām, var izraisīt šādas problēmas:

- zema drukas kvalitāte;
- biežāka materiālu iestrēgšana;
- priekšlaicīgs produkta nolietojums, kura novēršanai nepieciešams remonts.


Lai sasniegtu vislabākos rezultātus, izmantojiet tikai papīru ar HP zīmolu un apdrukājamus materiālus, kas paredzēti lāzerprinteriem vai daudzfunkcionālai lietošanai. Nelietojiet papīru vai apdrukājamus materiālus, kas paredzēti tintes printeriem. Hewlett-Packard Company neiesaka izmantot apdrukājamus materiālus ar citu zīmolu, jo HP nevar garantēt to kvalitāti.

Ir iespējams, ka papīrs atbilst visām vadlīnijām, kas izklāstītas šajā lietotāja rokasgrāmatā, tomēr rezultāti nav apmierinoši. Tās var būt nepareizas apiešanās, neatbilstošas temperatūras un/vai mitruma līmeņa vai kāda cita faktora sekas, ko Hewlett-Packard nespēj kontrolēt.

△ **UZMANĪBU!** Hewlett-Packard prasībām neatbilstoša papīra vai apdrukājamo materiālu lietošana var radīt printera darbības traucējumus, kuru novēršanai nepieciešams remonts. Šāda remonta izdevumus Hewlett-Packard garantija vai tehniskās apkopes līgumi nesedz.

## Atbalstītais papīrs un apdrukājamā materiāla izmēri

Šī iekārta atbalsta vairākus papīra izmērus, un to var pielāgot dažādam apdrukājamam materiālam.

 **PIEZĪME** Lai gūtu vislabākos drukas rezultātus, pirms drukāšanas atlasiet pareizo papīra izmēru un ievadiet to printera draiverī.

**Tabula 6-1 Atbalstītā papīra un apdrukājamā materiāla izmēri**

Lielums un izmēri	1. padeve	2. padeve
Vēstule 216 x 279 mm	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓
A6 105 x 148 mm(4,1 x 5,8 collas)	✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓
Lietvedības 184 x 267 mm	✓	✓
Pastkarte (JIS) 100 x 148 mm	✓	
Dubultā pastkarte (JIS) 148 x 200 mm	✓	
16K 184 x 260 mm	✓	
16K 195 x 270 mm	✓	
16K 197 x 273 mm	✓	
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓
Aploksne Commercial #10 105 x 241 mm	✓	
Aploksne B5 ISO	✓	

**Tabula 6-1 Atbalstītā papīra un apdrukājamā materiāla izmēri (turpinājums)**

Lielums un izmēri	1. padeve	2. padeve
176 x 250 mm		
Aploksne C5 ISO	✓	
162 x 229 mm		
Aploksne DL ISO	✓	
110 x 220 mm		
Aploksne Monarch	✓	
98 x 191 mm		
Pielāgots	✓	
no 76 x 127 mm līdz 216 x 356 mm (no 3,0 x 5,0 collām līdz 8,5 x 14 collām)		

## Pielāgoti papīra formāti

Šis produkts atbalsta daudzus pielāgotus papīra formātus. Tie ir formāti, kas atbilst šim produktam noteiktajām minimālo un maksimālo izmēru prasībām, taču nav iekļauti atbalstīto papīra formātu tabulā. Izmantojot pielāgota formāta papīru, norādiet pielāgoto formātu printera draiverī un ievietojiet papīru padevē, kas ir piemērota pielāgota formāta papīram.

## Atbalstītā papīra un apdrukājamā materiāla veidi

Pilns šīs iekārtas atbalstītā īpašā HP markas papīra saraksts atrodams adresē [www.hp.com/go/ljp2030series](http://www.hp.com/go/ljp2030series).

Papīra veids (printera draiveris)	1. padeve	2. padeve
Parastais papīrs	✓	✓
Viegls 60–74 g/m <sup>2</sup>	✓	✓
Vidēji viegls (96–110 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓
Smags (111–130 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓
Īpaši smags (131–175 g/m <sup>2</sup> )	✓	
Transparency (caurspīdīgās plēves)	✓	✓
Uzlīmes	✓	
Veidlapa	✓	✓
Iepriekš apdrukāts papīrs	✓	✓
Perforēts papīrs	✓	✓
Krāsains	✓	✓
Nelīdzens papīrs	✓	✓
Augstas kvalitātes papīrs	✓	✓
Otrreiz izmantots papīrs	✓	✓
Aploksne	✓	
HP universālais papīrs	✓	✓
HP biroja papīrs	✓	✓
HP LaserJet papīrs	✓	✓
HP Premium Choice papīrs	✓	✓

## Padeves un uztvērēja ietilpība

Padeve vai uztvērējs	Papīra veids	Specifikācijas	Daudzums
1. padeve	Papīrs	Diapazons: 60 g/m <sup>2</sup> vērtzīmju papīra līdz 200 g/m <sup>2</sup> vērtzīmju papīra	Maksimālais lapu kaudzītes augstums: 5 mm  Atbilst 50 lapām 75 g/m <sup>2</sup> augstas kvalitātes papīram
	Aploksnes	Mazāk nekā 60 g/m <sup>2</sup> vērtzīmju papīra līdz 90 g/m <sup>2</sup> vērtzīmju papīra	Līdz 10 aploksnēm
	Uzlīmes	Maksimālais biezums 0,23 mm	Maksimālais lapu kaudzītes augstums: 5 mm
	Caurspīdīgās plēves	Minimālais biezums 0,13 mm	Maksimālais lapu kaudzītes augstums: 5 mm
2. padeve	Papīrs	Diapazons: 60 g/m <sup>2</sup> vērtzīmju papīra līdz 135 g/m <sup>2</sup> vērtzīmju papīra	Atbilst 250 lapām 75 g/m <sup>2</sup> augstas kvalitātes papīram  Maksimālais lapu kaudzītes augstums A6 papīram: 15 mm (0,59 collas)
	Caurspīdīgās plēves	Minimālais biezums 0,13 mm	Maksimālais lapu kaudzītes augstums: 26 mm
Standarta augšējais izdrukas uztvērējs	Papīrs		Līdz 125 lapām 75 g/m <sup>2</sup> augstas kvalitātes papīram

# Vadlīnijas par īpašu papīru un drukas materiāliem

Šis produkts atbalsta drukāšanu uz īpašiem apdrukājamiem materiāliem. Lai iegūtu apmierinošus rezultātus, izpildiet šīs vadlīnijas. Lai, lietojot īpašu papīru vai drukas materiālus, iegūtu vislabākos drukas rezultātus, noteikti iestatiet to veidu un formātu printera draiverī.

- △ **UZMANĪBU!** Lai piesaistītu sausās tonera daļiņas papīram ļoti precīzos punktos, LaserJet printeros tiek izmantoti termoelementi. HP lāzerprinteru papīrs ir izstrādāts tā, lai izturētu šādu ārkārtēju karstumu. Lietojot šai tehnoloģijai nepiemēroto strūkļprinteru papīru, var sabojāt printeri.

Materiālu veids	Nedrīkst	Nedrīkst
Aploksnes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Novietojiet aploksnes plakaniski.</li><li>• Lietojiet aploksnes, kuru šuve stiepjas gar visu malu līdz aploksnes stūrim.</li><li>• Lietojiet noplēšamas līmējamās sloksnes, kas apstiprinātas izmantošanai lāzerprinteros.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nelietojiet aploksnes, ja tās ir saburzītas, tām ir robi, tās ir salīpušas vai citādi bojātas.</li><li>• Nelietojiet aploksnes, kurām ir skavas, spiedpogas, lodziņi vai krītpapīra apdare.</li><li>• Nelietojiet pašlīmējošas līmes vai citus sintētiskus materiālus.</li></ul>
Uzlīmes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lietojiet tikai tādas uzlīmju loksnes, kur pamatne nav redzama starp uzlīmēm.</li><li>• Lietojiet uzlīmes, kuras pilnībā pieguļ loksnei.</li><li>• Lietojiet pilnas uzlīmju loksnes.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nelietojiet uzlīmes, kurām ir krokas vai gaisa burbulīši vai kuras ir bojātas.</li><li>• Neapdrukājiet loksnes, kurām ir tikai daļa uzlīmju.</li></ul>
Caurspīdīgās filmas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lietojiet tikai tādas caurspīdīgās filmas, kas ir apstiprinātas izmantošanai lāzerprinteros.</li><li>• Pēc izņemšanas no produkta novietojiet caurspīdīgās filmas uz plakanas virsmas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nelietojiet caurspīdīgus drukas materiālus, kas nav apstiprināti izmantošanai lāzerprinteros.</li></ul>
Vēstulpapīrs un veidlapas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lietojiet tikai tādu vēstulpapīru vai veidlapas, kas ir apstiprinātas izmantošanai lāzerprinteros.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nelietojiet veidlapas ar reljefu izcēlumu vai metālisku apdruku.</li></ul>
Biezs papīrs	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lietojiet tikai tādu biezu papīru, kas ir apstiprināts izmantošanai lāzerprinteros un atbilst šī produkta svāra prasībām.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Neizmantojiet papīru, kas ir smagāks par šim produktam ieteiktajiem drukas materiālu tehniskajiem parametriem, ja vien tas nav HP papīrs, kas apstiprināts izmantošanai šajā produktā.</li></ul>
Glancēts papīrs un krītpapīrs	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lietojiet tikai tādu glancētu papīru vai krītpapīru, kas ir apstiprināts izmantošanai lāzerprinteros.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nelietojiet glancētu papīru vai krītpapīru, kas ir paredzēts izmantošanai strūkļprinteru produktos.</li></ul>



# Ievietošana padevēs

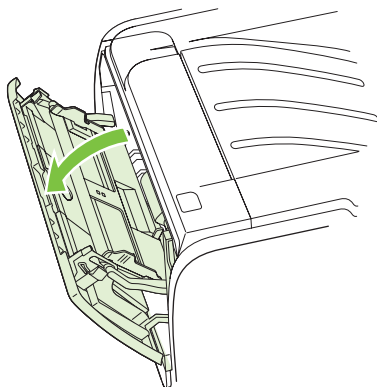
## Papīra orientācija ievietošanai padevēs

Ja izmantojat papīru, kuram nepieciešama īpaša orientācija, ievietojiet to atbilstoši informācijai zemāk redzamajā tabulā.

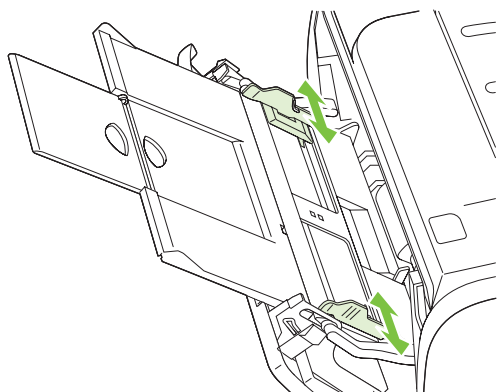
Padeve	Vienpusēja drukāšana	Aplokšņu drukāšana
1. padeve	Apdrukājamā puse uz augšu Ievieto iekārtā ar augšējo malu pa priekšu	Aplokšnes priekšpuse uz augšu Īsā mala ar pastmarkas galu pa priekšu
2. padeve	Apdrukājamā puse uz leju Augšējā mala padeves priekšpusē	Drukājot aplokšnes, izmantojiet tikai 1. padevi.

## 1. padeve

1. papīra padevei var piekļūt no printera priekšpuses.

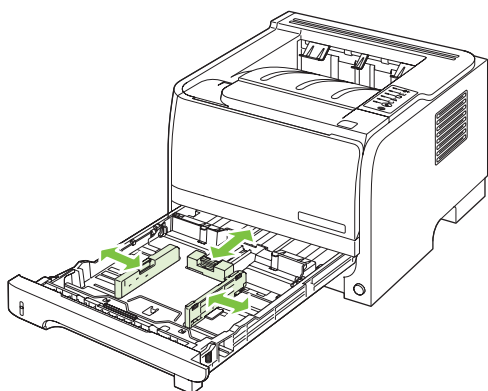


Apdrukājamā materiāla vadotnes nodrošina to, ka apdrukājamais materiāls tiek padots printerī pareizi un druka nav šķīta. Ievietojot apdrukājamo materiālu, pielāgojiet vadotnes tā, lai tās atbilstu izmantojamā materiāla platumam.



## 2. padeve

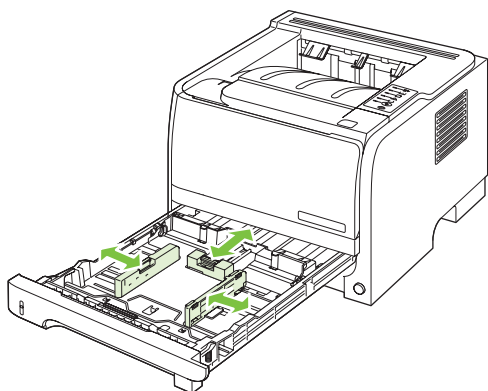
Apdrukājamā materiāla vadotnes nodrošina to, ka apdrukājamais materiāls tiek padots printerī pareizi un druka nav šķīta. 2. papīra padevei ir gan malas, gan gala vadotnes. Ievietojot apdrukājamo materiālu, pielāgojiet vadotnes tā, lai tās atbilstu izmantojamā materiāla garumam un platumam.



**PIEZĪME** Ievietojot jaunu apdrukājamo materiālu, pārliecinieties, vai no papīra padeves esat izņēmis visus tur esošos apdrukājamus materiālus, kā arī sakārtojiet jaunā materiāla kaudzīti. Tas palīdz izvairīties no vairāku apdrukājamo materiāla lokšņu padošanas printerī vienlaicīgi, tādējādi samazinot papīra iestrēgšanas iespēju.

## Ielieciet A6 izmēra papīru

Ievietojot A6 izmēra papīru, pielāgojiet papīra garumu, pabīdot uz priekšu tikai gala vadotnes centrālo paneli.



## Manuālā padeve

Drukāšanu ar manuālo padevi varat izmantot, drukājot uz dažāda veida apdrukājamajiem materiāliem. Piemēram, to varat izmantot, drukājot uz aplokšnes, pēc tam drukājot vēstuli, pēc tam atkal uz aplokšnes utt. Ievietojiet aplokšnes 1. papīra padevē un vēstulpapīru — 2. papīra padevē.

Lai drukātu izmantojot manuālo padevi, atveriet printera logu Properties (Rekvizīti) vai Printer Setup (Printera iestatīšana) un izvēlieties **Manual Feed (tray 1)** (Manuālā padeve (1. papīra padeve)) nolaižamajā sarakstā **Source Tray**. Kad esat aktivizējis manuālās padeves iespēju, lai drukātu, nospiediet pogu **Go (Aiziet!)**.

## Padevju konfigurēšana

Lai konfigurētu padeves konkrētam papīra veidam un izmēram, izmantojiet printera draiveri vai iebūvēto tīmekļa serveri.

---

Printera draiveris	Noklikšķiniet uz cilnes <b>Paper/Quality</b> (Papīrs/kvalitāte) un atlasiet veidu un izmēru laukā <b>Paper Options</b> (Papīra opcijas).
Iebūvētais tīmekļa serveris	Noklikšķiniet uz cilnes <b>Settings</b> (Iestatījumi), pēc tam noklikšķiniet uz opcijas <b>Paper Handling</b> (Papīra apstrāde), kas atrodas kreisās puses panelī.

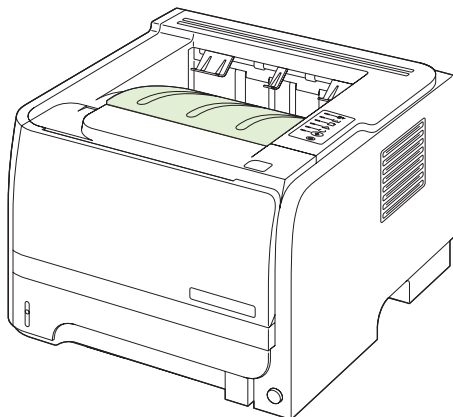
---

## Papīra izdrukas opciju izmantošana

Iekārtai ir divas izdrukas vietas: augšējais (standarta) izdruku uztvērējs un papīra tiešā izvade (aizmugures izvade).

### Drukāšana uz augšējā (standarta) izdruku uztvērēja

Augšējais izdruku uztvērējs saliek papīru ar apdrukāto pusi uz leju un pareizajā kārtībā. Augšējais izdruku uztvērējs izmantojams vairumam drukas darbu, ieskaitot caurspīdīgās plēves. Lai izmantotu augšējo izdruku uztvērēju, pārliecinieties, vai papīra tiešā izvade ir aizvērta. Lai papīrs neiestrēgtu, neatveriet vai neaizveriet papīra tiešā izvadi drukāšanas laikā.



### Drukāšana no tiešās papīra izvades (aizmugures izvades)

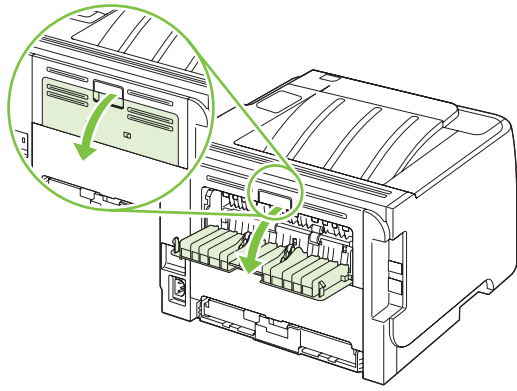
Iekārta vienmēr izmanto papīra tiešo izvadi, ja tā ir atvērta. Papīrs iznāks ar apdrukāto pusi uz augšu un pēdējo lapu augšpusē (apgrieztā kārtībā).

Drukāšana no 1. padeves uz aizmugures izdruku uztvērēju ir taisnākais ceļš. Papīra tiešās izvades atvēršana varētu uzlabot iekārtas veiktspēju, drukājot šādus papīra veidus:

- Aploksnes
- Uzlīmes
- Maza, lietotāja norādīta izmēra papīru
- Pastkartes
- Papīru, kas smagāks par 120 g/m<sup>2</sup> (32 mārciņām)

Lai atvērtu papīra tiešo izvadi, satveriet rokturi aizmugures vāka augšpusē un pavelciet vāku uz leju.

 **PIEZĪME** Pārliecinieties, ka ir atvērta papīra tiešā izvade, nevis iestrēguša papīra atlaišanas vāks.



---

# 7 Iekārtas funkciju izmantošana

- [Ekonomiskais režīms](#)
- [Klusais režīms](#)

## Ekonomiskais režīms

Šai iekārtai ir ekonomiskā režīma opcija, kas paredzēta dokumentu melnrakstu drukāšanai. Izmantojot ekonomisko režīmu, tiek tērēts mazāk tonera un samazinās vienas lapas izmaksas. Tajā pašā laikā pazeminās arī izdruku kvalitāte.

HP neiesaka pastāvīgi izmantot ekonomisko režīmu. Ja ekonomisko režīmu izmanto pastāvīgi, toneris var kalpot ilgāk nekā drukas kasetnes mehāniskās sastāvdaļas. Ja šādā gadījumā sāk pasliktināties izdruku kvalitāte, drukas kasetne būs jānomaina pat tad, ja tajā vēl būs palicis toneris.

Ieslēdziet vai izslēdziet ekonomisko režīmu jebkurā no tālāk aprakstītajiem veidiem:

- Iebūvētajā tīmekļa serverī (tikai tīkla modeļiem) atveriet cilni **Settings** (Iestatījumi) un izvēlieties opciju **PCL Settings** (PCL iestatījumi).
- Windows printera draiverī atveriet cilni **Paper/Quality** (Papīrs/kvalitāte) un izvēlieties opciju **EconoMode** (Ekonomiskais režīms).
- Macintosh printera draiverī atveriet uznirstošo izvēlni **Print Quality** (Drukas kvalitāte).



## Klusais režīms

Šis produkts ir aprīkots ar kluso režīmu, kas samazina troksni drukāšanas laikā. Kad ir aktivizēts klusais režīms, drukāšana notiek lēnāk.

Izpildiet šīs darbības, lai iespējotu kluso režīmu.

---

Windows	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Atveriet printera draivera ekrānu <b>Rekvizīti</b>, tad noklikšķiniet uz cilnes <b>Ierīces iestatījumi</b>. Norādes skatiet trešajā slejā tabulā, kas atrodama <a href="#">Izmainiet printera draivera Windows iestatījumus 13. lpp.</a></li><li>2. Apgabalā <b>Klusais režīms</b> atlasiet <b>Iespējot</b>.</li></ol>
Macintosh	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Atveriet HP printera utilītu. Skatiet <a href="#">HP Printer Utility atvēršana 21. lpp.</a></li><li>2. Atlasiet <b>Iestatīt kluso režīmu</b>, tad izvēlieties <b>Ieslēgt</b>.</li><li>3. Noklikšķiniet uz pogas <b>Labi</b>.</li></ol>

---



---

## 8 Drukas uzdevumi

- [Drukas darba atcelšana](#)
- [Windows printera draivera iespēju izmantošana](#)

## Drukas darba atcelšana

Varat apturēt drukas pieprasījumu, izmantojot iekārtas vadības paneli vai arī datora lietojumprogrammatūru. Norādījumus par drukas pieprasījuma apturēšanu no tīkla datora skatiet konkrētās tīkla programmatūras tiešsaistes palīdzībā.

 **PIEZĪME** Pēc drukas darba atcelšana var paiet zināms laiks, līdz viss drukas darbs tiek notīrīts.

### Pašreizējā drukas darba apturēšana no iekārtas vadības paneļa

- ▲ Vadības panelī nospiediet pogu Cancel (Atcelt) ⊗.

### Pašreizējā drukas darba apturēšana no lietojumprogrammatūras

Pēc drukas darba nosūtīšanas ekrānā uz īsu brīdi parādās dialoglodziņš, kas ļauj atcelt drukas darbu.

Ja no programmatūras iekārtai ir nosūtīti vairāki pieprasījumi, iespējams, tie gaidīs drukas rindā (piemēram, programmā Windows Print Manager (Windows drukas pārvaldnieks)). Norādījumus par to, kā atcelt drukas pieprasījumu no datora, skatiet programmatūras dokumentācijā.

Ja drukas uzdevums gaida drukas uzdevumu rindā vai drukas spolētājā, dzēsiet uzdevumu tur.

1. **Windows XP un Windows Server 2003 (izmantojot noklusējuma starta izvēlnes skatījumu):** Noklikšķiniet uz **Start** (Sākt), uz **Settings** (Iestatījumi) un tad noklikšķiniet uz **Printers and Faxes** (Printeri un faksi).

vai

**Windows XP un Windows Server 2003 (izmantojot klasisko starta izvēlnes skatījumu):** Noklikšķiniet uz **Start** (Sākt), uz **Settings** (Iestatījumi) un tad noklikšķiniet uz **Printers** (Printeri).

vai

**Windows Vista:** Noklikšķiniet uz **Start** (Sākt), uz **Control Panel** (Vadības panelis) un pēc tam kategorijā **Hardware and Sound** (Aparatūra un skaņa) noklikšķiniet uz **Printer** (Printeris).

2. Printeru sarakstā veiciet dubultklikšķi uz šīs iekārtas nosaukuma, lai atvērtu drukas uzdevumu rindu vai drukas spolētāju.
3. Atlasiet drukas darbu, kuru vēlaties atcelt un nospiediet **Delete** (Dzēst).

# Windows printera draivera iespēju izmantošana

## Printera draivera atvēršana

Kā rīkoties	Darbības soli pa solim
Printera draivera atvēršana	Programmatūras programmas izvēlnē <b>File</b> (Datne) noklikšķiniet <b>Print</b> (Drukāt). Atlasiet printeri un pēc tam noklikšķiniet <b>Properties</b> (Rekvizīti) vai <b>Preferences</b> (Preferences).
Palīdzība katrai drukāšanas opcijai	Noklikšķiniet simbolu ? printera draivera labajā augšējā stūrī un pēc tam noklikšķiniet jebkuru printera draivera elementu. Uznirstošajā ziņojumā tiek sniegta informācija par attiecīgo elementu. Vai arī noklikšķiniet <b>Help</b> (Palīdzība), lai atvērtu tiešsaistes palīdzību.

## Izmantojiet ātros iestatījumus

Ātrie iestatījumi ir pieejami visās printera draivera cilnēs.

Kā rīkoties	Darbības soli pa solim
Izmantojiet ātro iestatījumu	Lai drukātu darbu ar iepriekš definētiem iestatījumiem, izvēlieties kādu no ātrajiem iestatījumiem un noklikšķiniet uz <b>OK</b> (Labi).
Izveidot pielāgotu ātro iestatījumu	a) Izvēlieties drukas opcijas ātrajam iestatījumam. b) Ievadiet ātrā iestatījuma nosaukumu un noklikšķiniet uz <b>Save</b> (saglabāt).

## Papīra un kvalitātes opciju iestatīšana

Lai veiktu turpmākos uzdevumus, atveriet printera draiveri un noklikšķiniet cilni **Paper/Quality** (Papīrs/kvalitāte).

Kā rīkoties	Darbības soli pa solim
Papīra izmēra atlase	Izvēlieties izmēru uznirstošajā sarakstā <b>Size is</b> (Izmērs ir).
Pielāgota papīra izmēra atlase	a) noklikšķiniet <b>Custom</b> (Pielāgots). Tiek atvērts dialoglodziņš <b>Custom Paper Size</b> (Pielāgots papīra izmērs); b) ierakstiet pielāgota izmēra nosaukumu, norādiet izmērus un noklikšķiniet <b>OK</b> (Labi).
Papīra avota atlase	Izvēlieties tekni uznirstošajā sarakstā <b>Source is</b> (Avots ir).
Papīra veida atlase	Izvēlieties veidu uznirstošajā sarakstā <b>Type is</b> (Veids ir).
Vāciņu drukāšana uz atšķirīga papīra	a) Laukā <b>Paper Options</b> (Papīra opcijas) noklikšķiniet uz <b>Use Different Paper/Covers</b> (Izmantot dažāda veida papīru/vākus). b) Izvēlieties opciju, lai drukātu uz tukšas vai iepriekš apdrukātās lapas priekšpusēs, mugurpusēs, vai abām pusēm. Vai izvēlieties opciju, lai drukātu pirmo vai pēdējo lapu uz dažādiem papīriem. c) Izvēlieties opcijas no uznirstošajiem sarakstiem <b>Source is</b> (Avots ir) un <b>Type is</b> (Veids ir).
Pirmās vai pēdējās lappuses drukāšana uz atšķirīga papīra	d) Noklikšķiniet uz <b>OK</b> (Labi).

Kā rīkoties	Darbības soli pa solim
Drukāto attēlu izšķirtspējas regulēšana	Laukumā <b>Print Quality</b> (Izdruku kvalitāte) nolaižamajā sarakstā atlasiet kādu no opcijām. Izmantojiet printera draivera tiešsaistes palīdzību, lai saņemtu informāciju par katru piedāvāto opciju.
Iestatīt uzmetuma drukas drukāšanu	Laukumā <b>Print Quality</b> (Izdruku kvalitāte) noklikšķiniet <b>EconoMode</b> (Economiskais režīms).

## Efektu iestatīšana dokumentā

Lai veiktu turpmākos uzdevumus, atveriet printera draiveri un noklikšķiniet cilni **Effects** (Efekti).

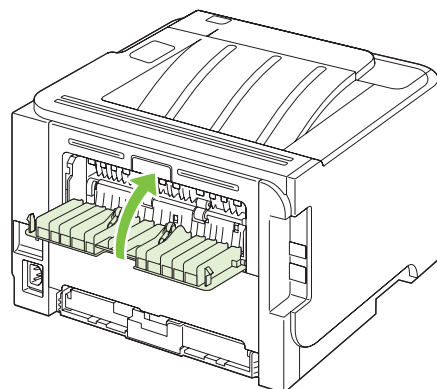
Kā rīkoties	Darbības soli pa solim
Lapas mērogošana, lai to ietilpinātu atlasītajā papīra izmērā	Noklikšķiniet <b>Print document on</b> (Drukāt dokumentu uz) un pēc tam atlasiet izmēru nolaižamajā sarakstā.
Lapas mērogošana procentuālā daļā no faktiskā izmēra	Noklikšķiniet uz <b>% of Normal Size</b> (% no parastā izmēra) un ievadiet procentuālo vērtību vai noregulējiet slīdni.
Ūdenszīmes izdruka	a) atlasiet ūdenszīmi nolaižamajā sarakstā <b>Watermarks</b> (Ūdenszīmes); b) lai ūdenszīmi izdrukātu tikai pirmajā lapā, noklikšķiniet <b>First page only</b> (Tikai pirmajā lapā). Pretējā gadījumā ūdenszīme tiek izdrukāta katrā lapā.
Ūdenszīmju pievienošana vai rediģēšana	a) laukumā <b>Watermarks</b> (Ūdenszīmes) noklikšķiniet <b>Edit</b> (Rediģēt). Tiek atvērts lodziņš <b>Watermark Details</b> (Ūdenszīmes detaļas); b) norādiet ūdenszīmes iestatījumus un pēc tam noklikšķiniet <b>OK</b> (Labi).

**PIEZĪME** Lai izpildītu šo funkciju, datorā jābūt printera draiverim.

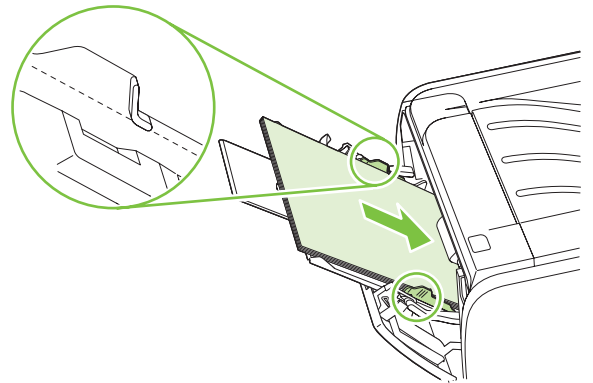
## Iestatiet dokumenta pēcapdares opcijas

Lai veiktu turpmākos uzdevumus, atveriet printera draiveri un noklikšķiniet cilni **Finishing** (Beigt).

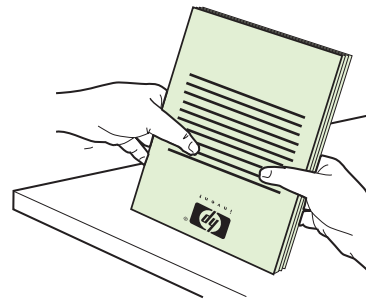
Kā rīkoties	Darbības soli pa solim
Drukāt abas lapas puses (divpusēja), izmantojot augšējo papīra krātuvi	<ol style="list-style-type: none"> <li>Noklikšķiniet uz <b>Print On Both Sides (Manually)</b> (Manuāla abpusējā drukāšana). Ja iesiet dokumentu ar augšējo malu, noklikšķiniet uz <b>Flip Pages Up</b> (Apgriez lappuses uz augšu).</li> <li>Aizveriet tiešās izvades vāku.</li> </ol>



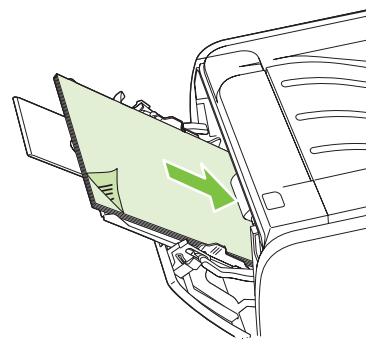
3. Drukājiet dokumenta vienu pusi, izmantojot 1. papīra padevi.



4. Pēc visu pirmo pušu izdrukāšanas izņemiet atlikušo papīru no 1. papīra padeves un nolieciet to malā līdz manuālās divpusējās drukas darba beigām.
5. Sakopojiet izdrukātās lapas un izlīdziniet tās.



6. Ievietojiet papīra kaudzi atpakaļ 1. papīra padevē ar apdrukāto pusi uz leju un ar lapu augšējo malu ierīces virzienā.



7. Nospiediet pogu **Go (Aiziet!)**, lai drukātu uz otras puses.

Drukāt bukletu

- a) Noklikšķiniet uz **Print on both sides** (Drukāt uz abām pusēm). b) Uznirstošajā sarakstā **Booklet Printing** (Bukletu drukāšana), noklikšķiniet uz **Left Edge Binding** (Piesaistīts kreisajai malai) vai **Right Edge Binding** (Piesaistīts labajai malai). Opcija **Pages per Sheet** (Lappuses uz vienu loksni) automātiski pārslēdzas uz **2 Pages per Sheet** ( 2 lappuses uz vienu loksni).

Kā rīkoties	Darbības soli pa solim
Vairāku lappušu drukāšana katrā lapā	a) Lappušu skaitu uz vienu loksni uzstādiest uz nirstošajā sarakstā <b>Pages per Sheet</b> (Lappuses uz vienu loksni). b) Atlasiet pareizās <b>Print Page Borders</b> (Drukājamo lappušu robežas), <b>Page Order</b> (Lappušu kārtība) un <b>Orientation</b> (Orientācijas) opcijas.
Lappuses orientācijas atlase	a) laukumā <b>Orientation</b> (Orientācija) noklikšķiniet <b>Portrait</b> (Portretorientācija) vai <b>Landscape</b> (Ainavorientācija); b) lai drukātu lappuses attēlu apgrieztu otrādi, noklikšķiniet <b>Rotate by 180 degrees</b> (Pagrieziet par 180 grādiem).

## Atbalsta un ierīces statusa informācijas saņemšana

Lai veiktu turpmākos uzdevumus, atveriet printera draiveri un noklikšķiniet cilni **Services** (Pakalpojumi).

Kā rīkoties	Darbības soli pa solim
Ierīces atbalsta informācijas saņemšana un izejmateriālu pasūtīšana tiešsaistē	Nolaižamajā sarakstā <b>Internet Services</b> (Interneta pakalpojumi) atlasiet kādu atbalsta opciju un noklikšķiniet <b>Go!</b>
Informācijas lapu drukāšana	Daļā <b>Print Information Pages</b> (Informācijas lapu drukāšana), uz nirstošajā sarakstā atlasiet vienu no lapām un nospiediet pogu <b>Print</b> (Aiziet!).
Savāciet informāciju par iekārtas statusa indikatoriem	Daļā <b>Device Services</b> (Iekārtas pakalpojumi), lai atvērtu vadības paneļa indikatoru simulatoru, noklikšķiniet uz ikonas. Lai atrastu informāciju par iekārtas statusu, varat atlasīt indikatoru signālu.

## Drukāšanas papildopciju iestatīšana

Lai veiktu turpmākos uzdevumus, atveriet printera draiveri un noklikšķiniet cilni **Advanced** (Papildu).

Kā rīkoties	Darbības soli pa solim
Izdrukāto kopiju skaita maiņa <b>PIEZĪME</b> Ja izmantotā programmatūra nenodrošina iespēju izdrukāt noteiktu eksemplāru skaitu, eksemplāru skaitu varat mainīt draiverī.  Šī iestatījuma maiņa ietekmē izdrukāto kopiju skaitu visos drukas darbos. Pēc drukāšanas darba izpildes atjaunojiet sākotnējo iestatījuma vērtību.	Daļā <b>Copies</b> (Kopijas) atlasiet izdrukājamo eksemplāru skaitu. Ja atlasīsiet divas vai vairāk kopijas, varat izvēlēties opciju, kas šķiro lapas.
Drukāt krāsainu tekstu kā melnbaltu nevis pelēkās krāsas toņos	Daļā <b>Printer Features</b> (Printera iespējas) atlasiet opciju <b>Print All Text as Black</b> (Drukāt visu tekstu melnā krāsā).
Visiem drukas darbiem izmantojiet HP Resolution Enhancement technology (REt) (Uzlabotās izšķirtspējas tehnoloģija)	Daļā <b>Printer Features</b> (Printera iespējas) atlasiet opciju <b>REt</b> .



---

## 9 Iekārtas pārvaldība un apkope

- [Informācijas lapu izdrukāšana](#)
- [Tīkla iekārtas pārvaldīšana](#)
- [Bloķēt iekārtu](#)
- [Materiālu pārvaldība](#)
- [Materiālu un detaļu nomaina](#)
- [Iekārtas tīrīšana](#)

# Informācijas lapu izdrukāšana

Varat drukāt šādas informācijas lapas.

## Demonstrācijas lapa

Demonstrācijas lapā ir teksta un grafikas piemēri. Lai izdrukātu demonstrācijas lapu, rīkojieties šādi:

- Kad ir iedegts gatavības indikators un neviens cits uzdevums netiek drukāts, turiet nospiestu pogu **Go** (Aiziet!) piecas sekundes.
- Atlasiet to nolaižamajā sarakstā **Print Information Pages** (Drukāt informācijas lapu) zīmnē **Services** (Pakalpojumi) **Printer Preferences** (Printera preferences).

## Konfigurācijas lapa

Konfigurācijas lapā norādīti printera pašreizējie iestatījumi un rekvizīti. Tajā arī ir statusa atskaite. Lai izdrukātu konfigurācijas lapu, rīkojieties šādi:

- Kad ir iedegts gatavības indikators un neviens cits uzdevums netiek drukāts, turiet nospiestu pogu **Go** (Aiziet!) piecas sekundes.
- Atlasiet to nolaižamajā sarakstā **Print Information Pages** (Drukāt informācijas lapu) zīmnē **Services** (Pakalpojumi) **Printer Preferences** (Printera preferences).

## Izejmateriālu stāvokļa informācijas lapa

Izejmateriālu stāvokļa lapu var izdrukāt, atlasot to nolaižamajā sarakstā **Print Information Pages** (Drukāt informācijas lapas) sadaļas **Printer Preferences** (Printera preferences) zīmnē **Services** (Pakalpojumi). Izejmateriālu stāvokļa informācijas lapā ir šāda informācija:

- Lappušu skaits, ko var izdrukāt ar drukas kasetnē atlikušā tonera daudzumu
- Drukāto lapu un veikto drukas darbu skaits
- Pasūtīšanas un otrreizējās pārstrādes informācija

# Tīkla iekārtas pārvaldīšana

## Iegultais Web serveris

Iegultais Web serveris ļauj apskatīt iekārtas un tīkla stāvokli, kā arī pārvaldīt drukas funkcijas, izmantojot jūsu datoru. Lietojiet iegulto Web serveri šādu uzdevumu veikšanai:


- Skatīt informāciju par iekārtas statusu.
- Nosaka visu izejmateriālu atlikušo kalpošanas laiku un piedāvā iespēju pasūtīt jaunus
- Skatīt un mainīt katrā papīra padevē ievietotā papīra izmēru un veidu.
- Skatīt un mainīt iekārtas noklusētos konfigurācijas iestatījumus
- Parāda tīkla konfigurāciju un piedāvā iespēju to mainīt

Datorā nav jāinstalē programmatūra. Lietot kādu no šīm atbalstītajām Web pārlūkprogrammām:

- Internet Explorer 6.0 (un jaunāka)
- Netscape Navigator 7.0 (un jaunāka)
- Firefox 1.0 (un jaunāka)
- Mozilla 1.6 (un jaunāka)
- Opera 7.0 (un jaunāka)
- Safari 1.2 (un jaunāka)
- Konqueror 3.2 (un jaunāka)

Iegultais Web serveris strādā, kad iekārta ir savienota ar uz TCP/IP-bāzes balstītu tīklu. Iegultais Web serveris neatbalsta uz IPX-bāzes balstītus savienojumus vai tiešos USB savienojumus.

---


 **PIEZĪME** Lai atvērtu un izmantotu iebūvēto Web serveri, interneta pieslēgums nav nepieciešams. Tomēr, ja noklikšķina uz kādas lapas saites, interneta pieslēgumam ir jābūt, lai varētu atvērt attiecīgo Web vietu.

---

## Iebūvētā tīkla servera atvēršana

Lai atvērtu iegulto Web serveri, ierakstiet IP adresi vai iekārtas resursdatora nosaukumu atbalstītās Web pārlūkprogrammas adreses laukā.

---

 **PADOMS** Kad URL ir atvērts, to var pievienot grāmatzīmēm, lai turpmāk tajā varētu ātri atgriezties.

---

Iegultajam tīmekļa serverim ir trīs cilnes, kas satur iestatījumus un informāciju par iekārtu: Cilne **Informācija**, cilne **Settings** (Iestatījumi) un cilne **Networking** (Tīklošana).

## Informācija cilne

Šī cilne sniedz informāciju par iekārtas un izejmateriālu statusu, iekārtas un tīkla konfigurāciju, kā arī izejmateriālu atkārtotu pasūtīšanu.

## Zīmne Settings (Iestatījumi)

Šī cilne ļauj konfigurēt iekārtu, izmantojot jūsu datoru. Ja iekārta atrodas tīklā, pirms šīs cilnes iestatījumu maiņas konsultējieties ar tīkla administratoru.

## Zīmne Networking (Tīklošana)

Šī cilne ļauj tīkla administratoram vadīt ar tīklu saistītos iekārtas iestatījumus, kad tā ir savienota ar uz IP balstītu tīklu.

## Saites

Saites ir novietotas stāvokļa lapas augšējā labajā stūrī. Lai varētu izmantot šīs saites, datoram ir jābūt pieslēgtam pie interneta. Ja izmantojat iezvanes savienojumu un savienojums nav izdevies, pirmoreiz atverot iebūvēto Web serveri, pirms šo Web vietu apmeklēšanas ir jāizveido savienojums. Lai nodibinātu savienojumu, var nākties aizvērt iebūvēto Web serveri un pēc tam atkal to atvērt.

- **Order Supplies** (Izejmateriālu pasūtīšana). Noklikšķiniet uz šīs saites, lai pasūtītu augstas kvalitātes HP izejmateriālus no HP vai citiem izplatītājiem pēc izvēles.
- **Product Support** (Izstrādājuma atbalsts). Noklikšķiniet uz šīs saites, lai izveidotu savienojumu ar iekārtas atbalsta vietni. Varat meklēt palīdzību par vispārīgām tēmām.

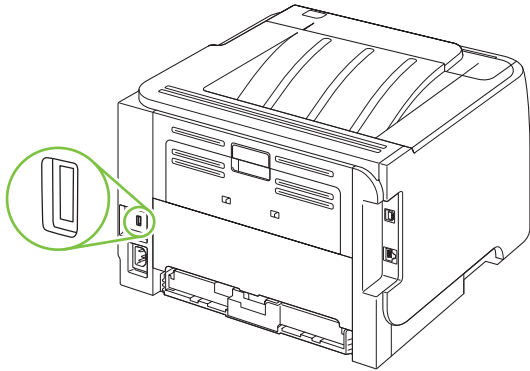
## Aizsargājiet iegulto Web serveri

Iegulto Web serveri iespējams konfigurēt tā, lai pieeja dažām cilnēm būtu aizsargāta ar paroli.

Skatiet [Tīkla paroles iestatīšana vai mainīšana 29. lpp.](#)

## Bloķēt iekārtu

Iekārtai ir atvere, kuru var izmantot, lai pievienotu kabeļa tipa drošības fiksatoru.



## Materiālu pārvaldība

Drukas kasetnes lietošana, glabāšana un uzraudzība var palīdzēt nodrošināt labu izdruku kvalitāti.

### Materiālu kalpošanas laiks

Papildu informāciju par noteikto izstrādājuma produkciju skatiet vietnē [www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com).

Lai pasūtītu materiālus, skatiet [Materiāli un piederumi 109. lpp.](#)

## Drukas kasetnes pārvaldība

### Drukas kasetņu uzglabāšana

Neņemiet drukas kasetni ārā no iepakojuma, pirms neesat iepazinies ar tās lietošanu.

△ **UZMANĪBU!** Lai novērstu drukas kasetnes bojājumus, nepakļaujiet to gaismas iedarbībai ilgāk par pāris minūtēm.

### Izmantojiet oriģinālās HP drukas kasetnes

Ja jaunā kasetne ir oriģināla HP drukas kasetne, iespējams iegūt šādu informāciju par izejvielām:

- Izejvielu atlikums procentos
- Aprēķinātais atlikušo lapu skaits
- Izdruku skaits

### HP politika saistībā ar kasetnēm, kas nav oriģinālās HP drukas kasetnes

Hewlett-Packard Company iesaka neizmantot kasetnes, ko nav ražojis HP, - ne jaunas, ne atjaunotas kasetnes.

📄 **PIEZĪME** Uz jebkādiem bojājumiem, kas radušies, izmantojot drukas kasetnes, ko nav izgatavojis HP, neattiecas HP garantija un apkalpošanas līgumi.

Lai uzstādītu jaunu HP drukas kasetni, skatiet [Drukas kasetņu nomaiņa 63. lpp.](#) Lai pārstrādātu izmantotu kasetni, skatiet norādes, kas piegādātas kopā ar jauno kasetni.

### Drukas kasetnes autentifikācija

Iekārta automātiski autentificē drukas kasetni, kad tā tiek ielikta iekārtā. Autentifikācijas laikā iekārta paziņo, vai izmantotā kasetne ir oriģināla HP drukas kasetne.

Ja brīdinājuma ziņojumā teikts, ka HP drukas kasetne nav oriģināla, taču esat pārliecināts, ka ir iegādāta oriģinālā HP drukas kasetne, skatiet [HP viltojumu uzticības tālrunis un tīmekļa vietne 60. lpp.](#)

### HP viltojumu uzticības tālrunis un tīmekļa vietne

Zvaniet HP viltojumu uzticības tālrunim (1-877-219-3183, bez maksas Ziemeļamerikā) vai apmeklējiet [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit), ja, uzstādot HP drukas kasetni, vadības panelī parādās ziņojums, ka tā nav HP izgatavota kasetne. HP noteiks, vai kasetne ir oriģināla un sniegs padomus problēmas atrisināšanai.

Drukas kasetne var nebūt oriģināla HP drukas kasetne, ja ievērojat kādu un no šīm pazīmēm:


- ar drukas kasetni rodas daudzi sarežģījumi;
- kasetne neizskatās kā parasti, piemēram, nav oranžās noņemamās cilpiņas vai iepakojums ir citāds nekā HP iepakojums).

# Materiālu un detaļu nomaiņa

## Norādījumi par materiālu nomaiņu

Paturiet šos norādījumus prātā, veicot iekārtas iestatīšanu.

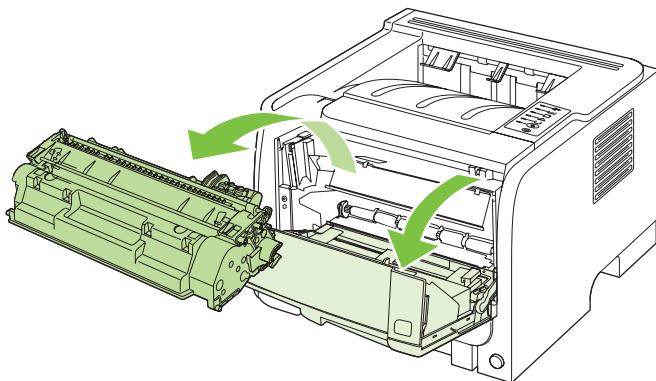
- Izejmateriālu izņemšanai nepieciešams pietiekami daudz vietas virs iekārtas un tās priekšā.
- Iekārta jānovieto uz līdzenas, stabilas virsmas.

 **PIEZĪME** Hewlett-Packard iesaka šajā iekārtā izmantot HP materiālus. Izmantojot izejmateriālus, kuri nav oriģinālie HP materiāli, var rasties problēmas un vajadzība pēc pakalpojumiem, uz kuriem neattiecas HP garantija vai apkalpošanas līgumi.

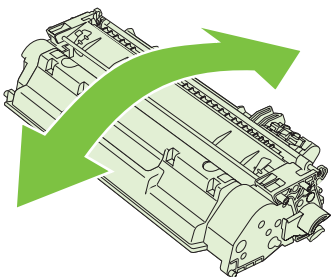
## Tonera izlīdzināšana

Kad ir atlicis maz tonera, izdrukās ir redzami izbalējuši vai gaiši laukumi. Drukas kvalitāti var īslaicīgi uzlabot, izlīdzinot toneri.

1. Nospiediet pogu, lai atvērtu drukas kasetnes vāku un pēc tam izņemiet drukas kasetni.



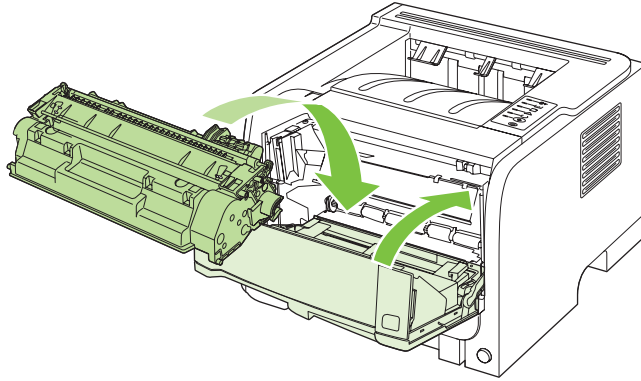
2. Lai izlīdzinātu toneri, viegli sakratiet drukas kasetni uz priekšu un atpakaļ.



△ **UZMANĪBU!** Ja toneris nokļūst uz apģērba, noslaukiet to ar sausu drāniņu un izmazgājiet apģērbu aukstā ūdenī. *Karsts ūdens padara tonera traipu grūti iztīrāmu no drēbēm.*



3. Ielieciet drukas kasetni atpakaļ iekārtā un aizveriet drukas kasetnes vāku.

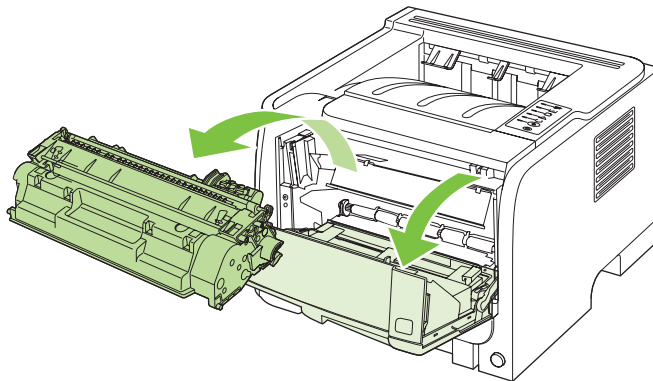


Ja izdruka joprojām ir gaiša, ievietojiet jaunu drukas kasetni.

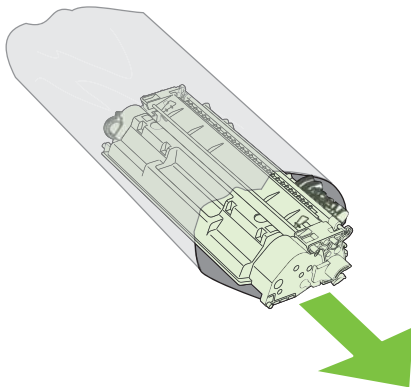
## Drukas kasetņu nomaiņa

Kad drukas kasetnes lietošanas laiks tuvojas beigām, jums tiek pieprasīts pasūtīt rezerves kasetni. Jūs varat turpināt drukāt, izmantojot esošo drukas kasetni, kamēr tonera izlīdzināšana vairs nespēj sniegt pieņemamu drukas kvalitāti.

1. Nospiediet pogu, lai atvērtu drukas kasetnes vāku un pēc tam izņemiet drukas kasetni.

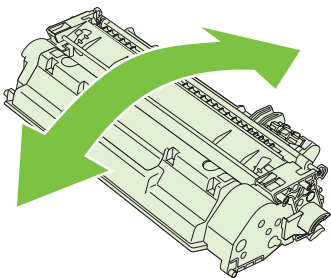


2. Izņemiet jauno drukas kasetni no iesaiņojuma. Iesaiņojumā ievietojiet izmantoto drukas kasetni, lai nodotu pārstrādei.

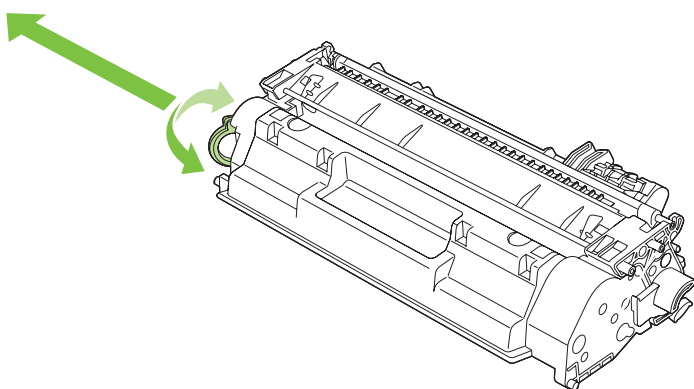


3. Satveriet drukas kasetnes abas malas un izlīdziniet toneri, viegli sakratot drukas kasetni.

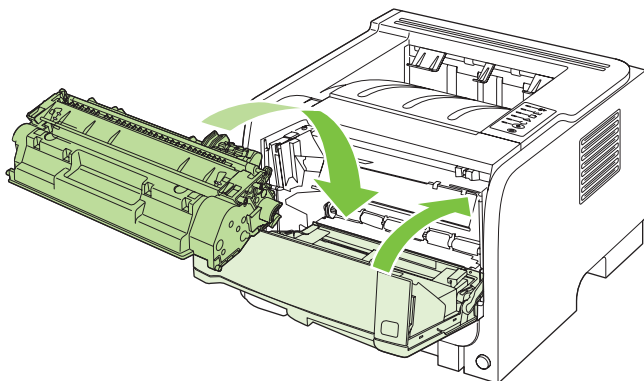
△ **UZMANĪBU!** Nepieskarieties aizvaram vai ievilcējuļļa virsmai.



4. Atlokiet mēlīti kasetnes kreisajā pusē līdz tā kļūst brīva. Pavelciēt lentes galu un izvelciet visu lenti no kasetnes. Ielieciet mēlīti un lenti drukas kasetnes iepakojumā, lai tās nodotu pārstrādei.



5. Salāgojiet drukas kasetni ar sliedēm iekārtas iekšpusē, ievietojiet drukas kasetni tā, lai tā būtu stingri novietota, un aizveriet drukas kasetnes vāku.



6. Instalēšana ir pabeigta. Ielieciet izmantoto drukas kasetni kārbā, kurā tika piegādāta jaunā kasetne. Lai uzzinātu otrreizējās pārstrādes norādes, skatiet pievienoto otrreizējās pārstrādāšanas rokasgrāmatu.

Lai saņemtu papildu palīdzību, atveriet [www.hp.com/go/ljp2030series](http://www.hp.com/go/ljp2030series).

## Iekārtas tīrīšana

Notīriet printera korpusu ar tīru, mirtu drāniņu, ja nepieciešams.

- △ **UZMANĪBU!** Nelietojiet uz amonjaka bāzes ražotos tīrīšanas līdzekļus printera virsmas un tā apkārtnes tīrīšanai.

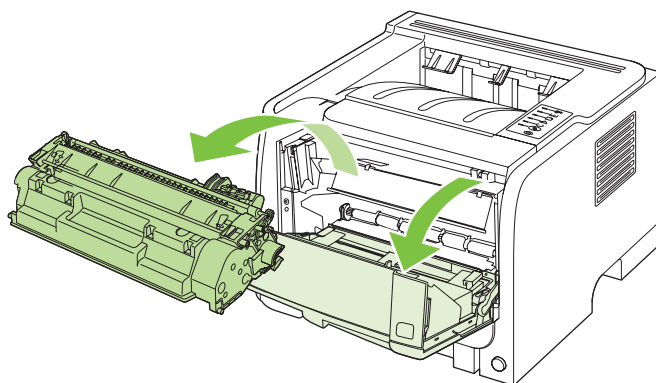
Drukāšanas laikā papīra, tonera un putekļu daļiņas var uzkrāties printerī. Ar laiku tas var radīt problēmas ar drukas kvalitāti, piemēram, tonera traipus vai smērēšanos, kā arī papīra iestrēgšanu. Lai novērstu šīs problēmas un izvairītos no tām, varat iztīrīt drukas kasetnes vietu un apdrukājamo materiālu ceļu.

## Drukas kasetnes vietas tīrīšana

Drukas kasetnes vieta nav jātīra bieži. Tomēr šāda tīrīšana var uzlabot izdruku kvalitāti.

- △ **BRĪDINĀJUMS!** Lai izbēgtu no traumām, izslēdziet iekārtu, atvienojiet strāvas vadu un pagaidiet līdz iekārta atdziest pirms tās tīrīšanas.

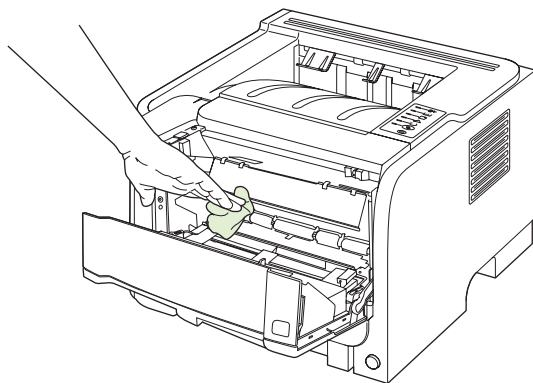
1. Atveriet drukas kasetnes vāku un izņemiet drukas kasetni.



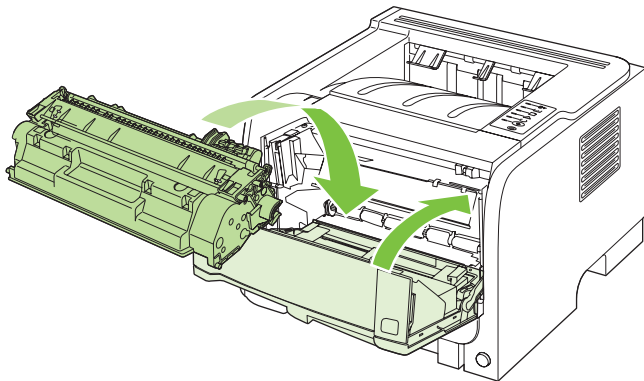
- △ **UZMANĪBU!** Nepieskarieties melnajam pārneses rullim iekārtas iekšpusē. Tam pieskaroties, jūs varat sabojāt iekārtu.

**UZMANĪBU!** Lai izvairītos no bojājumiem, nepakļaujiet drukas kasetni gaismas iedarbībai. Pārklājiet to ar papīra lapu.

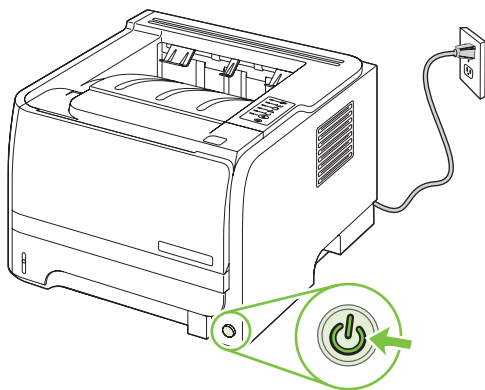
2. Ar sausu drāniņu bez plūksnām izslaukiet visu lieko no apdrukājamo materiālu ceļa un drukas kasetnes iedobuma.



3. Ielieciet atpakaļ drukas kasetni un aizveriet drukas kasetnes vāku.

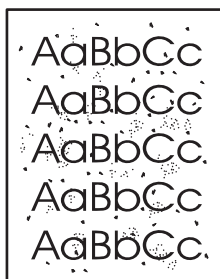


4. Pievienojiet atpakaļ strāvas vadu un ieslēdziet iekārtu.



## Iztīriet papīra ceļu


Ja izdrukās ir tonera plankumi vai punkti, iztīriet printera drukas materiālu izvades ceļu. Šim nolūkam izmantojiet caurspīdīgu filmu putekļu un tonera novākšanai no drukas materiālu ceļa. Nelietojiet vērtspapīru vai rupju papīru.



**PIEZĪME** Lai iegūtu vislabākos rezultātus, izmantojiet caurspīdīgās filmas loksni. Ja nav nevienas caurspīdīgās loksnes, varat izmantot kopētāja apdrukājamo materiālu (no 70 līdz 90 g/m<sup>2</sup>) ar gludu virsmu.

1. Pārliecinieties, vai printeris ir gaidīšanas režīmā un deg gatavības indikators.
2. Ievietojiet caurspīdīgo loksni 1. papīra padevē.
3. Izdrukājiet tīrīšanas lapu.

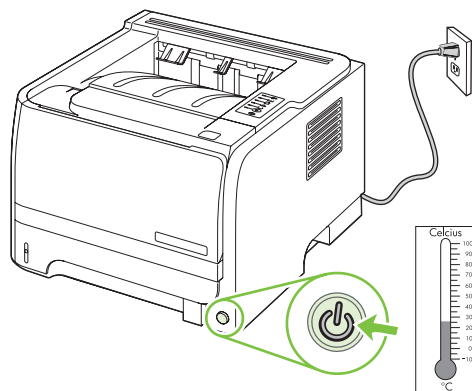
Windows	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Atveriet printera draivera ekrānu <b>Properties</b> (Rekvizīti) un noklikšķiniet uz cilnes <b>Device Settings</b> (Ierīces iestatījumi). Norādījumus skatiet tabulas <a href="#">Izmainiet printera draivera Windows iestatījumus 13. lpp.</a> trešajā kolonnā.</li> <li>2. Daļā <b>Cleaning Page</b> (Tīrīšanas lapa) noklikšķiniet uz <b>Start</b> (Sākt).</li> </ol>
Macintosh	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Atveriet HP Printer Utility. Skatiet <a href="#">HP Printer Utility atvēršana 21. lpp.</a></li> <li>2. Izvēlieties opciju <b>Cleaning Page</b> (Tīrīšanas lapa) un nospiediet pogu <b>OK</b>.</li> </ol>

 **PIEZĪME** Tīrīšanas process ilgst apmēram 2 minūtes. Tīrīšanas procesa laikā tīrīšanas lapas virzīšanās periodiski tiek apturēta. Neizslēdziet iekārtu pirms tīrīšanas procesa beigām. Lai pilnīgi iztīrītu iekārtu, iespējams, tīrīšanas process ir jāatkārto vairākas reizes.

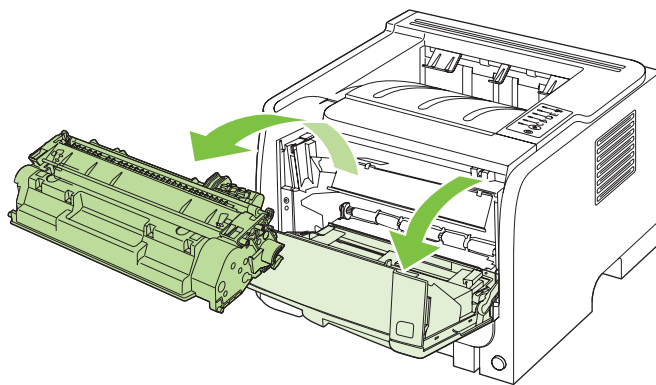
## Iztīriet 1. papīra devēja rulli

Ja iekārtai ir traucēta papīra ievilkšana no 1. papīra padeves, izpildiet šos norādījumus.

1. Izslēdziet iekārtu, atvienojiet strāvas vadu un pagaidiet līdz iekārta atdziest.



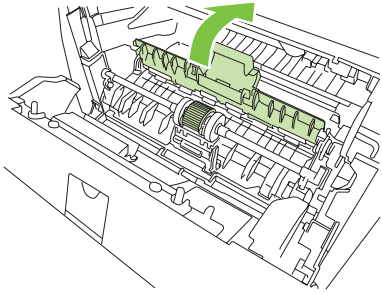
2. Nospiediet pogu, lai atvērtu drukas kasetnes vāku un pēc tam izņemiet drukas kasetni.



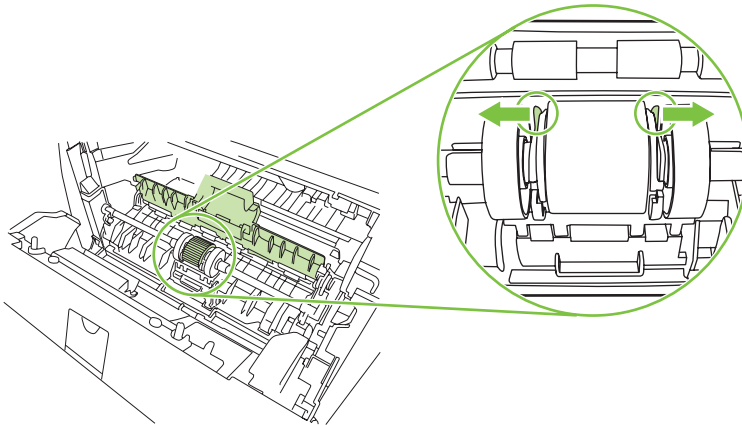
△ **UZMANĪBU!** Nepieskarieties melnajam pārneses rullim iekārtas iekšpusē. Tam pieskaroties, jūs varat sabojāt iekārtu.

**UZMANĪBU!** Lai izvairītos no bojājumiem, nepakļaujiet drukas kasetni gaismas iedarbībai. Pārklājiet to ar papīra lapu.

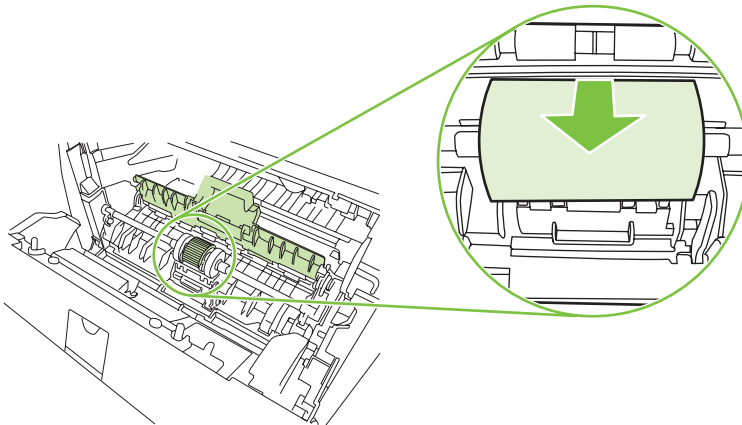
3. Paceliet devēja rullī vāku.



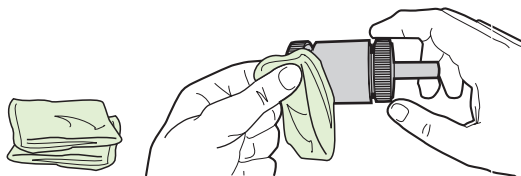
4. Nospiediet divus melnos fiksatorus uz āru, kamēr ievilcējrollis tiek atbrīvots.



5. Izņemiet devēja rulli no iekārtas.

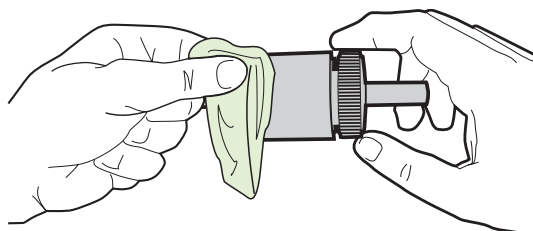


6. Viegli samitriniet ar ūdeni drāniņu bez plūksnām un noberziet rulli.

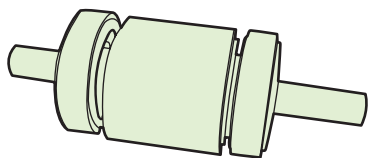


 **PIEZĪME** Neaiztieciet ruļļa virsmu ar pirkstiem.

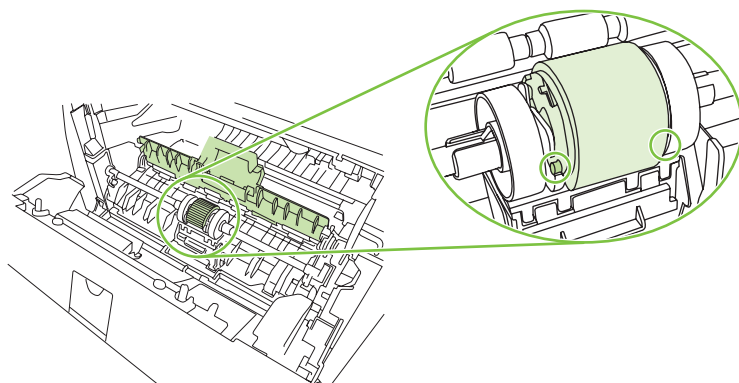
7. Ar sausu drāniņu bez plūksnām noslaukiet ievilcējrolli, lai notīrītu atmirkušos netīrumus.



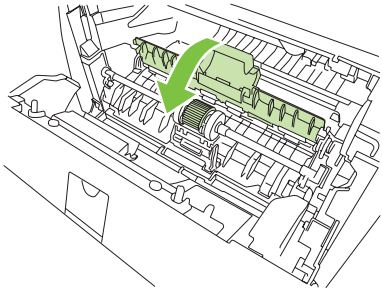
8. Ļaujiet ievilcējrollim pilnībā nožūt.



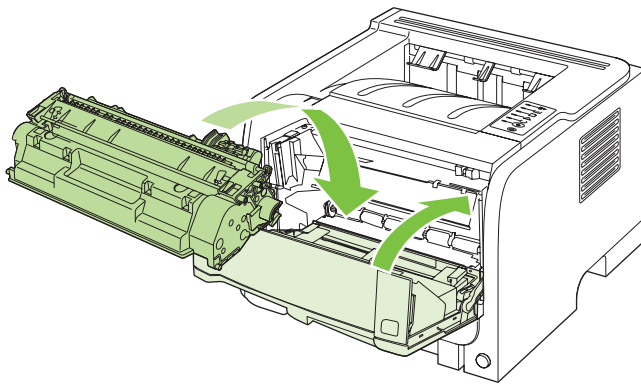
9. Savietojiet abus melnos fiksatorus ar devēja ruļļa robiņiem un iespiediet devēja rulli tam paredzētajā vietā, līdz abi fiksatori noklikšķ.



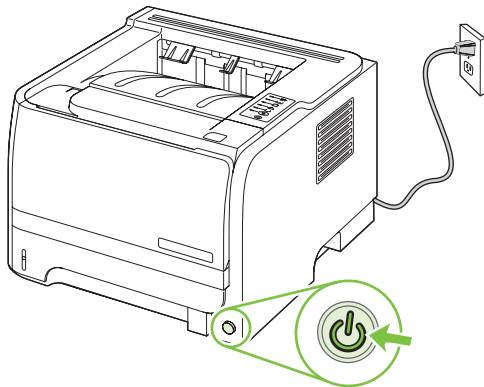
10. Aizveriet devēja ruļļa vāku.



11. Ielieciet atpakaļ drukas kasetni un aizveriet drukas kasetnes vāku.



12. Pievienojiet atpakaļ strāvas vadu un ieslēdziet iekārtu.

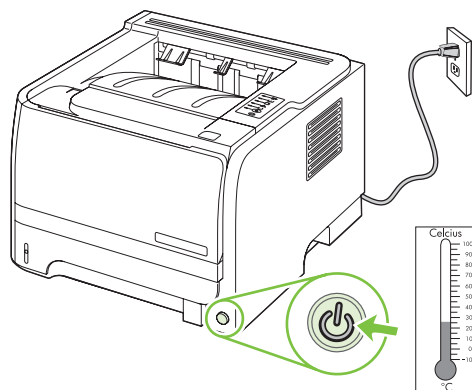




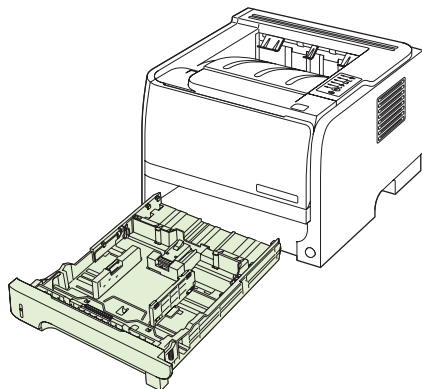
## Iztīriet 2. papīra padeves devēja rulli

Ja iekārtai ir traucēta papīra ievilkšana no 2. papīra padeves, izpildiet šos norādījumus.

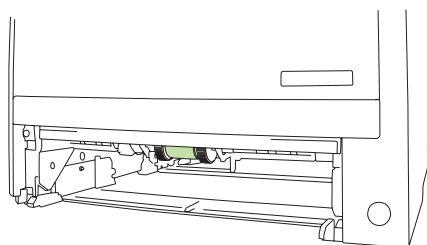
1. Izslēdziet iekārtu, atvienojiet strāvas vadu un pagaidiet līdz iekārta atdziest.



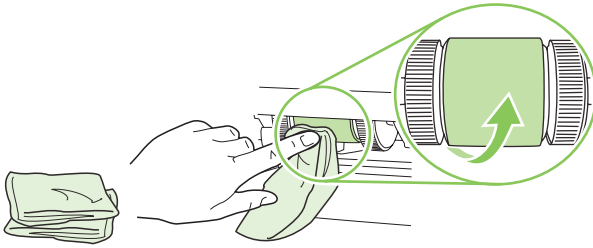
2. Izņemiet 2. papīra padevi.



3. Tukšajā padeves atverē, augšpusē pie iekārtas priekšpuses izvietojiet devēja rulli.

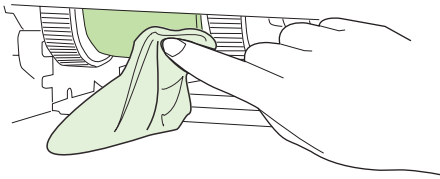


4. Viegli samitriniet ar ūdeni drāniņu bez plūksnām un noberziet rulli, to griežot iekārtas aizmugures virzienā.

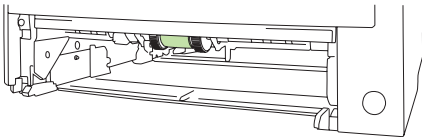


 **PIEZĪME** Neaiztieciet rullja virsmu ar pirkstiem.

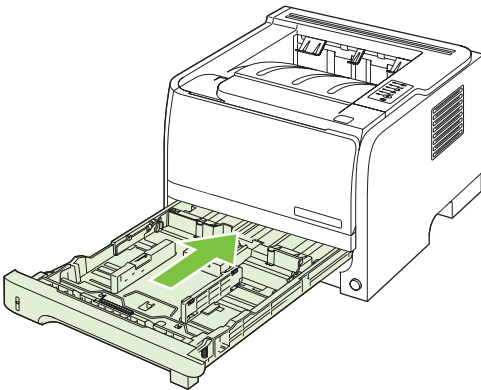
5. Ar sausu drāniņu bez plūksnām noslaukiet ievilcējrolli, lai notīrītu atmirkušos netīrumus.



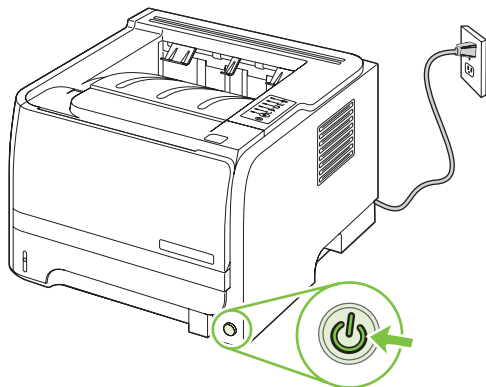
6. Ļaujiet ievilcējrollim pilnībā nožūt.



7. Nomainiet 2. papīra padevi.



8. Pievienojiet atpakaļ strāvas vadu un ieslēdziet iekārtu.





---

# 10 Problēmu risināšana

- [Vispārēju problēmu risinājums](#)
- [Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana](#)
- [Statusa indikatori](#)
- [Statusa brīdinājuma ziņojumi](#)
- [Materiāla iestrēgšana](#)
- [Drukas kvalitātes problēmu risināšana](#)
- [Veiktspējas problēmu risināšana](#)
- [Savienojamības problēmu risinājums](#)
- [Izplatītāko Windows problēmu risinājums](#)
- [Visizplatītāko Macintosh problēmu risinājums](#)
- [Linux problēmu risināšana](#)

## Vispārēju problēmu risinājums

Ja iekārta nedarbojas pareizi, rīkojieties, kā norādīts šajā pārbaudes sarakstā, ievērojot šeit norādīto kārtību. Ja iekārta neatbilst kāda punkta aprakstam, ievērojiet attiecīgā traucējummeklēšanas punkta ieteikumus. Ja kādā no punktiem izdodas atrisināt radušos problēmu, pārējos pārbaudes saraksta punktus nav nepieciešams veikt.

### Traucējummeklēšanas pārbažu saraksts

1. Pārliedzieties, vai deg iekārtas indikators Ready (Gatavs). Ja nedeg neviens indikators, rīkojieties šādi:
  - a. pārbaudiet strāvas padeves kabeļa savienojumu;
  - b. pārbaudiet, vai ieslēgts strāvas padeves slēdzis;
  - c. pārliedzieties, vai elektrolīnijas spriegums atbilst iekārtas strāvas padeves konfigurācijai. (Sprieguma prasībās ir redzams uz uzlīmes iekārtas aizmugurē.) Ja izmantojat pagarinātāju un tā spriegums neatbilst specifikācijām, pievienojiet iekārtas kontaktdakšu tieši sienas kontaktligzdā. Ja tā jau ir iesprausta sienas kontaktligzdā, mēģiniet to iespraust citā kontaktligzdā.
  - d. Ja tādējādi neizdodas atjaunot strāvas padevi, sazinieties ar HP klientu apkalpošanas centru.
2. Pārbaudiet kabeļu savienojumus.
  - a. Pārbaudiet kabeļu savienojumu starp iekārtu un datoru vai tīkla portu. Pārliedzieties, vai savienojums ir drošs.
  - b. Pārliedzieties, vai kabelis nav bojāts, izmantojot, ja iespējams, citu kabeli.
  - c. Pārbaudiet tīkla savienojumu. Skatiet [Tīkla problēmu risināšana 101. lpp.](#)
3. Paskatieties, vai vadības panelī nedeg kāds no indikatoriem. Skatiet [Statusa indikatori 79. lpp.](#)
4. Pārliedzieties, vai izmantotais papīrs atbilst specifikācijām.
5. Izdrukājiet konfigurācijas lapu. Skatiet [Informācijas lapu izdrukāšana 56. lpp.](#)
  - a. Ja lapa neizdrukājas, pārbaudiet, vai papīrs ir ievietots vismaz vienā teknē.
  - b. Ja iekārtā iesprūst papīrs, skatiet [Izņemiet iestrēgušo apdrukājamo materiālu 88. lpp.](#)
6. Ja konfigurācijas lapa izdrukājas, pārbaudiet šādus vienumus.
  - a. Ja lapa neizdrukājas pareizi, vainojama ir iekārtas aparatūra. Sazinieties ar HP klientu apkalpošanas centru.
  - b. Ja lapa izdrukājas pareizi, iekārtas aparatūra darbojas pareizi. Tādā gadījumā vaina jāmeklē izmantotajā datorā, printera draiverī vai programmā.
7. Izvēlieties vienu no šādām iespējām:

**Windows:** klikšķiniet uz **Start** (Sākt), uz **Settings** (Iestatījumi) un tad noklikšķiniet uz **Printers** (Printeri) vai **Printers and Faxes** (Printeri un faksi). Divreiz klikšķiniet uz iekārtas nosaukuma.

**vai**

**Mac OS X:** atveriet **Print Center** vai **Printer Setup Utility** un divreiz klikšķiniet uz iekārtas līnijas.

8. Pārlicinieties, vai esat ieinstalējis iekārtai paredzētu draiveri. Pārbaudiet programmu, lai pārlicinātos, ka izmantojat iekārtai paredzētu draiveri.
9. Izdrukājiet nelielu dokumentu, izmantojot citu programmu, kas iepriekš ir darbojusies. Ja šis risinājums darbojas, vaira meklējam izmantotajā programmā. Ja šis risinājums nestrādā (dokuments neizdrukājas), rīkojieties šādi:
  - a. mēģiniet izdrukāt darbu no cita datora, kurā ir instalēta iekārtas programmatūra.
  - b. Ja pievienojāt iekārtu tīklam, pievienojiet to tieši datoram, izmantojot USB kabeli. Novirziet iekārtu uz pareizo portu vai atkārtoti instalējiet programmatūru, izvēloties jauno savienojuma veidu, kuru lietojat.

## Faktori, kas ietekmē iekārtas veiktspēju

Vairāki faktori ietekmē darba izdrukāšanas laiku:

- maksimālais iekārtas ātrums, mērīts lappusēs minūtē (ppm)
- Īpaša papīra izmantošana (piemēram, caurspīdīgs papīrs, smags papīrs un papīrs nestandarta izmērā)
- Iekārtas apstrādes un lejupielādes laiks
- Grafisku attēlu sarežģītība un izmērs
- Izmantotā datora ātrums
- USB savienojums
- Printera ievadizvades konfigurācija
- Tīkla operētājsistēma un konfigurācija (ja ir piemērojama)

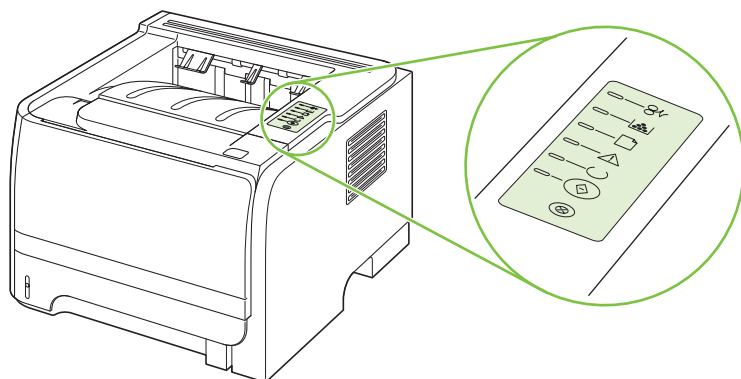
## Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

Lai atjaunotu produkta rūpnīcas noklusējuma iestatījumus, veiciet šādas darbības.

1. Izslēdziet iekārtu.
2. Ieslēdziet iekārtu, un kamēr tā ieslēdzas, vienlaicīgi nospiediet un turiet abas vadības paneļa pogas, kamēr visi indikatori sāk mirgot saskaņoti.



# Statusa indikatori



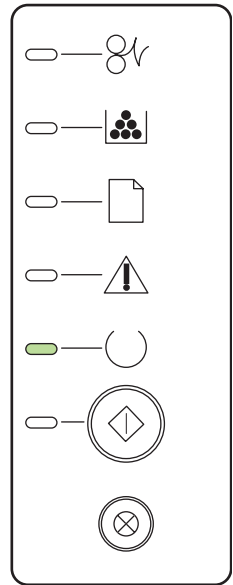
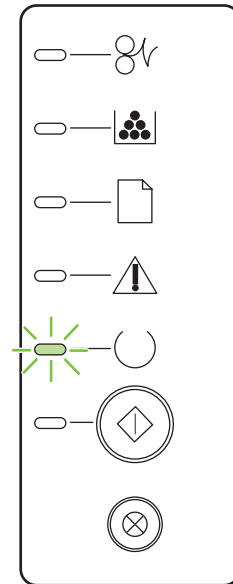
**Tabula 10-1** Statusa indikatoru apzīmējumi

	Simbols, kas apzīmē izslēgtu indikatoru
	Simbols, kas apzīmē izslēgtu indikatoru
	Simbols, ar kuru tiek apzīmēts mirgojošs indikators

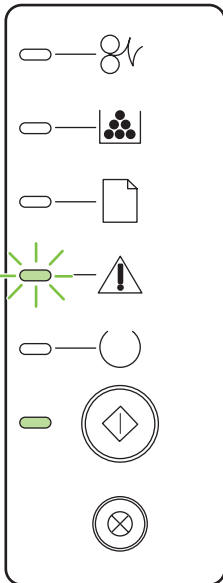
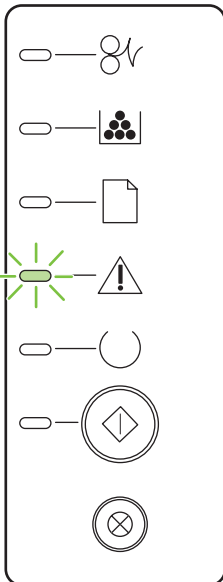
**Tabula 10-2** Vadības paneļa indikatoru informācija

Indikatoru stāvoklis	Printera statuss	Darbība
	<b>Inicializācija/darba uzsākšana</b> Darba uzsākšanas laikā Go (Aiziet!), Ready (Gatavs) un Attention (Brīdinājums) indikatori secīgi deg viens pēc otra (ar intervālu 500 ms).	Rekonfigurācijas, inicializācijas un darba atcelšanas laikā pogu spiešanai nav nozīmes.
	<b>Rekonfigurācijas inicializācija</b> Printera darba uzsākšanas brīdī varat pieprasīt īpašas inicializācijas secības, kas pārkonfigurē printeri. Ja kāda no secībām ir pieprasīta, piemēram, Cold Reset, indikatori secīgi deg tāpat kā inicializācijas/darba uzsākšanas laikā.	
	<b>Darba atcelšana</b> Kad darba atcelšanas process ir pabeigts, printeris atgriežas stāvoklī Ready (Gatavs).	

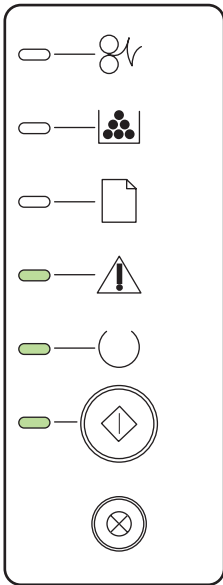
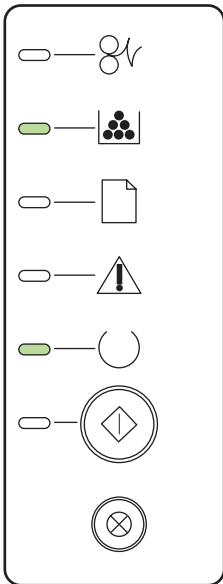
**Tabula 10-2 Vadības paneļa indikatoru informācija (turpinājums)**

Indikatoru stāvoklis	Printera statuss	Darbība
	<p>Gatavs</p> <p>Printeris ir gatavs darbam, bet nedrukā.</p>	<p>Lai izdrukātu konfigurācijas lapu, nospiediet un 5 sekundes turiet nospiešu pogu <b>Go</b> (Aiziet!), kad ir iedegts gatavības indikators un neviens cits uzdevums netiek drukāts.</p>
	<p><b>Datu apstrāde</b></p> <p>Printeris apstrādā vai saņem datus.</p>	<p>Lai atceltu pašreizējo drukas uzdevumu, nospiediet pogu <b>Cancel</b> (Atcelt).</p>

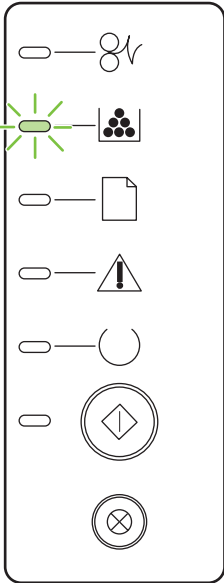
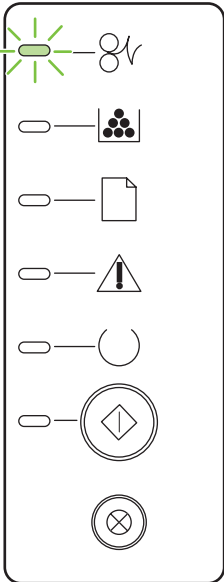
**Tabula 10-2 Vadības paneļa indikatoru informācija (turpinājums)**

Indikatoru stāvoklis	Printera statuss	Darbība
	<p><b>Manual Feed (Manuālā padeve) vai Continuable Error (Nekritiska kļūda)</b></p> <p>Šis stāvoklis iestājas šādos gadījumos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manuālā padeve</li> <li>• Vispārēja nekritiska kļūda</li> <li>• Atmiņas konfigurācijas kļūda</li> <li>• Kļūda saistīta ar drukas īpatnībām/ darbu</li> </ul>	<p>Lai atceltu kļūdas paziņojumu un izdrukātu visu iespējamo informāciju, nospiediet pogu <b>Go</b> (Aiziet!).</p> <p>Ja atcelšana ir sekmīga, printeris pāriet uz datu saņemšanas režīmu un pabeidz darbu.</p> <p>Ja atcelšana ir nesekmīga, printeris atgriežas nekritiskās kļūdas stāvoklī.</p>
	<p><b>Brīdinājums</b></p> <p>Drukas kasetnes vāks ir atvērts</p>	<p>Aizveriet drukas kasetnes vāku.</p>

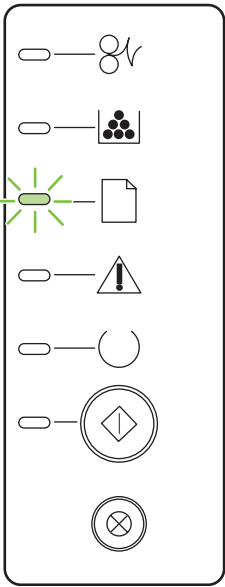
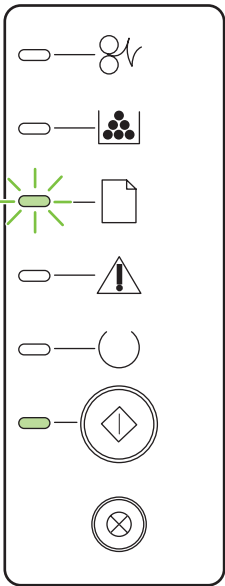
**Tabula 10-2** Vadības paneļa indikatoru informācija (turpinājums)

Indikatoru stāvoklis	Printera statuss	Darbība
	<b>Fatāla kļūda</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Izslēdziet printeri, pagaidiet 10 sekundes un ieslēdziet to atkal.</li><li>• Ja nespējat atrisināt problēmu, sazinieties ar HP. Skatiet <a href="#">Klientu atbalsts 120. lpp.</a></li></ul>
	<b>Tonera ir maz</b>  Indikatorī Go (Aiziet!), Ready (Gatavs) un Attention (Brīdinājums) darbojas neatkarīgi no tonera daudzuma.	Pasūtiet jaunu drukas kasetni un izmantojiet to. Skatiet <a href="#">Materiāli un piederumi 109. lpp.</a>

**Tabula 10-2 Vadības paneļa indikatoru informācija (turpinājums)**

Indikatoru stāvoklis	Printera statuss	Darbība
	<p><b>Tonera nav</b></p> <p>Drukas kasetne ir izņemta no printera.</p>	<p>Ielieciet drukas kasetni atpakaļ printerī.</p>
	<p><b>Iestrēdzis papīrs</b></p>	<p>Izņemiet iestrēgušo papīru. Skatiet <a href="#">Izņemiet iestrēgušo apdrukājamo materiālu 88. lpp.</a></p>

**Tabula 10-2** Vadības paneļa indikatoru informācija (turpinājums)

Indikatoru stāvoklis	Printera statuss	Darbība
	<b>Beidzies papīrs</b>	Ievietojiet papīru vai citu apdrukājamo materiālu.
	<b>Papīra kļūme</b> Printerī ievietots nepiemērots papīrs vai cits apdrukājamais materiāls.	Ievietojiet piemērotu papīru vai citu apdrukājamo materiālu. Skatiet <a href="#">Papīrs un apdrukājamie materiāli 31. lpp.</a>  Nospiediet pogu <b>Go</b> (Aiziet!), lai ignorētu nosacījumu.

# Statusa brīdinājuma ziņojumi

Statusa brīdinājuma ziņojumi parādās datora ekrānā, kad izstrādājumam radušās noteiktas problēmas. Lai atrisinātu radušās problēmas, izmantojiet tālāk redzamo tabulu.

Brīdinājuma ziņojums	Apraksts	Ieteicamās darbības
<b>10.XXXX Izejmateriālu atmiņas kļūda</b>	Uz printera kasetnes e-etikete nav nolasāma vai arī tās nav.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ielieciet drukas kasetni atpakaļ.</li><li>Izslēdziet izstrādājumu un atkal ieslēdziet.</li><li>Ja problēma nav atrisināta, mainiet kasetni.</li></ul>
<b>50.X Fuser error (Kausētāja kļūda)</b>	Izstrādājums konstatējis kļūdu kausētājā.	<p>Ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi atslēdziet strāvu, pagaidiet vismaz 30 sekundes, tad atkal pieslēdziet strāvu un pagaidiet, kamēr izstrādājums inicializējas.</p> <p>Ja problēma neatrisinās, izslēdziet izstrādājumu un pagaidiet vismaz 25 minūtes, tad ieslēdziet to.</p> <p>Ja izmantojiet aizsardzību pret vilņiem, noņemiet to. Pievienojiet izstrādājumu tieši kontaktligzdai. Izstrādājumu ieslēdziet ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.</p> <p>Ja ziņojums nepazūd, sazinieties ar HP atbalsta centru. Skatiet <a href="#">Klientu atbalsts 120. lpp.</a></p>
<b>52,0 Skenera kļūda</b>	Notikusi iekšēja kļūda.	<p>Ar ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi atslēdziet strāvu, pagaidiet vismaz 30 sekundes, tad atkal pieslēdziet strāvu un pagaidiet, kamēr izstrādājums inicializējas.</p> <p>Ja izmantojiet aizsardzību pret vilņiem, noņemiet to. Pievienojiet izstrādājumu tieši kontaktligzdai. Izstrādājumu ieslēdziet ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.</p> <p>Ja ziņojums nepazūd, sazinieties ar HP atbalsta centru. Skatiet <a href="#">Klientu atbalsts 120. lpp.</a></p>
<b>Atvērts vāks</b>	Vāks ir atvērts.	Aizveriet vāku.
<b>Drukāšana</b>	Izstrādājums drukā dokumentu.	Gaidiet darba pabeigšanu.
<b>Engine communication error (Motora sakaru kļūda)</b>	Izstrādājums konstatējis iekšēju sakaru kļūmi.	<p>Ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi atslēdziet strāvu, pagaidiet vismaz 30 sekundes, tad atkal pieslēdziet strāvu un pagaidiet, kamēr izstrādājums inicializējas.</p> <p>Ja izmantojat pārsprieguma aizsargu, noņemiet to. Pievienojiet izstrādājumu tieši kontaktligzdai. Izstrādājumu ieslēdziet ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.</p> <p>Ja ziņojums nepazūd, sazinieties ar HP atbalsta centru. Skatiet <a href="#">Klientu atbalsts 120. lpp.</a></p>

Brīdinājuma ziņojums	Apraksts	Ieteicamās darbības
<b>Ievietojiet melno kasetni</b>	Kasetne nav uzstādīta, vai arī tā ir nepareizi ievietota izstrādājumā.	Drukas kasetnes uzstādīšana.
<b>Jam in &lt;location&gt; (Iestrēdzis papīrs &lt;atrašanās vieta&gt;)</b>  (<vieta> norāda, kur papīrs iestrēdzis)	Izstrādājums konstatējis papīra iestrēgšanu.	Izņemiet iestrēgušo papīru no ziņojumā norādītās vietas. Uzdevuma drukāšanai vajadzētu turpināties. Ja nē, mēģiniet uzdevumu izdrukāt vēlreiz. Skatiet <a href="#">Materiāla iestrēgšana 87. lpp.</a> .  Ja ziņojums nepazūd, sazinieties ar HP atbalsta centru. Skatiet <a href="#">Klientu atbalsts 120. lpp.</a> .
<b>Load paper (Ievietojiet papīru)</b>	Padeve tukša.	Ielieciet papīru padevē.
<b>Manual feed (Manuālā padeve)</b>	Izstrādājums ir manuālās padeves režīmā.	Ievietojiet atbilstošo papīru padevē un nospiediet pogu <b>Go (Aiziet!)</b> , lai dzēstu ziņojumu.
<b>Ne-HP melnā kasetne</b>	Ievietots jauns izejmateriāls, kas nav HP ražojums. Šis ziņojums redzams, kamēr tiek uzstādīts HP izejmateriāls, vai tiek nospiesta poga <b>Go (Aiziet!)</b> .	Ja esat pārliecināts, ka iegādāts HP izejmateriāls, apmeklējiet <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  Uz apkalpošanu un remontdarbiem, kas nepieciešami pēc neoriģinālo materiālu lietošanas, neattiecas HP garantija.  Lai turpinātu drukāšanu, nospiediet pogu <b>Go (Aiziet!)</b> .
<b>Not Connected (Nav savienots)</b>	Izstrādājuma programmatūrai nav sakaru ar izstrādājumu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārliecinieties, ka izstrādājums ir ieslēgts.</li> <li>2. Pārliecinieties, ka USB kabelis ir labi pievienots gan pie datora, gan pie izstrādājuma.</li> </ol>
<b>Page too complex (Lapa pārāk sarežģīta)</b>	Izstrādājums nevar apstrādāt lapu.	Lai turpinātu drukāšanu, nospiediet pogu <b>Go (Aiziet!)</b> , taču var tikt ietekmēta darba izvade.
<b>Pasūtiet melno kasetni</b>	Konkrētas drukas kasetnes kalpošanas laiks tuvojas beigām.	Pasūtiet jaunu drukas kasetni. Varat turpināt drukāšanu, izmantojot esošo drukas kasetni, kamēr, veicot tonera izlīdzināšanu, tiek sasniegta pieņemama drukas kvalitāte.
<b>Printer mispick (Printerā paņemšanas kļūda)</b>	Printerā motoram neizdevās paņemt papīru.	Ievietojiet papīru no jauna papīra padevē un nospiediet pogu <b>Go (Aiziet!)</b> , lai turpinātu darbu.  Ja ziņojums nepazūd, sazinieties ar HP atbalsta centru. Skatiet <a href="#">Klientu atbalsts 120. lpp.</a> .



# Materiāla iestrēgšana

## Izplatītākie iestrēguša papīra iemesli

Bieži iesprūst papīrs, kas neatbilst HP specifikācijām. Lai uzzinātu visu HP LaserJet izstrādājumu papīra specifikācijas, skatiet *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Šo rokasgrāmatu atradīsiet interneta vietnē [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

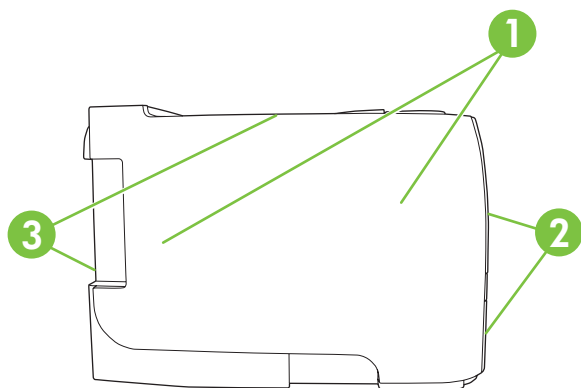
Iekārtā iestrēdzis papīrs.<sup>1</sup>

Iemesls	Risinājums
Papīrs neatbilst specifikācijām.	Izmantojiet tikai tādu papīru, kas atbilst HP specifikācijām. Skatiet <a href="#">Papīrs un apdrukājamo materiāli 31. lpp.</a>
Kāda no sastāvdaļām ir nepareizi uzstādīta.	Pārbaudiet, vai drukas kasetne ir pareizi ievietota.
Jūs lietojat papīru, kas jau reiz ir izmantots citā iekārtā vai kopētājā.	Neizmantojiet papīru, kas jau reiz ir apdrukāts vai kopēts.
Padeve ir nepareizi ievietota.	Izņemiet lieko papīru no padeves. Pārliecinieties, vai kaudzīte padevē atrodas zemāk par maksimālās kaudzītes atzīmi. Skatiet <a href="#">Ievietošana padevēs 39. lpp.</a>
Papīrs ir šķībs.	Padeves vadotnes nav pareizi noregulētas. Regulējiet tās tā, lai vadotnes labi satur paku vietā, bet nesaliec to.
Papīra lapas ir salocījušās vai salīpušās.	Izņemiet papīru, pārļaujiet to, pagrieziet par 180 grādiem vai apgrieziet otrādi. Atkal ievietojiet papīru padevē. <b>PIEZĪME</b> Nepūtiet uz papīru. Pūšana var radīt statisko elektrību, kas, savukārt, var izraisīt papīra lapu salīpušanu.
Papīrs ir izņemts, pirms tas nonācis papīra padevē.	Izslēdziet un ieslēdziet iekārtu. Pagaidiet, kamēr lapa pilnībā nonāk papīra padevē, un tad to izņemiet.
Divpusējas drukāšanas laikā lapa tika izņemta pirms otra puse apdrukāšanas.	Izslēdziet un ieslēdziet iekārtu un vēlreiz izdrukājiet dokumentu. Pagaidiet, kamēr lapa pilnībā nonāk papīra padevē un tad to izņemiet.
Tiek izmantots sliktas kvalitātes papīrs.	Nomainiet papīru.
Iekšējie rullīši nevar paņemt apdrukājamo materiālu no padeves.	Izņemiet kaudzītes augšējo lapu. Ja papīrs ir pārāk smags, iespējams, ka iekārta to nevar izcelt no padeves.
Papīram ir nelīdzenas vai robainas malas.	Nomainiet papīru.
Papīrs ir perforēts vai gofrēts.	Perforētas vai gofrētas papīra lapas nav viegli atdalīt. Drukājiet pa vienai lapai, izmantojot 1. padevi.
Iekārtas piegādes vienībām beidziet kalpošanas laiku.	Pārbaudiet iekārtas vadības paneli, vai tajā nav ziņojumi, kas aicina nomainīt izejvielas, vai arī izdrukājiet izejvielu stāvokļa lapu, lai pārbaudītu izejvielu atlikušo lietošanas laiku. Skatiet <a href="#">Informācijas lapu izdrukāšana 56. lpp.</a>
Papīrs tika nepareizi uzglabāts.	Nomainiet papīru padevēs. Papīrs jāglabā oriģinālajā iepakojumā kontrolētā vidē.

<sup>1</sup> Ja iekārtā joprojām iesprūst papīrs, sazinieties ar HP klientu atbalstu vai vietējo pilnvaroto HP pakalpojumu sniedzēju.

## Iestrēguma vietas

Materiāla iestrēgšana var notikt šādās iekārtas vietās.



1	Iekšējie apgabali
2	Papīra padeves
3	Izdruku uztvērēji

## Izņemiet iestrēgušo apdrukājamo materiālu

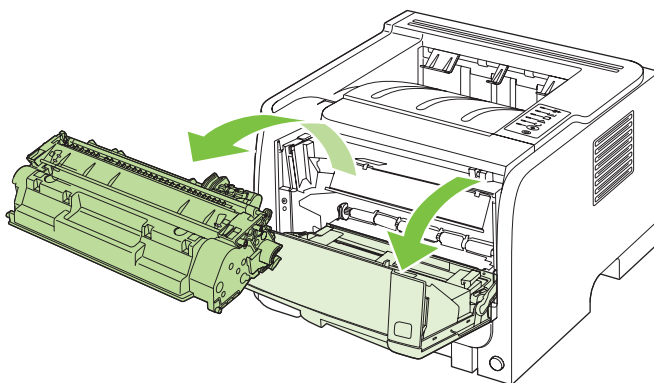
Velkot ārā iestrēgušu papīru, ļoti uzmanieties, lai to nesaplēstu. Ja iekārtā paliks neliels papīra gabaliņš, tā dēļ var atkal iestrēgt papīrs.

△ **UZMANĪBU!** Pirms iestrēgušā papīra izvilkšanas, ieslēdziet iekārtu un atvienojiet strāvas vadu.

## Iekšējās zonas

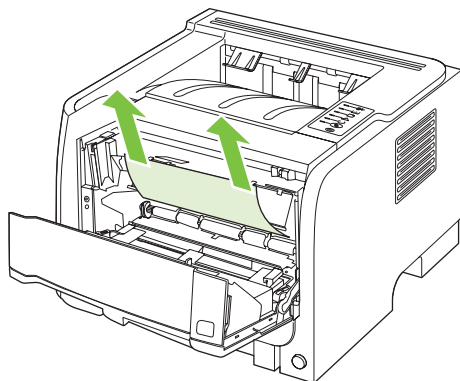
### Drukas kasetnes zona un papīra ceļš

1. Nospiediet pogu, lai atvērtu drukas kasetnes vāku, un pēc tam izņemiet drukas kasetni.

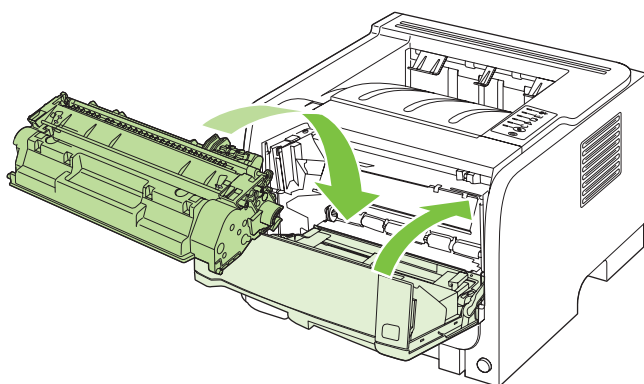


△ **UZMANĪBU!** Lai izvairītos no bojājumiem, nepakļaujiet drukas kasetni gaismas iedarbībai. Pārklājiet to ar papīra lapu.

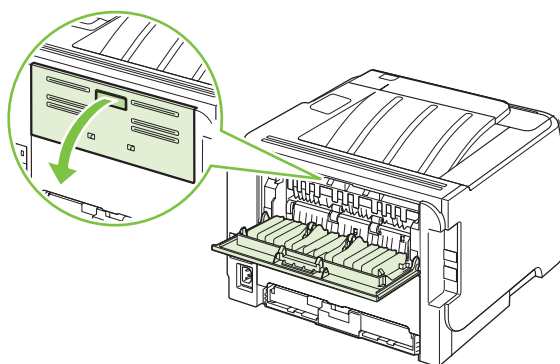
2. Ja iestrēgušais papīrs ir redzams, satveriet to ar abām rokām un lēni velciet ārā no iekārtas.



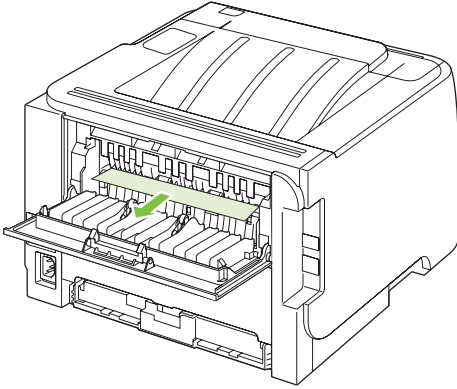
3. Ielieciet atpakaļ drukas kasetni un aizveriet drukas kasetnes vāku.



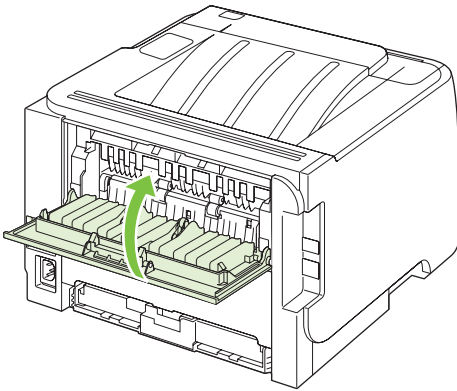
4. Ja drukas kasetnes vāka iekšpusē nav iestrēdzis papīrs, atveriet iestrēgušā materiāla atlaišanas vāku iekārtas aizmugurē.



5. Ja iestrēgušais papīrs ir redzams, satveriet to ar abām rokām un lēni velciet ārā no iekārtas.



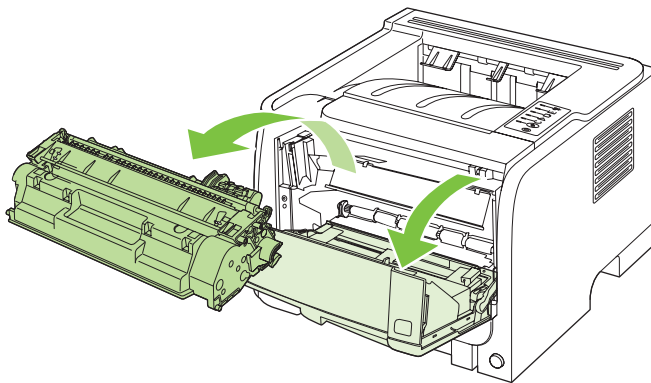
6. Aizveriet iestrēgušā materiāla atlaišanas vāku.



## Papīra padeves

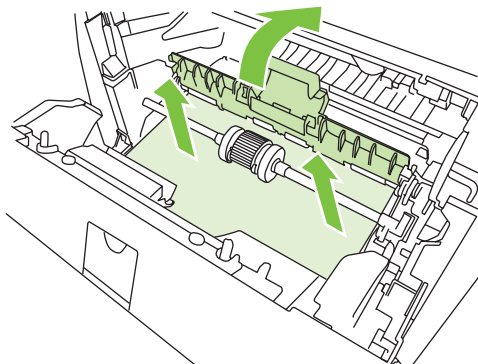
### 1. padeve

1. Nospiediet pogu, lai atvērtu drukas kasetnes vāku, un pēc tam izņemiet drukas kasetni.

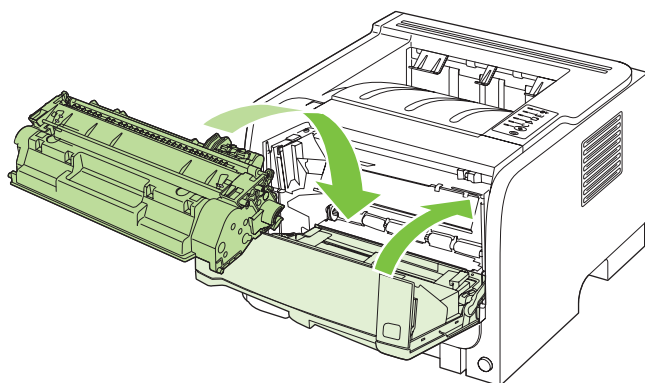


△ **UZMANĪBU!** Lai izvairītos no bojājumiem, nepakļaujiet drukas kasetni gaismas iedarbībai. Pārklājiet to ar papīra lapu.

2. Paceliet 1. padeves ruļļa vāku, satveriet iestrēgušo papīru un lēni velciet to ārā no iekārtas.

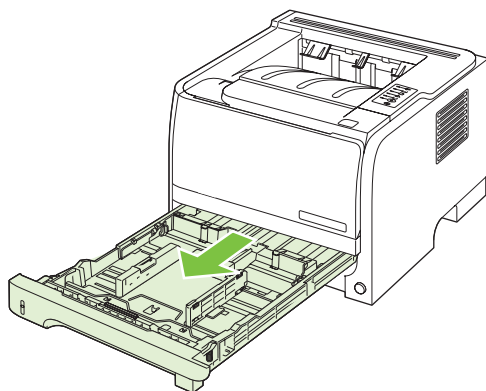


3. Ielieciet atpakaļ drukas kasetni un aizveriet drukas kasetnes vāku.

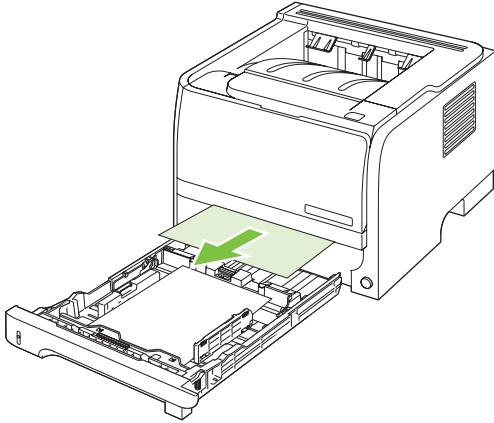


## 2. padeve

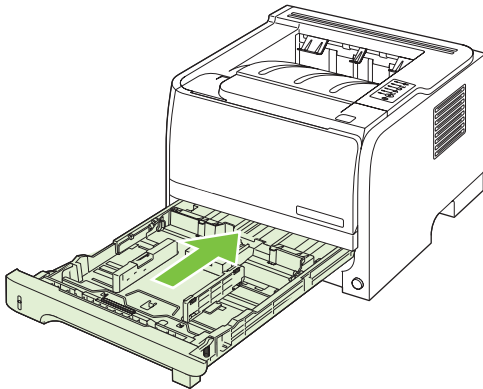
1. Atveriet padevi.



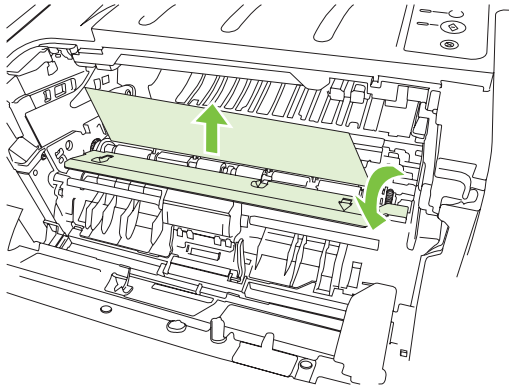
2. Ar abām rokām satveriet iestrēgušo papīru un lēni velciet to ārā no iekārtas.



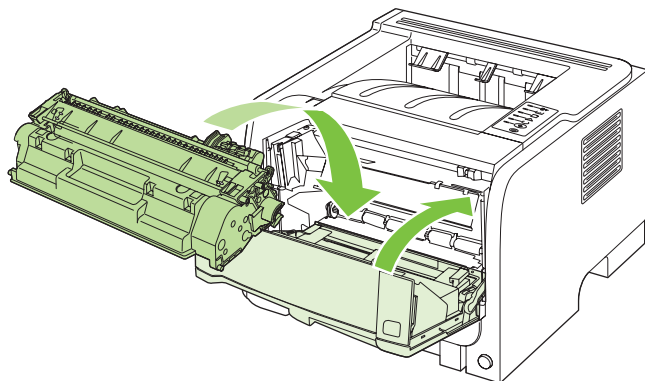
3. Aizveriet padevi.



4. Ja padeves zonā nav redzams iestrēdzis papīrs, atveriet drukas kasetnes vāku, izņemiet drukas kasetni un pavelciet uz leju augšējo apdrukājāmā materiāla vedni. Ar abām rokām satveriet iestrēgušo papīru un lēni velciet to ārā no iekārtas.



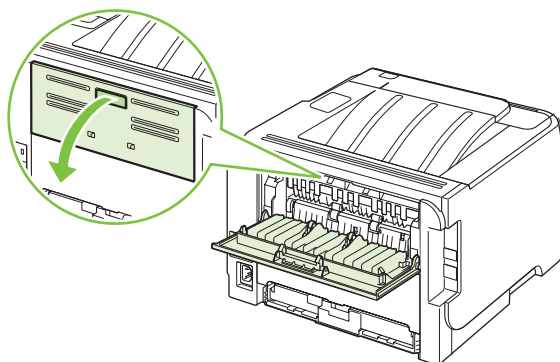
5. Ielieciet atpakaļ drukas kasetni un aizveriet drukas kasetnes vāku.



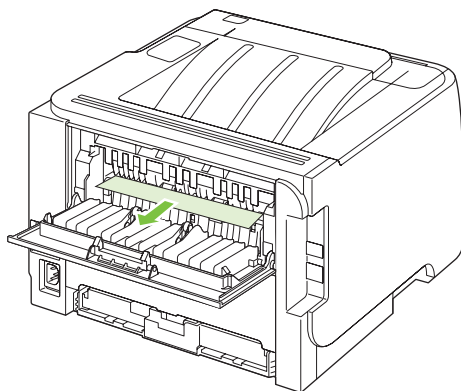
## Izdruku uztvērēji

△ **UZMANĪBU!** Lai nesabojātu iekārtu, necentieties izņemt iestrēgušo materiālu no augšējās izdrukas uztvērēja, velkot to tieši ārā.

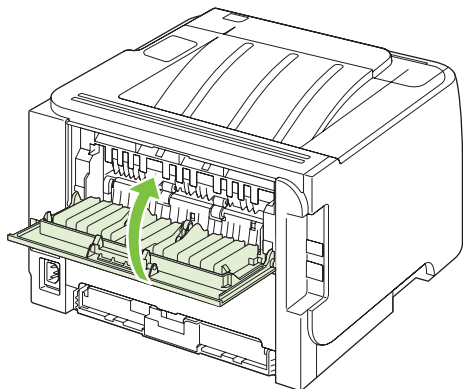
1. Atveriet iestrēgušā materiāla atlaišanas vāku iekārtas aizmugurē.



2. Ar abām rokām satveriet iestrēgušo papīru un lēni velciet to ārā no iekārtas.



3. Aizveriet iestrēgušā materiāla atlaišanas vāku.





## Drukas kvalitātes problēmu risināšana

Lielāko daļu problēmu, kas saistītas ar izdruku kvalitāti, var novērst, ievērojot šādas vadlīnijas.

- Konfigurējiet padeves pareizajam papīra veida iestatījumam. Skatiet [Padevju konfigurēšana 42. lpp.](#)
- Izmantojiet papīru, kas atbilst HP specifikācijām. Skatiet [Papīrs un apdrukājamie materiāli 31. lpp.](#)
- Laikus tīriet iekārtu. Skatiet [Iztīriet papīra ceļu 66. lpp.](#)

## Izdruku kvalitātes problēmas, kas saistītas ar papīru

Dažreiz izdruku kvalitāte ir slikta, jo netiek izmantots HP specifikācijām atbilstošs papīrs.

- Papīra virsma ir pārāk gluda.
- Papīra mitruma sastāvs nav vienmērīgs, tas ir pārāk liels, vai pārāk mazs. Izmantojiet cita piegādātāja papīru vai papīru no neatvērtas rīses.
- Dažas papīra daļas atgrūž toneri. Izmantojiet cita piegādātāja papīru vai papīru no neatvērtas rīses.
- Izmantotie vēstules rekvizīti tiek drukāti uz nelīdzena papīra. Izmantojiet gludāku, kserogrāfijas papīru. Ja tādējādi izdodas atrisināt problēmu, palūdziet vēstules rekvizītu piegādātājam izmantot papīru, kas atbilst HP specifikācijām.
- Papīrs ir ļoti nelīdzens. Izmantojiet gludāku, kserogrāfijas papīru.
- Papīrs ir pārāk smags izvēlētajam papīra veida iestatījumam, tādēļ toneri nevar piekausēt papīram.

Lai uzzinātu visu HP LaserJet izstrādājumu papīra specifikācijas, skatiet *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Šo pamācību atradīsiet interneta vietnē [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

## Izdruku kvalitātes problēmas, kas saistītas ar vidi

Ja iekārta tiek izmantota ļoti mitrā vai sausā vidē, pārliecinieties, vai drukāšanas vide atbilst specifikāciju prasībām. Skatiet [Darba vide 126. lpp.](#)

## Izdruku kvalitātes problēmas, kas saistītas ar iestrēgušu papīru

Pārliecinieties, vai no papīra ceļa ir izņemtas visas lapas.

- Ja iekārtā tikko bija iestrēdzis papīrs, izdrukājiet divas vai trīs lapas, lai atbrīvotu papīra vadotni.
- Ja lapas netiek laistas caur kausētāju un izraisa attēla bojājumus nākamajos dokumentos, izdrukājiet divas vai trīs lapas, lai atbrīvotu papīra vadotni. Ja problēma saglabājas, izdrukājiet un apstrādājiet tīrīšanas lapu. Skatiet [Iztīriet papīra ceļu 66. lpp.](#)

## Pielāgojiet drukas blīvumu

Vairumu drukas kvalitātes problēmu var novērst, pielāgojot drukas blīvumu, pārveidojot kopējo izdruku gaišāku vai tumšāku.

---

Windows

1. Atveriet printera draivera ekrānu **Properties** (Rekvizīti) un noklikšķiniet uz cilnes **Device Settings** (Ierīces iestatījumi). Norādījumus skatiet tabulas [Izmainiet printera draivera Windows iestatījumus 13. lpp.](#) trešajā kolonnā.
2. Daļā **Print Density** (Drukšanas blīvums) pielāgojiet slīdni, lai nomainītu drukšanas blīvumu.
3. Nospiediet pogu **OK**.


---

Macintosh

1. Izvēlnē **File** (Fails) noklikšķiniet uz **Print** (Drukāt).
  2. Atveriet izvēlni **Print Options** (Drukšanas opcijas).
  3. Daļā **Print Density** (Drukšanas blīvums) pielāgojiet slīdni, lai nomainītu drukšanas blīvumu.
- 

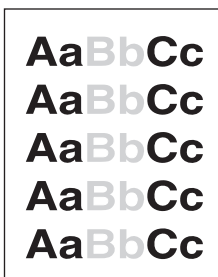
## Attēlu defektu piemēri

Šajā sadaļā ir sniegta informācija par drukšanas defektu identificēšanu un labošanu.

 **PIEZĪME** Ja problēma netiek novērsta, veicot šīs darbības, sazinieties ar HP pilnvarotu izplatītāju vai servisa pārstāvi.

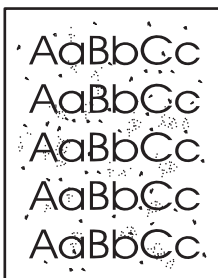
---

## Gaiša vai izbālējusi druka



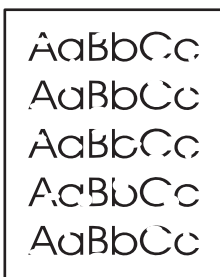
- Drukšanas kasetne ir gandrīz tukša.
  - Izlīdziniet toneri, lai paildzinātu tā kalpošanas laiku.
  - Iespējams, ka apdrukājamais materiāls neatbilst Hewlett-Packard specifikācijai (piemēram, materiāls ir pārāk mitrs vai pārāk rupjš).
  - Ja visa lappuse ir pārāk gaiša, iespējams, drukšanas blīvums ir pielāgots par mazu vai ir ieslēgts ekonomiskais režīms. Pielāgojiet drukšanas blīvumu un printera rekvizītus deaktivizējiet ekonomisko režīmu.
- 

## Tonera plankumi



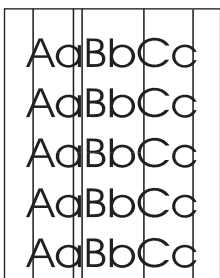
- Iespējams, ka apdrukājamais materiāls neatbilst Hewlett-Packard specifikācijai (piemēram, materiāls ir pārāk mitrs vai pārāk rupjš).
  - Iespējams, printeris ir jātīra.
  - Drukšanas kasetne, iespējams, ir bojāta.
-

## Nepilnības



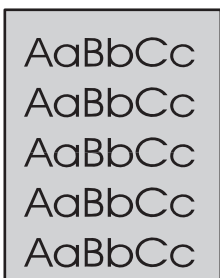
- Iespējams, kāda apdrukājamā materiāla loksne ir ar defektiem. Pamēģiniet uzdevumu izdrukāt atkārtoti.
- Apdrukājamais materiāls nav vienmērīgs mitruma ziņā vai uz materiāla virsmas ir mitri plankumi. Pamēģiniet drukāt uz cita materiāla.
- Apdrukājamā materiāla partija ir slikta. Ražošanas procesā var rasties daži apgabali, kas atgrūž toneri. Pamēģiniet izmantot cita veida vai cita ražotāja apdrukājamo materiālu.
- Drukas kasetne, iespējams, ir bojāta.

## Vertikālas līnijas



Iespējams, ir saskrāpēts gaismjutīgais veltņis drukas kasetnes iekšienē. Ielieciet jaunu HP drukas kasetni.

## Pelēks fons



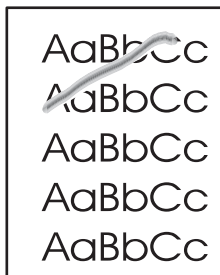
- Nomainiet apdrukājamo materiālu uz vieglāku.
- Pārbaudiet apkārtējo vidi. Ļoti sauss gaiss (neliels mitrums) var palielināt ēnojuma intensitāti.
- Blīvuma iestatījums iespējams ir pārāk augsts. Noregulējiet blīvuma iestatījumu.
- Ielieciet jaunu HP drukas kasetni.

## Izsmērēts toneris



- Ja tonera smērējumi ir uz apdrukājamā materiāla priekšējās malas, iespējams, ir netīras materiāla vadotnes. Noslaukiet materiāla vadotnes ar sausu drāniņu bez plūksnām.
- Pārbaudiet apdrukājamā materiāla veidu un kvalitāti.
- Iespējams, fiksatora temperatūra ir pārāk zema. Printera draiverī pārliecinieties, vai ir izvēlēts atbilstošs apdrukājamais materiāls.
- Pamēģiniet ar jaunu HP drukas kasetni.

## Toneris nobirst



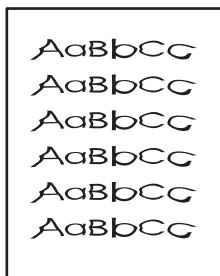
- Iespējams, kausētāja temperatūra ir pārāk zema. Printera draiverī pārlicinieties, vai ir izvēlēts atbilstošs apdrukājamais materiāls.
- Izīriert printera iekšieni.
- Pārbaudiet apdrukājamā materiāla veidu un kvalitāti.
- Printera draiverī pārlicinieties, vai ir izvēlēts atbilstošs apdrukājamais materiāls.
- Pieslēdziet printeri tieši maiņstrāvas kontaktligzdai, neizmantojot pagarinātāju.

## Vertikāli defekti, kas atkārtojas



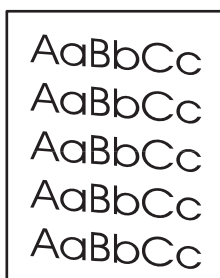
- Iespējams, ir bojāta drukas kasetne. Ja defekts atkārtojas vienā un tajā pašā lappuses vietā, ielieciet jaunu HP drukas kasetni.
- Iespējams, uz iekšējām detaļām ir toneris. Ja defekts ir lapas otrā pusē, problēma visticamāk atrisināsies pati no sevis pēc dažām izdrukātām lapām.
- Printera draiverī pārlicinieties, vai ir izvēlēts atbilstošs apdrukājamais materiāls.

## Nepareizas formas rakstzīmes



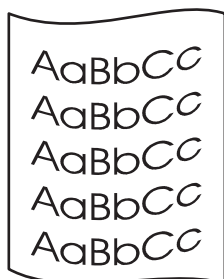
- Ja rakstzīmēm ir nepareiza, izdabta forma, apdrukājamais materiāls, iespējams, ir pārāk gluds. Pamēģiniet izmantot citu materiālu.
- Ja rakstzīmēm ir nepareiza, viļņota forma, iespējams, printeris ir jāremontē. Izdrukājiet konfigurācijas lapu. Ja rakstzīmēm ir nepareiza forma, sazinieties ar HP pilnvarotu izplatītāju vai servisa pārstāvi.

## Šķība izdruka



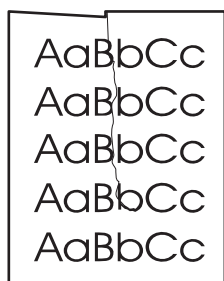
- Pārlicinieties, vai apdrukājamais materiāls ir ielikts pareizi un materiāla vadotnes nav pārāk ciešas vai pārāk vaļīgas.
- Ievades atvilktnē, iespējams, ir pārāk pilna.
- Pārbaudiet apdrukājamā materiāla veidu un kvalitāti.

## Lapa sarullējas vai ir viļņaina



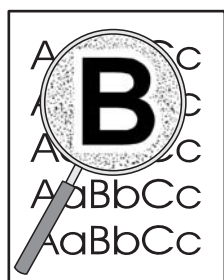
- Pārbaudiet apdrukājamā materiāla veidu un kvalitāti. Gan augsta temperatūra, gan mitrums liek apdrukājamajam materiālam sarullēties.
- Iespējams, apdrukājamo materiālu ir bijis papīra padevē pārāk ilgi. Apgrieziet apdrukājamo materiālu kaudzītī padevē otrādi. Pamēģiniet arī pagriezt materiālu padeves padevē par 180 °.
- Atveriet tiešās izvades vāku un mēģiniet drukāt tieši.
- Iespējams, fiksatora temperatūra ir pārāk augsta. Printera draiverī pārliecinieties, vai ir izvēlēts atbilstošs apdrukājamo materiāls. Ja problēma netiek novērsta, izvēlieties tādu apdrukājamā materiāla veidu, kuram ir nepieciešama zemāka fiksatora temperatūra, piemēram, caurspīdīgās filmas vai vieglu materiālu.

## Krunkojumi vai burzījumi



- Pārliecinieties, vai apdrukājamo materiālu ir ielikts pareizi.
- Pārbaudiet apdrukājamā materiāla veidu un kvalitāti.
- Atveriet tiešās izvades vāku un mēģiniet drukāt tieši.
- Apgrieziet apdrukājamā materiāla kaudzītī padevē otrādi. Pamēģiniet arī pagriezt materiālu padeves padevē par 180 °.
- Drukājot uz aploksnēm, šo problēmu var radīt gaisa kabatas aplokšņu iekšpusē. Izņemiet aploksnī, izlīdziniet to un pamēģiniet drukāt vēlreiz.

## Izplūdušas rakstzīmju kontūras



- Ja ap rakstzīmēm ir izplūdis daudz tonera, iespējams, apdrukājamo materiālu atgrūž toneri (lāzerdrukai neliela kontūru izplūšana ir normāla). Pamēģiniet izmantot citu apdrukājamā materiāla veidu.
- Apgrieziet apdrukājamā materiāla kaudzītī padevē otrādi.
- Izmantojiet apdrukājamo materiālu, kas paredzēts lāzerpriekšierīcēm.

# Veiktspējas problēmu risināšana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Tiek izdrukātas tukšas lapas.	Drukas kasetnē, iespējams, vēl ir aizsarglente.	Pārbaudiet, vai blīvveidīgā lente ir pilnīgi noņemta no drukas kasetnēm.
	Dokumentā var būt tukšas lappuses.	Pārbaudiet izdrukājamo dokumentu un apskatiet, vai uz visām lapām redzams saturs.
	Izstrādājumā var būt bojājums.	Lai pārbaudītu izstrādājumu, izdrukājiet Configuration (konfigurācijas) lapu.
Lapas izdrukājas ļoti lēni.	Drukas darbs var būt lēnāks, ja tiek izmantots smagāks papīrs.	Mēģiniet izdrukāt uz cita veida papīra.
	Sarežģītas lapas var drukāties lēnāk.	Lai nodrošinātu vislabāko drukas kvalitāti, pareizai fiksācijai var būt nepieciešams mazāks drukāšanas ātrums.
Lappuses neizdrukājas.	Iespējams, ka iekārta nepareizi ievilk papīru.	Pārlicinieties, vai papīrs padēvē ielikts pareizi.
	Papīrs iestrēgst iekārtā.	Izņemiet iestrēgušo apdrukājamo materiālu. Skatiet <a href="#">Materiāla iestrēgšana 87. lpp.</a>
	USB kabelis, iespējams, ir bojāts vai nepareizi pievienots.	<ul style="list-style-type: none"><li>Atvienojiet USB kabeli abos galos un pievienojiet vēlreiz.</li><li>Mēģiniet izdrukāt agrāk izdrukātu darbu.</li><li>Pamēģiniet izmantot citu USB kabeli.</li></ul>
	Kopā ar jūsu datoru darbojas citas ierīces.	Izstrādājums, iespējams, neveic USB pieslēgvietas koplietošanu. Ja uzstādīts ārējais cietais disks vai tīkla pārslēgšanas kārbā, kas pievienoti tam pašam portam, kur izstrādājums, ierīces var viena otrai traucēt. Lai izstrādājumu pievienotu un lietotu, jāatslēdz citas ierīces vai jāizmanto divi datora USB porti.

# Savienojamības problēmu risinājums

## Tiešā savienojuma problēmu risināšana

Ja esat pievienojis iekārtu tieši datoram, pārbaudiet kabeli.

- Pārliedzieties, vai kabelis ir pievienots datoram un iekārtai.
- Pārbaudiet, vai kabelis nav garāks par 2 metriem. Ja nepieciešams, nomainiet kabeli.
- Pārliedzieties, vai kabelis darbojas pareizi, pievienojot to citai iekārtai. Ja nepieciešams, nomainiet kabeli.

## Tīkla problēmu risināšana

Pārbaudiet šādas lietas, lai pārliedzieties, ka iekārta komunicē ar tīklu. Vispirms izdrukājiet konfigurācijas lapu. Skatiet [Informācijas lapu izdrukāšana 56. lpp.](#)

1. Vai ir fiziskas savienojuma problēmas starp darbstaciju vai datnes serveri un iekārtu?

Pārliedzieties, vai tīkla kabeli, savienojumi un maršrutētāja konfigurācija ir pareiza. Pārbaudiet, vai tīkla kabeļa garums atbilst tīkla specifikācijām.

2. Vai tīkla kabeli ir pareizi savienoti?

Pārliedzieties, vai iekārta ir pieslēgta tīklam, izmantojot atbilstošu portu un kabeli. Pārbaudiet katru kabeļa savienojumu, lai pārliedzieties, ka tas ir drošs un pareizajā vietā. Ja problēma nepazūd, izmēģiniet citu kabeli vai citus centrmezgla vai raidzvēvēņa portus. Jādeg dzintarkrāsas darbības indikatoram un zaļajam saites stāvokļa indikatoram blakus porta pieslēgvietai iekārtas aizmugurē.

3. Vai saites ātruma un divpusējās drukas iestatījumu norādītu pareizi?

Hewlett-Packard iesaka atstāt šo iestatījumu automātiskajā režīmā (noklusējuma iestatījums). Skatiet [Saiknes ātruma iestatīšana 29. lpp.](#)

4. Vai iespējams ehotestēt iekārtu?

Izmantojiet komandu uzvedni, lai ehotestētu iekārtu no datora. Piemēram:

```
ehotestēt 192.168.45.39
```

Pārliedzieties, vai ehotests uzrāda pilnus aprites laikus.

Ja varat ehotestēt iekārtu, pārliedzieties, vai iekārtas IP adreses konfigurācija datorā ir pareiza. Ja tā ir pareiza, izdzēsiet un atkal pievienojiet iekārtu.

Ja ehotesta komanda neizdevās, pārliedzieties, vai tīkla centrmezgli ir ieslēgti, un tad pārliedzieties, vai tīkla iestatījumi, iekārta un dators ir konfigurēti vienam tīklam.

5. Vai tīklam ir pievienotas jebkādas programmatūras lietotnes?

Pārliedzieties, vai tās ir savietojamas un pareizi instalētas ar pareizajiem printera draiveriem.

6. Vai citi lietotāji var izdrukāt?

Problēma varētu būt tikai vienā darbstacijā. Pārbaudiet darbstacijas tīkla draiverus, printera draiverus un virzienmaiņu (nosakiet to ar Novell NetWare).

7. Ja citi lietotāji var izdrukāt, vai viņi izmanto to pašu tīkla operētājsistēmu?

Pārbaudiet sistēmu, vai tajā ir pareizi uzstādīta tīkla operētājsistēma.

**8.** Vai jūsu protokols ir iespējots?

Pārbaudiet protokola stāvokli Konfigurācijas lapā. Citu protokolu pārbaudei varat izmantot arī iegulto tīmekļa serveri. Skatiet [legultais Web serveris 57. lpp.](#)

**9.** Vai produkts ir redzams HP Web Jetadmin vai citā pārvaldības lietotnē?

- Pārbaudiet tīkla iestatījumus Tīkla konfigurācijas lapā.
- Pārbaudiet iekārtas tīkla iestatījumus, izmantojot iekārtas vadības paneli (iekārtās, kas ir aprīkotas ar vadības paneli).



# Izplatītāko Windows problēmu risinājums

Kļūdas paziņojums:


"General Protection FaultException OE" (Vispārējās aizsardzības pārkāpums Izņēmums OE)

"Spool32" (Spole 32)

"Illegal Operation" (Nelegāla darbība)

Iemesls	Risinājums
	<p>Aizveriet visas lietojumprogrammas, restartējiet Windows un mēģiniet vēlreiz.</p> <p>Izvēlieties citu printera draiveri. To parasti var izdarīt no lietojumprogrammas.</p> <p>Izdzēsiet visas pagaidu datnes no apakšdirektorija Temp (Pagaidu). Direktorija nosaukumu var noteikt, rediģējot datni AUTOEXEC.BAT un meklējot priekšrakstu "Set Temp =". Nosaukums pēc šī priekšraksta ir pagaidu direktorijs. Pēc noklusējuma tas ir C:\TEMP, bet to var mainīt.</p> <p>Lai uzzinātu vairāk par Windows vides kļūdu ziņojumiem, skatiet Microsoft Windows dokumentāciju, kas bija iekļauta datora komplektā.</p>

# Visizplatītāko Macintosh problēmu risinājums

 **PIEZĪME** USB un IP drukāšanas iestatīšanu veic caur Desktop Printer Utility (darbvirsmas printera utilitprogrammu). Iekārta *neparādīsies* programmā Chooser.

## Printera draiveris nav iekļaut Print Center sarakstā.

lemesls	Risinājums
Iespējams, ka nav instalēta iekārtas programmatūra, vai arī tā nav instalēta pareizi.	Pārbaudiet, vai PPD datne atrodas šādā cietā diska mapē: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , kur "<lang>" apzīmē divu burtu valodas kodu valodai, kuru jūs lietojat. Ja nepieciešams, instalējiet programmatūru vēlreiz. Norādījumus meklējiet lietošanas pamācībā.

## Iekārtas nosaukums, IP adrese vai Rendezvous saimnieka vārds neparādās drukas centra printeru sarakstā.

lemesls	Risinājums
Iespējams, ka iekārta nav gatava darbam.	Pārliedzieties, vai kabeli ir pareizi pieslēgti, iekārta ir ieslēgta un deg gatavības indikators. Ja izmantojat USB vai Ethernet tīkla centrmezgla savienojumu, mēģiniet pieslēgties tieši datoram vai izmantot citu portu.
Iespējams, ka izvēlēts nepareizs savienojuma veids.	Pārliedzieties, vai atkarībā no esošā savienojuma starp iekārtu un datoru ir izvēlēts attiecīgi USB, IP Printing vai Rendezvous.
Tiek izmantots nepareizs iekārtas nosaukums, IP adrese vai Rendezvous saimnieka nosaukums.	Pārbaudiet iekārtas nosaukumu, IP adresi vai Rendezvous saimnieka nosaukumu, izdrukājot konfigurācijas lapu. Skatiet <a href="#">Informācijas lapu izdrukāšana 56. lpp.</a> Pārbaudiet, vai nosaukums, IP adrese un Rendezvous saimnieka nosaukums konfigurācijas lapā atbilst iekārtas nosaukumam, IP adresei un Rendezvous saimnieka nosaukumam programmā Print Center.
Iespējams, ka tiek izmantots bojāts vai sliktas kvalitātes interfeisa kabelis.	Nomainiet interfeisa kabeli. Pārliedzieties, vai tiek izmantots augstas kvalitātes kabelis.

## Programmā Print Center printera draiveris neveic automātisku iekārtas uzstādīšanu.

lemesls	Risinājums
Iespējams, ka iekārta nav gatava darbam.	Pārliedzieties, ka kabeli ir pareizi pieslēgti, iekārta ir ieslēgta un deg gatavības indikators. Ja izmantojat USB vai Ethernet tīkla centrmezgla savienojumu, mēģiniet pieslēgties tieši datoram vai izmantot citu portu.
Iespējams, ka nav instalēta iekārtas programmatūra, vai arī tā nav instalēta pareizi.	Pārbaudiet, vai PPD datne atrodas šādā cietā diska mapē: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , kur "<lang>" apzīmē divu burtu valodas kodu valodai, kuru jūs lietojat. Ja nepieciešams, instalējiet programmatūru vēlreiz. Norādījumus meklējiet lietošanas pamācībā.

### Programmā Print Center printera draiveris neveic automātisku iekārtas uzstādīšanu.

Iemesls	Risinājums
Iespējams, ka iekārta nav gatava darbam.	Pārlicinieties, vai kabeli ir pareizi pieslēgti, iekārta ir ieslēgta un deg gatavības indikators. Ja izmantojat USB vai Ethernet tīkla centrmezgla savienojumu, mēģiniet pieslēgties tieši datoram vai izmantot citu portu.
Iespējams, ka tiek izmantots bojāts vai sliktas kvalitātes interfeisa kabelis.	Nomainiet interfeisa kabeli. Pārlicinieties, vai tiek izmantots augstas kvalitātes kabelis.

### Drukšanas darbs netika nosūtīts uz vēlamo iekārtu.

Iemesls	Risinājums
Iespējams, ka ir apturēta drukāšanas rinda.	Restartējiet drukas uzdevuma rindu. Atveriet <b>print monitor</b> (drukas pārraugs) un izvēlieties <b>Start Jobs</b> (Sākt darbus).
Tiek izmantots nepareizs iekārtas nosaukums vai IP adrese. Iespējams, ka jūsu drukāšanas darbu ir saņēmis cits printeris ar līdzīgu nosaukumu, IP adresi vai Rendezvous saimnieka nosaukumu.	Pārbaudiet produkta nosaukumu, IP adresi vai Rendezvous saimnieka nosaukumu, izdrukājot konfigurācijas lapu. Skatiet <a href="#">Informācijas lapu izdrukāšana 56. lpp.</a> Pārbaudiet, vai nosaukums, IP adrese un Rendezvous saimnieka nosaukums konfigurācijas lapā atbilst iekārtas nosaukumam, IP adresei un Rendezvous saimnieka nosaukumam programmā Print Center.

### Iekapsulēta PostScript (EPS) datne nedrukājas ar pareizajiem fontiem.

Iemesls	Risinājums
Šī problēma rodas, izmantojot dažas programmas.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pirms drukāšanas mēģiniet EPS datnē iekļautos fontu lejupielādēt iekārtā.</li><li>Nosūtiet datni ASCII formātā nevis binārajā kodējumā.</li></ul>

### Nevar izdrukāt no trešās personas USB kartes.

Iemesls	Risinājums
Šāda kļūda rodas, ja nav instalēta USB ierīču programmatūra.	Pievienojot trešās personas USB karti, jums, iespējams, nepieciešama Apple USB Adapter Card Support programmatūra. Šīs programmatūras jaunākā versija ir pieejama Apple tīmekļa vietnē.

**Pēc draivera izvēles iekārta neparādās programmā Macintosh Print Center, ja savienojums izveidots ar USB kabeli.**

**Iemesls**

Šo problēmu rada vai nu programmatūras vai aparatūras sastāvdaļa.

**Risinājums**

**Programmatūras problēmu risināšana**

- Pārbaudiet, vai jūsu Macintosh dators atbalsta USB.
- Pārbaudiet, vai izmantojat iekārtas atbalstītu Macintosh operētājsistēmu.
- Pārliedzieties, vai jūsu Macintosh datorā ir atbilstoša USB programmatūra no Apple.

**Aparatūras problēmu risināšana**

- Pārliedzieties, vai iekārta ir ieslēgta.
- Pārbaudiet, vai USB kabelis ir pareizi pieslēgts.
- Pārliedzieties, vai izmantojat atbilstošu ātrdarbīgu USB kabeli.
- Nodrošiniet, lai ķēdes jaudu nepatērē pārāk daudz USB ierīču. Atvienojiet visas ķēdes ierīces un pieslēdziet kabeli tieši USB portam saimniekdatorā.
- Pārbaudiet, vai ķēdē nav saslēgti divi bezjaudas USB centrmezgli pēc kārtas. Atvienojiet visas ķēdes ierīces un pieslēdziet kabeli tieši USB portam saimniekdatorā.

**PIEZĪME** iMac tastatūra ir bezjaudas USB centrmezgls.

## Linux problēmu risināšana

Lai iegūtu informāciju par problēmu risināšanu saistībā ar Linux, dodieties uz HP Linux atbalsta tīmekļa vietni: [www.hp.com/go/linuxprinting](http://www.hp.com/go/linuxprinting).



---

# A Materiāli un piederumi

- [Daļu, piederumu un izejmateriālu pasūtīšana](#)
- [Detaļu numuri](#)

# Daļu, piederumu un izejmateriālu pasūtīnāšana

Pieejamas vairākas daļu, izejmateriālu un piederumu pasūtīnāšanas metodes.

## Pasūtīnāšana tieši no HP

Šādus priekšmetus var iegādāties tieši no HP.

- **Rezerves daļas:** lai pasūtīnātu rezerves daļas ASV, apmeklējiet [www.hp.com/go/hpparts](http://www.hp.com/go/hpparts). Ārpus ASV pasūtīniet daļas, sazinoties ar vietējo oficiālo HP apkalpošanas centru.
- **Izejmateriāli un piederumi:** lai pasūtīnātu izejmateriālus ASV, apmeklējiet [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies). Lai pasūtīnātu izejmateriālus visā pasaulē, apmeklējiet [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html). Lai pasūtīnātu piederumus, apmeklējiet [www.hp.com/go/ljp2030series](http://www.hp.com/go/ljp2030series).

## Pasūtīnāšana pie atbalsta un pakalpojumu sniedzējiem

Lai pasūtīnātu daļas vai piederumus, sazinieties ar oficiālo HP apkalpošanas centru vai atbalsta sniedzēju.



## Detalju numuri

Šis piederumu saraksts bija apgrozībā iespēšanas laikā. Piederumu pieejamība un to pasūtīšanas informācija iekārtas kalpošanas laikā var mainīties.

### Drukas kasetnes

Vienums	Apraksts	Detalju numurs
HP LaserJet drukas kasetne	Parastās ietilpības kasetne	CE505A

### Kabeļi un saskarnes

Vienums	Apraksts	Detalju numurs
HP Jetdirect ārējais drukas serveris	HP Jetdirect en1700	J7942G
	HP Jetdirect en3700	J7942G
	HP Jetdirect ew2400 USB bezvadu drukas serveris	J7951G
	HP Jetdirect 175x	J6035G
	HP USB tīkla drukas adapteris	Q6275A (starptautisks)
	HP bezvadu drukāšanas jaunināšanas komplekts	Q6236A (Ziemeļamerikā) Q6259A (Eiropā, Tuvajos Austrumos, Āfrikā un Āzijas-Klusā Okeāna zemēs/ reģionos)
USB kabelis	2 metru kabelis no A uz B	C6518A
Paralēlie kabeļi	2 metru IEEE 1284-B kabelis	C2950A
	3 metru IEEE 1284-B kabelis	C2951A



---

## B Apkalpošana un atbalsts

- [Hewlett-Packard paziņojums par ierobežoto garantiju](#)
- [Paziņojums par drukas kasetņu ierobežoto garantiju](#)
- [Galalietotāja licences līgums](#)
- [Klientu veikta remonta garantija](#)
- [Klientu atbalsts](#)
- [HP apkopes līgumi](#)

# Hewlett-Packard paziņojums par ierobežoto garantiju

HP IZSTRĀDĀJUMS

IEROBEŽOTĀS GARANTIJAS DARBĪBAS LAIKS

HP LaserJet P2035, P2035n

Viens gads no pirkšanas dienas

HP garantē jums – klientam un lietotājam, ka HP aparatūrai un piederumiem nebūs apdrukājamo materiālu un ražošanas defektu iepriekš norādītajā laika periodā, sākot ar iegādes brīdi. Ja HP garantijas perioda laikā saņēmt paziņojumu par šādiem defektiem, HP apņemas pēc savas izvēles izlabot vai nomainīt iekārtu, kurai ir pierādīts defekts. Nomainītās iekārtas var būt jaunas vai ar tādu pašu veiktspēju kā jaunas.

HP garantē, ka HP programmatūra nepārtrauks izpildīt programmēšanas norādījumus iepriekš norādītajā laika periodā, sākot ar iegādes brīdi apdrukājamo materiālu vai ražošanas defektu dēļ, ja tā tiek pareizi instalēta un lietota. Ja garantijas perioda laikā HP saņēmt paziņojumu par šādiem defektiem, HP apņemas nomainīt programmatūru, kas šādu defektu dēļ neizpilda programmēšanas norādījumus.

HP negarantē, ka HP iekārta darbosies bez pārtraukumiem un kļūdām. Ja HP pieņemamā laikā nevarēs salabot vai nomainīt iekārtu tā, lai iekārta darbotos saskaņā ar garantiju, jums, laicīgi atdodot šo iekārtu, būs tiesības saņemt atpakaļ iztērēto naudu.

HP iekārtās var būt pārstrādātas detaļas, kuru veiktspēja atbilst jaunām detaļām, vai arī detaļas, kuras dažas reizes ir izmantotas.

Garantija neattiecas uz defektiem, kurus izraisījusi: (a) nepareiza vai neatbilstoša apkope vai kalibrācija, (b) programmatūra, interfeiss, detaļas vai izejmateriāli, kurus nav piegādājis HP, (c) neatļauta modificēšana vai izmantošana neparedzētiem mērķiem, (d) darbs vidē, kuras specifikācija atšķiras no šai iekārtai publicētās, vai (e) neatbilstoša apkope vai neatbilstoša darba vietas sagatavošana.

CIKŅĀL TO PIEĻĀUJ VIETĒJĀ LIKUMDOŠANA, IEPRIEKŠ MINĒTĀS GARANTIJAS IR VIENĪGĀS, UN NE TIEŠI, NE NETIEŠI, NE RAKSTISKĀ, NE MUTISKĀ VEIDĀ NAV NOTEIKTA NEKĀDA CITA GARANTIJA VAI NOTEIKUMI. HP JO ĪPAŠI NEATZĪST NEKĀDAS DOMĀJAMĀS GARANTIJAS VAI NOTEIKUMUS, KAS SAISTĪTI AR PIEMĒROTĪBU PĀRDOŠANAI, APMIERINOŠU KVALITĀTI UN ATBILSTĪBU KONKRĒTAM MĒRĶIM. Dažās valstīs/reģionos, štatos vai provincēs netiek atļauti domājamās garantijas termiņa ierobežojumi, tāpēc iepriekš minētie ierobežojumi vai izņēmumi, iespējams, uz jums neattiecas. Šī garantija dod jums konkrētas juridiskas tiesības, un jums var būt arī citas tiesības, kas atšķiras atkarībā no valsts/reģiona.

HP ierobežotā garantija ir spēkā jebkurā valstī/reģionā vai apvidū, kurā HP nodrošina šīs iekārtas tehnisko atbalstu un kurā HP pārdod šo iekārtu. Garantijas apkalpošanas līmenis var atšķirties atkarībā no vietējiem standartiem. HP nemainīs iekārtas formu, izmērus vai funkcijas, lai panāktu tā darbības iespējamību kādā valstī/reģionā, kurā to nav bijis paredzēts ieviest likuma vai reglamentējošo prasību dēļ.

JĀ TĀS NAV PRETRUNĀ AR VIETĒJO LIKUMDOŠANU, ATĻĪDZINĀJUMI ŠĀJĀ GARANTIJAS PAZIŅOJUMĀ IR TIKAI UN VIENĪGI JŪSU ATĻĪDZINĀJUMI. IZŅEMOT IEPRIEKŠ MINĒTO, HP VAI TĀS IZSTRĀDĀJUMU PIEGĀDĀTĀJI NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NAV ATBILDĪGI PAR DATU ZAUDĒJUMU VAI PAR TIEŠU, TĪŠU, NEJĀUŠU, IZRIETOŠU (IESKAITOT ZAUDĒTOS IENĀKUMUS VAI DATUS) VAI CITA VEIDA ZAUDĒJUMU NEATKARĪGI NO TĀ, VAI TO NOSAKA LĪGUMS, LIKUMĀ NOTEIKTIE ATĻĪDZINĀMIE ZAUDĒJUMI VAI KAS CITS. Dažās valstīs/reģioni, štati vai provinces nepieļauj izņēmumus vai ierobežojumus nejaušiem vai izrietošiem bojājumiem, tāpēc iepriekš minētie ierobežojumi vai izņēmumi var uz jums neattiekties.

GARANTIJAS NOTEIKUMI, KAS IETVERTI ŠĀJĀ PAZIŅOJUMĀ, IZŅEMOT LIKUMĪGI ATĻĀUTĀ APJOMA PĀRSNIEGŠANU, NEIZSLĒDZ, NEIEROBEŽO UN NEPĀRVEIDO, BET IR

PAPILDINĀJUMS LIKUMĪGI SAISTOŠAJĀM TIESĪBĀM, KAS ATTIECAS UZ ŠIS IEKĀRTAS  
PĀRDOŠANU JUMS.

## Paziņojums par drukas kasetņu ierobežoto garantiju

Tiek garantēts, ka šim HP izstrādājumam nav materiālu vai ražošanas defektu.

Garantija neattiecas uz izstrādājumiem, ja a) tie ir tikuši atkārtoti uzpildīti, apstrādāti, pārveidoti vai jebkādā veidā nesankcionēti lietoti; b) to problēmas ir radušās nepareizas lietošanas vai neatbilstošas glabāšanas dēļ vai arī tāpēc, ka printeris ir ticis izmantots vidē, kas neatbilst publicētajai šī izstrādājuma specifikācijai; c) tie ir nolietoti.

Izstrādājumu garantijas apkalpošanai nododiet pirkšanas vietā (ar rakstisku problēmas aprakstu un izdruku paraugiem) vai arī kontaktējieties ar HP klientu servisu. HP pēc savas izvēles bojāto izstrādājumu nomainīs vai arī atmaksās tā iegādei iztērēto naudas summu.

CIKTĀL TO ATĻAUJ VIETĒJIE LIKUMI, AUGSTĀK MINĒTĀS GARANTIJAS IR IZSMEĻOŠAS UN NEKĀDAS CITAS RAKSTĪTAS VAI MUTVĀRDOS IZTEIKTAS GARANTIJAS VAI NOTEIKUMI NETIEK TIEŠI VAI PASTARPINĀTI NOTEIKTI, UN HP IT SEVIŠĶI NEATZĪST JEBKĀDAS PASTARPINĀTI IZTEIKTAS GARANTIJAS VAI NOTEIKUMUS PAR IESPĒJĀM PĀRDOT, APMIERINOŠU KVALITĀTI UN PIELIETOJAMĪBU KĀDAM KONKRĒTAM MĒRĶIM.

CIKTĀL TO ATĻAUJ VIETĒJIE LIKUMI, HP VAI TĀS PIEGĀDĀTĀJI NEKĀDĀ VEIDĀ NAV ATBILDĪGI PAR TIEŠIEM, SPECIĀLIEM, NEJAUŠIEM BOJĀJUMIEM, KĀDAS DARBĪBAS SEKĀM (IESKAITOT PEĻŅAS VAI DATU ZUDUMU) VAI CITIEM BOJĀJUMIEM, JA ARĪ TO NOSAKA LĪGUMS, LIKUMĀ NOTEIKTIE ATLĪDZINĀJUMI VAI KAS CITS.

GARANTIJAS NOTEIKUMI, KAS IETVERTI ŠAJĀ PAZIŅOJUMĀ, IZŅEMOT LIKUMĪGI ATĻAUTĀ APJOMA PĀRSNIEGŠANU, NEIZSLĒDZ, NEIEROBEŽO UN NEPĀRVEIDO, BET IR PAPILDINĀJUMS LIKUMĪGI SAISTOŠAJĀM TIESĪBĀM, KAS ATTIECAS UZ ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA PĀRDOŠANU JUMS.

## Galalietotāja licences līgums

LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET PIRMS ŠĪ PROGRAMMATŪRAS PRODUKTA LIETOŠANAS. Šis Galalietotāja licences līgums ("EULA") ir vienošanās starp (a) jums (kā indivīdu vai organizāciju, kuru jūs pārstāvat) un (b) Hewlett-Packard Company ("HP"), kas nosaka jūsu programmatūras produkta ("Programmatūra") lietošanu. Šis EULA līgums nav spēkā, ja pastāv atsevišķs licences līgums starp jums un HP vai tā Programmatūras piegādātājiem, tai skaitā licences līgums tiešsaistes dokumentācijā. Termins "Programmatūra" var ietvert (i) saistītu vidi, (ii) lietotāja rokasgrāmatu un citus drukātus materiālus un (iii) "tiešsaistes" vai elektronisku dokumentāciju (kopā "Lietotāja dokumentācija").

TIESĪBAS UZ ŠO PROGRAMMATŪRU TIEK PIEDĀVĀTAS TIKAI AR NOSACĪJUMU, KA JŪS PIEKRĪTAT VISIEM ŠĪ EULA LĪGUMA NOTEIKUMIEM UN NOSACĪJUMIEM. INSTALĒJOT, KOPEJOT, LEJUPIELĀDĒJOT VAI KĀ CITĀDI IZMANTOJOT PROGRAMMATŪRU, JŪS PIEKRĪTAT PAKĻAUTIES ŠIM EULA LĪGUMAM. JA JŪS NEPIEŅEMAT ŠO EULA LĪGUMU, NEVEICIET ŠIS PROGRAMMATŪRAS INSTALĀCIJU, LEJUPIELĀDI UN NEIZMANTOJIET TO NEKĀDĀ CITĀ VEIDĀ. JA JŪS ESAT IEGĀDĀJIES PROGRAMMATŪRU, BET NEPIEKRĪTAT ŠIM EULA LĪGUMAM, LŪDZU, ČETRPADSMIT DIENU LAIKĀ ATGRIEZIET PROGRAMMATŪRU VIETĀ, KUR JŪS TO IEGĀDĀJĀTIES, LAI ATGŪTU SAMAKSU PAR PIRKUMU; JA PROGRAMMATŪRA IR UZINSTALĒTA VAI PADARĪTA PIEEJAMA AR KĀDU CITU HP PRODUKTU, JŪS VARAT ATGRIEZT VISU NEIZMANTOTO PRODUKTU.

1. TREŠĀS PUSES PROGRAMMATŪRA. Papildus patentētājai programmatūrai ("HP Programmatūra") HP Programmatūra var ietvert trešo pušu licencētu programmatūru ("Trešās Puses Programmatūra" un "Trešās Puses Licence"). Jebkura Trešās Puses Programmatūra ir jums licencēta saskaņā ar attiecīgās Trešās Puses Licences noteikumiem un nosacījumiem. Parasti Trešās Puses Licence atrodas failā, piemēram, license.txt; ja jūs nevarat atrast nekādu Trešās Puses Licenci, jums jāsaņemas ar HP atbalstu. Ja Trešās Puses Licences ietver tādas licences, kuras sniedz pieeju pirmkodam (piemēram, GNU Vispārējā Publiskā Licence), un Programmatūrā nav ietverts attiecīgais pirmkods, tad pārbaudiet produkta atbalsta lapas HP tīmekļa vietnē (hp.com), lai uzzinātu, kā iegūt šādu pirmkodu.

2. LICENCES TIESĪBAS. Ja jūs ievērojat visus šī EULA līguma noteikumus un nosacījumus, jums ir šādas tiesības:

a. Lietošana. HP piešķir jums licenci Lietot vienu HP Programmatūras kopiju. "Lietošana" nozīmē instalēšanu, kopēšanu, uzglabāšanu, ielādēšanu, izpildi, demonstrēšanu vai citādu HP Programmatūras izmantošanu. Jūs nedrīkstat modificēt HP Programmatūru. Jūs nedrīkstat atslēgt nevienu HP Programmatūras licences vai vadības raksturpazīmi. Ja šo Programmatūru HP jums ir nodrošinājis Lietošanai ar attēlveidošanas vai drukāšanas produktu (piemēram, ja šī Programmatūra ir printera dzinis, programmaparatūra vai papildinājums), HP Programmatūru drīkst izmantot tikai kopā ar šādu produktu ("HP Produkts"). Papildu ierobežojumi attiecībā uz Lietošanu var parādīties Lietotāja dokumentācijā. Jūs nedrīkstat atdalīt HP Programmatūras sastāvdaļas Lietošanai. Jums nav tiesību izplatīt HP Programmatūru.

b. Kopēšana. Jūsu tiesības kopēt nozīmē, ka jūs drīkstat izveidot HP Programmatūras arhīva vai dublējuma kopijas, ar nosacījumu, ka katrā kopijā ir ietverti visi oriģinālie HP Programmatūras patenta paziņojumi un kopijas tiek izmantota tikai dublējuma nolūkiem.

3. JAUNINĀJUMI. Lai Lietotu HP Programmatūru, kuru HP ir nodrošinājis kā jauninājumu, modernizāciju vai papildinājumu (kopā "Jauninājums"), jums vispirms ir jābūt licencei uz oriģinālo HP Programmatūru, kuru HP atzinis par piemērotu Jauninājumam Kad Jauninājuma apjoms aizstāj oriģinālo HP Programmatūru, jūs vairs nedrīkstat izmantot šādu HP Programmatūru. Šis EULA līgums attiecas uz visiem Jauninājumiem, ja vien HP kopā ar Jauninājumu nav sniedzis citus noteikumus. Gadījumā, ja starp šo EULA līgumu un šiem citiem noteikumiem rodas pretrunas, citi noteikumi ir pārāki.

4. NODOŠANA.

a. Nodošana Trešajai pusei. Sākotnējais HP Programmatūras galalietotājs drīkst vienu reizi nodot HP Programmatūru citam galalietotājam. Ikvienā nodošanā jāietver visas sastāvdaļas, vide, Lietotāja dokumentācija, šis EULA līgums un Autentiskuma sertifikāts, ja tas ir piemērojams. Nodošana nedrīkst būt netieša, piemēram, nosūtīšana. Pirms nodošanas galalietotājam, kas saņem nodoto Programmatūru, ir jāpiekrīt šim EULA līgumam. Nododot HP Programmatūru, jūsu licence automātiski beidzas.

b. Ierobežojumi. Jūs nedrīkstat izīrēt, nomāt vai aizdot HP Programmatūru vai Lietot HP Programmatūru komerciālai laika sadalei vai izmantošanai birojā. Jūs nedrīkstat apakšlicencēt, piešķirt vai kā citādi nodot HP Programmatūru, izņemot veidus, kādi ir īpaši paredzēti šajā EULA līgumā.

5. PATENTA TIESĪBAS. Visas Programmatūras un Lietotāja dokumentācijas intelektuālā īpašuma tiesības pieder HP vai tā piegādātājiem, un tās ir aizsargātas ar likumu, tai skaitā likumiem par piemērojamām autortiesībām, profesionālajiem noslēpumiem, patentu un prečzīmēm. Jūs nedrīkstat no Programmatūras noņemt nevienu produkta identifikāciju, autortiesību paziņojumu vai patenta ierobežojumu.

6. REVERSĀS INŽENIERIJAS IEROBEŽOJUMI. Jūs nedrīkstat veikt reverso inženieriju, dekompilēt vai izjaukt HP Programmatūru, izņemot, ja šādas tiesības dod piemērojams likums, un tikai likumā norādītajā apmērā.

7. PIEKRIŠANA IZMANTOT DATUS. HP un tās filiāles var apkopot un izmantot tehnisko informāciju, kuru jūs sniežat saistībā ar (i) jūsu Programmatūras vai HP Produkta izmantošanu vai (ii) atbalsta pakalpojumu nodrošināšanu, kas saistīti ar Programmatūru vai HP Produktu. Visa šāda veida informācija ir pakļauta HP privātuma politikai. HP neizmantos šādu informāciju tādā veidā, kas personiski identificētu jūs, izņemot līdz apmēram, kas ir nepieciešams Lietošanas uzlabošanai vai atbalsta pakalpojumu sniegšanai.

8. ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMI. Neņemot vērā nekādus zaudējumus, kas varētu jums rasties, visa HP un tā piegādātāju atbildība atbilstoši šim EULA līgumam un jūsu īpašais aizsardzības līdzeklis atbilstoši šim EULA līgumam tiks ierobežots līdz lielākajai summai, kuru jūs faktiski samaksājāt par Produktu, vai līdz USD \$5,00. LĪDZ MAKSIMĀLAJAM AR PIELIETOJAMU LIKUMU AIZLIEGTĀJAM APJOMAM HP VAI TĀ PIEGĀDĀTĀJI NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NAV ATBILDĪGI PAR NEKĀDIEM TĪŠIEM, NEJAUŠIEM, NETIEŠIEM VAI IZRIETOŠIEM ZAUDĒJUMIEM (TAI SKAITĀ ZAUDĒJUMIEM, KAS RADUŠIES NO IENĀKUMU ZUDUMA, PAZAUDĒTAS INFORMĀCIJAS, KOMERCĀRĪBAS PĀRTRAUKŠANAS, PERSONISKO TRAUMU VAI PRIVĀTUMA ZUDUMA DĒĻ), KAS JEBKĀDĀ VEIDĀ SAISTĪTI AR PROGRAMMATŪRAS LIETOŠANU VAI NESPĒJU TO LIETOT, PAT JA HP VAI TĀ PIEGĀDĀTĀJIEM IR PAZIŅOTS PAR ŠĀDU ZAUDĒJUMU IESPĒJAMĪBU, UN PAT JA IEPRIEKŠ APRAKSTĪTIE AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI NEIZPILDA TO PAMATMĒRĶI. Dažas valstis/reģioni un citas jurisdikcijas nepieļauj nejaušu vai secīgu zaudējumu izslēgšanu vai ierobežošanu, tādēļ iepriekš minētie ierobežojumi vai izslēgšana var uz jums neattiekties.

9. ASV VALDĪBAS KLIENTI. Ja jūs esat ASV valdības organizācija, tad, saskaņā ar FAR 12.211 un FAR 12.212, Komerčiālā datoru programmatūra, Datoru programmatūras dokumentācija un Komerčiālo izstrādājumu tehniskie dati ir licencēti ar piemērotu HP komerčiālās licences līgumu.

10. ATBILSTĪBA EKSPORTA LIKUMIEM. Jūs piekrītat visiem likumiem, noteikumiem vai nolikumiem, (i) kas attiecas uz Programmatūras eksportēšanu vai importēšanu vai (ii) kas ierobežo Programmatūras Lietošanu, tai skaitā jebkādiem ierobežojumiem attiecībā uz atomu, ķīmisko vai bioloģisko ieroču pavairošanu.

11. TIESĪBU PATURĒŠANA. HP un tā piegādātāji patur visas tiesības, kas jums nav īpaši piešķirtas šajā EULA līgumā.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Pārskatīts 11.06.



## Klientu veikta remonta garantija

HP izstrādājumi ir veidoti ar daudzām klientu veikta remonta (CSR) sastāvdaļām, lai samazinātu remontam nepieciešamo laiku un panāktu elastīgāku bojāto detaļu nomaiņu. Ja pārbaudes laikā HP nosaka, ka remontu iespējams veikt, izmantojot CSR detaļu, HP to nosūtīs tieši uz jūsu adresi, lai jūs varētu veikt nomaiņu. Ir divas SCR detaļu kategorijas: 1) detaļas, kuras noteikti jānomaina klientam. Ja vēlaties, lai HP nomainītu šīs detaļas, jums būs jāsedz ceļa un darba izmaksas; 2) detaļas, kuras klients var nomainīt pats, ja vēlas. Šīs detaļas arī ir izveidotas tā, lai klients tās varētu nomainīt pats. Ja jūs tomēr vēlaties, lai detaļas nomaina HP, to var izdarīt bez papildu samaksas saskaņā ar jūsu iekārtas garantijas remonta veidu.

Atkarībā no pieejamības un attāluma CSR detaļas tiks piegādātas nākamajā darba dienā. Ja attālums nav pārāk liels, detaļu var piegādāt tajā pašā dienā vai četrstundu laikā par papildu samaksu. Ja nepieciešama palīdzība, zvaniet uz HP tehniskās palīdzības centru un speciālists jums palīdzēs pa tālruni. Maiņas CSR detaļas komplektā ir HP norādījums vai bojātā detaļa jānodod HP. Gadījumos, kad bojātā detaļa jānodod HP, jums tā jānosūta HP noteiktā laikā, parasti, piecu (5) darba dienu laikā. Bojātā detaļa jānodod kopā ar saistīto dokumentāciju piegādātajā sūtīšanas materiālā. Ja bojātā detaļa netiks nodota, HP var piestādīt rēķinu par maiņas detaļu. Gadījumā, kad remontu veic klients pats, HP sedz visas izmaksas par detaļas sūtīšanu un bojātās detaļas nodošanu, kā arī izvēlas izmantojamo kurjeru/transportētāju.

## Klientu atbalsts

---

Saņemiet jūsu valstī vai reģionā pieejamo atbalstu pa tālruni, kas garantijas laikā tiek sniegts bez maksas	Tālruņa numuri attiecīgajā valstī vai reģionā ir redzami informācijas lapā, kas atrodama ierīces iepakojuma kastē vai adresē <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Sagatavojiet informāciju par ierīces nosaukumu, sērijas numuru, iegādes datumu un problēmas būtību.	
Diennakts atbalsts internetā	<a href="http://www.hp.com/go/ljp2030series">www.hp.com/go/ljp2030series</a>
Atbalsts ierīcēm, kas lietojamas Macintosh datorā	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Lejupielādējiet programmatūras utilitātprogrammas, draiverus un elektronisko informāciju	<a href="http://www.hp.com/go/ljp2030series">www.hp.com/go/ljp2030series</a>
Pasūtiet izejmateriālus un papīru	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Pasūtiet oriģinālās HP detaļas un piederumus	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Pasūtiet papildu HP apkalpošanas vai tehniskās apkopes līgumus	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>

---

## HP apkopes līgumi

HP piedāvā vairāku veidu apkopes līgumus, kas atbilst dažādām atbalsta vajadzībām. Apkopes līgumi nav standarta garantijas daļa. Atbalsta pakalpojumi dažādās vietās var atšķirties. Sazinieties ar vietējo HP oficiālo pārstāvi, lai uzzinātu, kādi pakalpojumi jums ir pieejami.

### Izsaukuma apkalpošanas līgumi

Lai sniegtu tādu atbalsta līmeni, kas vislabāk atbilst jūsu vajadzībām, HP piedāvā izsaukuma apkalpošanas līgumus ar dažādām reaģēšanas laika iespējām.

#### Apkalpošana nākamajā dienā pēc izsaukuma

Šis līgums nodrošina atbalstu ne vēlāk kā nākamajā darbadienā pēc apkalpošanas pieprasījuma. Lielākajai daļai izsaukuma apkalpošanas līgumu ir pieejams ilgāks darbalaiks un lielāks izbraukuma attālums uz vietu, kas neatrodas HP obligātās apkalpošanas zonā (par papildu samaksu).

#### Iknedēļas (lielapjoma) izsaukuma apkalpošana

Šajā līgumā paredzēti regulāri iknedēļas apmeklējumi iekārtu uzstādīšanas vietā – šāds līgums ir piemērots organizācijām, kurās ir daudz HP produktu. Šis līgums ir īpaši paredzēts birojiem, kuros ir 25 vai vairāki darbstaciju izstrādājumi, tajā skaitā ierīces, ploteri, datori un diskdziņi.

#### Izstrādājuma atkārtota iepakošana

Ja HP Klientu apkalpošanas dienests konstatēs, ka jūsu izstrādājums ir jānosūta atpakaļ HP remontdarbu veikšanai, veiciet turpmāk norādītās darbības, lai pirms izstrādājuma nosūtīšanas to iepakotu.

△ **UZMANĪBU!** Ja nepareiza iepakojuma dēļ ierīcei transportēšanas laikā rodas bojājumi, par tiem atbildīgs ir klients.

1. Izņemiet un noglabājiet drukas kasetni.

△ **UZMANĪBU!** Ir *ārkārtīgi svarīgi* pirms izstrādājuma transportēšanas izņemt drukas kasetnes. Ja transportēšanas laikā izstrādājumā būs kasetne, no tās var iztecēt toneris, kas pārklās izstrādājuma drukas bloku un citas detaļas.

Lai novērstu drukas kasetnes bojājumus, nepieskarieties tās rullītim un noglabājiet drukas kasetni tās sākotnējā iepakojuma materiālā vai tā, lai to neapspīdētu gaisma.

2. Atvienojiet un noglabājiet strāvas kabeli, interfeisa kabeli un papildaprīkojumu.

3. Ja iespējams, nosūtiet arī 50 līdz 100 papīra lokšņu vai cita drukas materiāla paraugus, kas nav izdrukājušies pareizi.

4. Ja atrodaties ASV, zvaniet HP klientu apkalpošanas dienestam, lai pieprasītu jaunu iepakojuma materiālu. Citās teritorijās, ja iespējams, izmantojiet sākotnējo iepakojuma materiālu. Hewlett-Packard iesaka apdrošināt transportējamo aprīkojumu.

### Paplašinātā garantija

HP Support attiecas uz HP aparātūras izstrādājumiem un visām HP piegādātajām iekšējām sastāvdaļām. Aparātūras apkope attiecas uz 1 līdz 3 gadu laika posmu kopš HP izstrādājuma iegādes. Klients var iegādāties HP Support noteiktās rūpnīcas garantijas robežās. Lai iegūtu papildinformāciju, lūdzu, sazinieties ar HP klientu apkalpošanas dienestu vai atbalsta grupu.



---

# C Specifikācijas

- [Fizisko lielumu specifikācija](#)
- [Strāvas patēriņš un akustiskā emisija](#)
- [Darba vide](#)

# Fizisko lielumu specifikācija

**Tabula C-1 Iekārtas izmēri un svars**

iekārtas modelis	Augstums	Dziļums	Platums	Svars
HP LaserJet P2030 sērija printeris	256 mm (10,1 collas)	368 mm (14,5 collas)	360 mm (14,2 collas)	9.9 kg (21,8 mārciņas)

**Tabula C-2 Iekārtas izmēri, ja visas durvis un padeves ir pilnīgi atvērtas**

iekārtas modelis	Augstums	Dziļums	Platums
HP LaserJet P2030 sērija printeris	256 mm (10,1 collas)	455 mm (17,9 collas)	360 mm (14,2 collas)

# Strāvas patēriņš un akustiskā emisija

Pašreizējo informāciju skatiet [www.hp.com/go/ljp2030/regulatory](http://www.hp.com/go/ljp2030/regulatory).

## Darba vide

**Tabula C-3 Nepieciešamie apstākļi**

Vides stāvoklis	Drukāšana	Glabāšana/gaidstāve
Temperatūra (iekārtas un drukas kasetnes)	7,5° līdz 32,5°C (45,5° līdz 90,5°F)	0° līdz 35°C (32° līdz 95°F)
Relatīvais mitrums	10% līdz 80%	10% līdz 90%



---

## D Reglamentējoša informācija


- [FCC noteikumi](#)
- [Iekārtas vides aizsardzības programma](#)
- [Paziņojums par atbilstību](#)
- [Drošības paziņojumi](#)

## FCC noteikumi

Šī ierīce ir pārbaudīta un atbilst ierobežojumiem, kas attiecībā uz B klases digitālajām ierīcēm noteikti FCC noteikumu 15. daļā. Šo ierobežojumu nolūks ir nodrošināt pietiekamu iedzīvotāju aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem. Šī ierīce rada, izmanto un var izstarot radio frekvenču enerģiju. Ja ierīce nav uzstādīta un netiek lietota atbilstoši norādījumiem, tā var izraisīt radiosakaru traucējumus. Tomēr nevar garantēt, ka konkrētā situācijā traucējumu nebūs. Ja šī ierīce rada radio vai televīzijas signāla uztveršanas traucējumus (tas nosakāms, izslēdzot un atkal ieslēdzot ierīci), lietotājs var mēģināt novērst šos traucējumus, veicot vienu vai vairākas no šīm darbībām:

- pārorientēt vai pārvietot uztverošo antenu;
- palielināt attālumu starp ierīci un uztvērēju;
- pieslēgt ierīci kontaktligzdai, kas neatrodas vienā kontūrā ar uztvērēju;
- konsultēties ar izplatītāju vai kvalificētu radio/TV tehniķi.

---

 **PIEZĪME** Jebkuras HP neapstiprinātas izmaiņas vai printera modifikācijas var anulēt tiesības lietotājam izmantot šo ierīci.

Lai nodrošinātu atbilstību FCC noteikumu 15. daļas prasībām, jālieto ekranēts savienojošais kabelis.

# Iekārtas vides aizsardzības programma

## Vides aizsardzība

Hewlett-Packard Company ir apņēmusies ražot kvalitatīvus izstrādājumus apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Izstrādājuma ražošanas laikā tiek ievēroti visi priekšnosacījumi, lai pēc iespējas mazinātu ietekmi uz vidi.

## Ozona izdalīšanās

Šis izstrādājums nerada manāmu ozona gāzes (O<sub>3</sub>) daudzumu.

## Enerģijas patēriņš

Atrodoties gatavības režīmā, enerģijas patēriņš ievērojami samazinās, tā taupot dabas resursus un naudu, neietekmējot šī izstrādājuma augsto veiktspēju. Lai noteiktu ENERGY STAR® kvalifikācijas statusu šim izstrādājumam, skatiet Izstrādājuma datu lapu un Tehnisko lielumu lapu. Izstrādājumi, kas atbilst šai kvalifikācijai, ir atrodami arī lapā:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Tonera patēriņš

Ekonomiskais režīms izmanto mazāk tonera, tādēļ drukas kasetnes ekspluatācijas laiks var paildzināties.

## Papīra izmantošana

Šis iekārtas manuālā duplekta funkcija (divpusēja drukāšana) un N-up drukāšanas (vairāku lapu izdrukāšana uz vienas lapas) iespēja ļauj samazināt izmantotā papīra daudzumu un tādējādi arī dabas resursu patēriņu.


## Plastmasa

Plastmasas detaļas, kuru svars pārsniedz 25 gramus, tiek marķētas saskaņā ar starptautiskajiem standartiem, kas uzlabo iespēju identificēt plastmasu pārstrādes nolūkos, kad izstrādājuma ekspluatācijas laiks ir beidzies.

## HP LaserJet drukas izejmateriāli

Tukšās HP LaserJet drukas kasetnes var ērti bez maksas nodot otrreizējai pārstrādei ar programmas HP Planet Partners starpniecību. Vairākās valodās sagatavotā informācija un norādījumi par programmu ir iekļauti katrā HP LaserJet drukas kasetnes un izejmateriālu iesaiņojumā. Atgriežot vairākas kasetnes kopā, jums būs jāmaksā mazāks vides nodoklis nekā nododot tās atsevišķi.

HP ir apņēmis nodrošināt atjautīgus, kvalitatīvus izstrādājumus un pakalpojumus, kuru projektēšana, ražošana, izplatīšana, lietošana un otrreizēja pārstrāde nav videi kaitīga. Ja jūs piedalāties HP Planet Partners programmā, mēs nodrošinām jūsu HP LaserJet drukāšanas kasetņu pienācīgu otrreizēju pārstrādi, tādējādi iegūstot plastmasu un metālus jauniem izstrādājumiem un novēršot miljoniem tonnu atkritumu nonākšanu izgāztuvēs. Ņemiet vērā, ka kasetnes jums netiks atdotas. Paldies, ka rūpējaties par vidi!

 **PIEZĪME** Nodošanas uzlīmes izmantojiet tikai, lai nodotu oriģinālas HP LaserJet drukāšanas kasetnes. Lūdzu, neizmantojiet šo uzlīmi, lai nodotu HP strūkļprinteru kasetnes, kasetnes, kuras nav ražojis HP, vēlreiz uzpildītas vai ražotas kasetnes, kā arī lai nodotu kasetni saskaņā ar garantiju. Lai uzzinātu par HP strūkļprinteru otrreizējo pārstrādi, lūdzu, atveriet [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Atgriešanas un otrreizējās pārstrādes norādījumi

### ASV un Puertoriko

HP LaserJet tonera kasetnes komplektācijā iekļautā uzlīme ir domāta vienas vai vairāku HP LaserJet drukas kasetņu atgriešanai un otrreizējai pārstrādei pēc to izlietošanas. Lūdzu, izpildiet zemāk redzamos norādījumus.

#### Vairāki nododami objekti (vairāk par vienu kasetni)

1. Ievietojiet katru HP LaserJet drukas kasetni tās oriģinālajā iepakojumā un kastē.
2. Sasieniet kastes kopā, izmantojot auklu vai līmlenti. Iepakojuma svars var būt līdz 31 kg (70 mārciņas).
3. Izmantojiet vienu iepriekš apmaksātu transportēšanas uzlīmi.

#### VAI

1. Izmantojiet jebkuru piemērotu kasti, vai arī pieprasiet liela apjoma savākšanas kasti vietnē [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) vai pa tālruni 1-800-340-2445 (kastē ietilpst 31 kg (70 mārciņas) HP LaserJet drukāšanas kasetņu).
2. Izmantojiet vienu iepriekš apmaksātu transportēšanas uzlīmi.

#### Vienas kasetnes atgriešana

1. Ievietojiet HP LaserJet drukas kasetni tās oriģinālajā iepakojumā un kastē.
2. Uzlīmējiet transportēšanas uzlīmi kastes priekšpusē.

#### Transportēšana

Lai nodotu HP LaserJet drukāšanas kasetnes otrreizējai pārstrādei, iedodiet iepakojumu UPS, kad saņemat kādu pasūtījumu, vai nogādājiet to UPS pieņemšanas vietā. Lai uzzinātu, kur atrodas tuvākā UPS pieņemšanas vieta, zvaniet uz 1-800-PICKUPS vai atveriet [www.ups.com](http://www.ups.com). Ja vēlaties nodot iepakojumu, izmantojot ASV pasta pakalpojumus, nododiet to ASV pasta pastniekam vai nogādājiet kādā no ASV pasta nodaļām. Lai uzzinātu vairāk vai lai pasūtītu papildu uzlīmes vai liela apjoma kastes, atveriet [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) vai zvaniet pa tālruni 1-800-340-2445. UPS iekasēs parasto likmi par paciņas savākšanu. Informācija var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma.

#### Nodošana ārpus ASV

Lai piedalītos HP Planet Partners nodošanas un otrreizējās pārstrādes programmā, ievērojiet vienkāršos norādījumus otrreizējās pārstrādes rokasgrāmatā (tā atrodas iekārtas jaunās izejvielas iepakojumā) vai atveriet [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Izvēlieties savu valsti/reģionu, lai uzzinātu, kā nodot HP LaserJet drukāšanas izejvielas.

## Papīrs

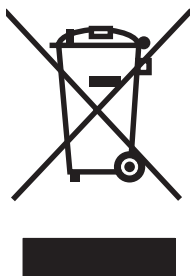
Šajā izstrādājumā var izmantot otrreiz pārstrādātu papīru, ja papīrs atbilst rokasgrāmatā *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* sniegtajiem norādījumiem. Šis izstrādājums ir piemērots otrreiz pārstrādāta papīra izmantošanai saskaņā ar EN12281:2002.

## Materiālu ierobežojumi

Šajā HP izstrādājumā nav iekļauts dzīvsudrabs.

Šajā HP izstrādājumā nav iekļauta baterija.

## Atbrīvošanās no nevajadzīgā aprīkojuma Eiropas Savienības mājsaimniecībās



Šis simbols uz izstrādājuma un tā iepakojuma norāda, ka no šī izstrādājuma nedrīkst atbrīvoties vienlaikus ar pārējiem mājsaimniecības atkritumiem. Tā vietā jums no nevajadzīgā aprīkojuma ir jāatbrīvojas, to nododot norādītajā savākšanas vietā, lai veiktu nevajadzīgā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma otrreizējo pārstrādi. Nevajadzīgā aprīkojuma dalīta savākšana un otrreizējā pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus un ļauj veikt otrreizējo pārstrādi tā, lai aizsargātu cilvēku veselību un apkārtējo vidi. Lai saņemtu papildinformāciju par vietām, kur nevajadzīgo aprīkojumu var nodot otrreizējai pārstrādei, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu apsaimniekošanas firmu vai izstrādājuma iegādes veikalu.

## Materiālu drošības datu lapa (MSDS)

Materiālu drošības informācijas lapas (MSDS) par izejvielām, kuru sastāvā ir ķīmiskas vielas (piemēram, toneris), var atrast HP tīmekļa vietnē [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) vai [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Papildu informācija

Informāciju par šādiem ar vidi saistītiem jautājumiem:

- Izstrādājuma vides profila lapa šim un daudziem saistītiem HP izstrādājumiem
- HP apņemšanās saudzēt vidi
- HP vides aizsardzības pārvaldības sistēma
- HP izlietoto izstrādājumu atgriešanas un pārstrādes programma
- Materiālu drošības datu lapa

Apmeklējiet [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) vai [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Paziņojums par atbilstību

## Paziņojums par atbilstību

### Paziņojums par atbilstību

saskaņā ar ISO/IEC 17050-1 un EN 17050-1, dokumenta#: BOISB-0801-00-rel.1.0

**Ražotāja nosaukums:** Hewlett-Packard Company  
**Ražotāja adrese:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### paziņo, ka šī iekārta

**iekārtas nosaukums:** HP LaserJet P2030 sērija

**Reglamentējošais modeļa numurs<sup>2)</sup>:** BOISB-0801-00  
**iekārtas iespējas:** VISAS


Drukas kasetnes: CE505A

### atbilst šādām iekārtas specifikācijām:

**Drošība:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (1. kategorijas lāzera/LED ierīce)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005 / EN 55022:2006 - klase B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000 +A2  
EN 61000-3-3:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Title 47 CFR, daļas 15 klase B / ICES-003, izdevums 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Papildinformācija:

Izstrādājums atbilst EMC direktīvai 2004/108/EC un Zema sprieguma direktīvai 2006/95/EC, un attiecīgi ir marķēts ar CE zīmi .

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Darbību nosaka šādi apstākļi: (1) šī iekārta nedrīkst radīt bīstamus traucējumus un (2) šai iekārtai jāpieņem jebkurš saņemtais traucējums pat tad, ja tas var radīt nevēlamu darbību.

1) Šī iekārta ir pārbaudīta tipiskā konfigurācijā ar Hewlett-Packard personālo datoru sistēmām.

2) Reglamentējošos nolūkos šai iekārtai ir piešķirts reglamentējošais modeļa numurs. Šo numuru nedrīkst sajaukt ar iekārtas nosaukumu vai iekārtas numuru (-iem).

Boise, Idaho , USA

**October 22, 2007**

### Tikai jautājumos par reglamentāciju:

**Kontaktinformācija Eiropā:** Vietējais Hewlett-Packard tirdzniecības un apkalpošanas birojs vai Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE/  
Standards Europe,, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAKSS: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

**Kontaktinformācija ASV:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Tālrunis: 208-396-6000)

# Drošības paziņojumi

## Lāzera drošība

ASV Pārtikas un medikamentu administrācijas Ierīču un radioloģiskās veselības centrs (CDRH) 1976. gada 1. augustā ieviesis noteikumus lāzera izstrādājumu ražotājiem. Amerikas Savienotajām Valstīm paredzētajiem izstrādājumiem ir obligāti jāatbilst šiem noteikumiem. Šī ierīce ASV Veselības un cilvēku apkalpošanas departamentā (DHHS) Radiācijas snieguma standarta ietvaros saskaņā ar 1968. gada lēmumu par radiācijas kontroli attiecībā uz veselību un drošību ir sertificēta kā "1. klases" lāzēri. Tā kā izstarotā radiācija ir pilnīgi iekļauta aizsargkorpusos un ārējos pārsegos, parastas lietošanas laikā lāzera stars nevar izklūst no tiem nevienā darba posmā.

△ **BRĪDINĀJUMS!** Lietojot vadības ierīces, pielāgojot vai veicot citas darbības, kas nav norādītas šajā lietotāja rokasgrāmatā, var sevi pakļaut bīstamai radiācijai.

## Kanādas DOC noteikumi

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

## VCCI paziņojums (Japāna)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Paziņojums par strāvas vadu (Japāna)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## EMI paziņojums (Koreja)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Lāzera paziņojums Somijai

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparatus

HP LaserJet P2035, P2035n, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### **WARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP LaserJet P2035, P2035n - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alltiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.



## Vielu tabula (Kīna)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	X	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3043

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。



# Alfabētiskais rādītājs

## Simboli/Skaitļi

- "General Protection FaultException OE" (Vispārējās aizsardzības pārkāpums Izņēmums OE) 103
- 1. padeve
  - iestrēdzis papīrs 90
  - ievietošana 39
- 1. padeves
  - ietilpība 37
- 2. padeve
  - iestrēdzis papīrs 91
  - ievietošana 40
- 2. papīra padeves
  - ietilpība 37

## A

- A6 izmēra papīra ievietošana 40
- ainavorientācija
  - iestatīšana, Windows 52
- aizmugures izdrukas
  - uztvērējs, atrašanās vieta 4
- aizmugures izvade
  - izdrukāt uz 43
- akustikas specifikācijas 125
- alternatīvs veidlapu režīms 54
- apdrukājama materiāls
  - manuālā druka 41
- apdrukājamā materiāla ievietošana
  - A6 izmēra papīrs 40
- apkalpošana nākamajā dienā pēc izsaukuma 121
- apkalpošanas līgumi 121
- apkopes līgumi 121
- aploksnes
  - ievietošanas orientācija 39
  - izdruku uztvērējs, atlasīšana 43
- atbalstītais materiāls 33
- atbalstītās operētājsistēmas 10, 20

## atbalstītie

- draiveri 11
  - paralēlie porti 3
  - porti 3, 5
  - tīkla porti 3
  - USB porti 3
- ## atbalsts
- izstrādājuma atkārtota iepakošana 121
  - Linux 107
  - tiešsaiste 54, 120

## atcelšana

- drukāšana 50
- ## atmiņa
- DIMM, drošība 59

## Atmiņa

- lekļauta 20
- augšējais izdrukas uztvērējs
  - iestrēdzis papīrs 93
- augšējais izdruku uztvērējs
  - atrašanās vieta 4
  - drukāšana uz 43
- augšējā izdrukas uztvērēja
  - ietilpība 37

## Ā

- Ātrie iestatījumi 51

## B

- barošanas
  - slēdzis, atrašanās vieta 4
- baterijas iekļautas 131
- biezs papīrs
  - izdruku uztvērējs, atlasīšana 43
- bloķēt iekārtu 59
- bukletu
  - drukāšana 53
- bukletu drukāšana 53

## C

- caurspīdīgās plēves
  - izdruku uztvērējs 43
- cilnis Services (Pakalpojumi) Macintosh 24

## D

- darba vides
  - specifikācijas 126
- Daudzas lappuses uz vienas loksnes 23
- Daudzu lapušu drukāšana 23
- Demonstrācijas lapa 56
- detaju numuri
  - drukas kasetnes 111
- devēja rullis
  - 1. papīra padeve 67
  - 2. papīra padeve 71
- DIMM
  - atrašanās vieta 4
- divpusējā drukāšana
  - Macintosh 24
  - Windows 52
  - Sk. *Arī* divpusīgā drukāšana
- divpusīgā drukāšana
  - Macintosh 24
  - Windows 52
  - Sk. *Arī* divpusējā drukāšana
- draiveri
  - iestatījumi 13, 20
  - Macintosh iestatījumi 22
  - Macintosh, problēmu risināšana 104
  - papīra veidi 36
  - sākumiestatījumi (Macintosh) 22
  - Windows, atvēršana 51
- draiverus
  - Quick Sets(Windows) 51
- drošības funkcijas 59

- drošības paziņojumi 133
- drukas blīvuma
  - pielāgošana 95
- drukas kasetne
  - tīrīt vietu 65
- drukas kasetnes
  - autentifikācija 60
  - detaļu numuri 111
  - funkcijas 3
  - garantija 116
  - nav oriģinālās HP 60
  - neoriģināli 86
  - nomaiņas intervāli 60
  - papīra iestrēgšana zonā 88
  - pasūtījuma ziņojums 86
  - pārstrāde 129
  - tonera izlīdzināšana 62
  - uzglabāšana 60
- drukas kasetņu
  - nomaiņa 63
- drukas kasetņu nomaiņa 63
- drukas kvalitāte
  - burzījumi 99
  - gaiša vai izbalējusi druka 96
  - izplūdušas rakstzīmju kontūras 99
  - izsmērēts toneris 97
  - krunkojumi 99
  - nepareizas formas rakstzīmes 98
  - nepilnības 97
  - pelēks fons 97
  - pielāgojiet drukas blīvumu 95
  - problēmu risināšana 95
  - sarullēšanās 99
  - šķīta izdruka 98
  - tonera plankumi 96
  - toneris nobirst 98
  - uzlabot 96
  - vertikālas līnijas 97
  - vertikāli defekti, kas atkārtojas 98
  - viļņainums 99
- drukas kvalitātes uzlabošana 96
- drukas pieprasījuma apturēšana 50
- drukas pieprasījuma atcelšana 50
- drukas pieprasījuma pauzēšana 50
- drukas uzdevumi 49
- drukāšana
  - Demonstrācijas lapa 56
  - Izejmateriālu stāvokļa informācijas lapa 56
  - Konfigurācijas lapa 56
  - manuālā padeve 41
  - problēmrisināšana 100
  - savienojuma izveide ar tīklu 28
- drukāšana ar manuālo padevi 41
- drukāšanas kasetnes
  - Macintosh stāvoklis 24
- drukāšanas papildopcijas
  - Windows 54
- drukāt abas lapas puses
  - Windows 52
- drukšanas kasetnes īsts HP 60
- dziņi
  - iestatījumi 12
  - tai skaitā 3
- E**
  - Eiropas Savienība, atbrīvošanās no nevajadzīgā aprīkojuma 131
  - Ekonomiskā režīma iestatījums 46
  - elektrības specifikācijas 125
  - EPS datnes, problēmu risināšana 105
  - Ethernet kartes, detaļu numuri 111
  - EWS. Sk. iebūvēts tīmekļa serveris
- F**
  - FastRes 3
  - fizisko lielumu specifikācija 124
  - fonti
    - EPS datnes, problēmu risināšana 105
  - formatētājs
    - drošība 59
  - funkcijas 2, 3
- G**
  - garantija
    - drukas kasetnes 116
    - iekārta 114
    - klientu veikts remonts 119
- licence 117
- paplašināta 121
- grubuļains papīrs
  - izdruku uztvērējs, atlasīšana 43
- H**
  - HP Jetdirect drukas serveris
    - detaļu numuri 111
  - HP Klientu serviss 120
  - HP Printer Utility 21
  - HP SupportPack 121
  - HP-UX programmatūra 17
  - HP viltojumu uzticības tālrunis 60
- I**
  - iebūvētais Web serveris (EWS)
    - izejmateriālu pasūtīšana 58
  - Zīmne Networking (Tīklošana) 58
  - Zīmne Settings (Iestatījumi) 58
  - iegultais Web serveris (EWS)
    - lietošana 57
  - iegultais Web serveris (EWS)
    - drošība 58
    - iekārtas atbalsts 58
    - Informācija cilne 57
  - iegultā tīmekļa serveris 16, 21
  - iekārtu salīdzinājums 2
  - iekļautie
    - fonti 3
  - ierīces atrašana tīklā 27
  - ierīces stāvoklis
    - Macintosh cilnis Services (Pakalpojumi) 24
  - ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis, atrašanās vieta 4
  - iestatījumi
    - draivera sākumiestatījumi (Macintosh) 22
    - draiveri 13, 20
    - drukāšana tīklā 28
    - prioritāte 12
  - iestrēdzis papīrs
    - izdruku kvalitāte pēc tam 95
    - izplatītākie iemesli 87
  - iestrēgšana
    - kļūdas ziņojumi 86

- iestrēguša papīra izņemšana
    - 2. padeve 91
    - augšējais izdruku uztvērējs 93
    - drukas kasetnes zona 88
    - papīra ceļš 88
    - tiešā izvade 93
    - Sk. *Arī* materiāla iestrēgšana
  - iestrēguša papīra izvilšana
    - 1. padeve 90
    - vietas 87
  - iknedēļas izsaukuma
    - apkalpošana 121
  - indikatoru norāde 79
  - Informācija cilne (iegultais Web serveris) 57
  - informācijas lapas
    - Demonstrācijas lapa 56
    - Izejmateriālu stāvokļa informācijas lapa 56
    - Konfigurācijas lapa 56
  - IP adrese
    - atbalstītie protokoli 27
    - Macintosh, problēmu risināšana 104
    - manuāla konfigurēšana 29
  - izdrukas kvalitāte. Sk. drukas kvalitāte
  - izdruku kvalitāte
    - iestrēdzis papīrs, pēc tam 95
    - papīrs 95
    - vide 95
  - izejmateriāli
    - drukas kasetņu nomaiņa 63
    - neoriģināli 86
    - pasūtīšana 110
    - pasūtījuma ziņojums 86
    - pārstrāde 129
  - izejmateriālu
    - nomaiņas ziņojums 86
  - izejmateriālu nomaiņas ziņojums 86
  - izejmateriālu pasūtījuma ziņojums 86
  - izejmateriālu statuss, cilne Services (Pakalpojumi)
    - Windows 54
  - izejmateriālu stāvoklis, cilne Services (Pakalpojumi)
    - Macintosh 24
  - Izejmateriālu stāvokļa informācijas lapa 56
  - izejvielas
    - autentifikācija 60
  - izmēri, iekārta 124
  - izsaukuma apkalpošanas līgumi 121
  - izstrādājuma atkārtota iepakošana 121
  - izstrādājuma iepakošana 121
  - Izstrādājuma transportēšana 121
  - izstrādājuma vide
    - problēmu risināšana 95
  - izstrādājums nesatur dzīvsudrabu 131
  - izšķirtspēja
    - līdzekļi 3
    - problēmu risināšanas kvalitāte 95
- I**
- Īpaši apdrukājami materiāli
    - vadlīnijas 38
  - Īpašs papīrs
    - vadlīnijas 38
- J**
- Japānas VCCI paziņojums 133
  - Jetdirect drukas serveris
    - detaļu numuri 111
- K**
- kabeļi
    - USB, problēmrisināšana 100
  - Kanādas DOC noteikumi 133
  - kartīte
    - izdruku uztvērējs, atlasīšana 43
  - kasetnes
    - autentifikācija 60
    - detaļu numuri 111
    - garantija 116
    - Īsts HP 60
    - nav oriģinālās HP 60
    - neoriģināli 86
    - nomaiņas intervāli 60
    - nomaiņas ziņojums 86
    - pasūtījuma ziņojums 86
    - pārstrāde 129
    - tīrīt vietu 65
    - uzglabāšana 60
  - kasetnes, drukāt
    - Macintosh stāvoklis 24
  - kasetņu
    - nomaiņa 63
  - kausētājs
    - kļūdas ziņojums 85
  - klienta atbalsts
    - Linux 107
  - klientu atbalsts
    - izstrādājuma atkārtota iepakošana 121
    - tiešsaiste 120
  - klusā režīma
    - iespējošana 47
  - Konfigurācijas lapa 56
  - kopijas, skaits
    - Windows 54
  - Korejas EMI paziņojums 133
  - krāsains teksts
    - drukāt kā melnbaltu 54
  - kvalitāte. Sk. drukas kvalitāte
- L**
- lapa pārāk sarežģīta kļūdas ziņojums 86
  - lapas
    - tukšas 100
  - lappuses
    - drukājas lēni 100
    - nedrukājas 100
    - uz lapas, Windows 52
  - Lappuses uz vienas loksnes 23
  - lapu secība, maiņa 54
  - lāzera drošības
    - paziņojumi 133
  - licence, programmatūra 117
  - Linux draiveri 107
  - Linux programmatūra 17
- M**
- Macintosh
    - atbalstītās
      - operētājsistēmas 20
    - atbalsts 120
    - draivera iestatījumi 20, 22
    - draiveri, problēmu risināšana 104
    - HP Printer Utility 21
    - Pārveidojiet dokumentu izmērus 22

- problēmas, problēmu risināšana 104
  - Programmatūra 20
  - USB karte, problēmu risināšana 105
  - Macintosh draivera iestatījumi
    - Cilnis Services (Pakalpojumi) 24
    - Pielāgots papīra izmērs 22
    - Ūdenszīmes 23
  - mainīt dokumentu izmēru
    - Windows 52
  - materiāla iestrēgšana
    - atrašanās vietas 87
    - Sk. Arī iestrēguša papīra izņemšana
  - materiāla ievietošana
    - 1. padeve 39
    - 2. padeve 40
  - materiāli
    - detaļu numuri 111
    - nav oriģinālie HP 60
    - nomaiņas intervāli 60
  - materiāls
    - atbalstītie izmēri 33
  - Materiālu drošības datu lapa (MSDS) 131
  - materiālu ierobežojumi 131
  - mazs papīrs, drukāšana uz 43
  - melnrakstu drukāšana 46
  - mērogot dokumentus
    - Windows 52
  - mitruma
    - specifikācijas 126
  - mitrums
    - problēmu risināšana 95
  - model number 132
  - modeļa numurs 5
  - modeļi, funkciju salīdzinājums 2
  - motora sakaru kļūdas ziņojums 85
- N**
- n-lappušu drukāšana
    - Windows 52
  - Nelegālas darbības kļūdas 103
  - neoriģinālie izejmateriāli 86
  - neoriģinālie materiāli 60
  - noklusējuma iestatījumi, atjaunošana 78
- O**
- noteikt dokumenta mērogu
    - Macintosh 22
  - operētājsistēmas, atbalstītās 3
  - orientācijas
    - iestatīšana, Windows 52
  - orientējiet
    - papīru, ievietošanas laikā 39
- P**
- padeve
    - divpusējai drukāšanai 24
  - padeves
    - atrašanās vieta 4
    - ietilpība 37
    - konfigurēšana 42
    - papīra orientācija 39
  - padeves paplāte
    - materiāla ievietošana 40
  - pakalpojumi
    - izstrādājuma atkārtota iepakojšana 121
  - paņemšanas kļūdas ziņojums 86
  - papīra
    - atlasīšana, atlasīšana 42
    - ievietošanas orientācija 39
    - izmērs, veida 42
  - papīra ceļš
    - iestrēdzis papīrs 88
  - papīrs
    - A6 izmērs, padeves pielāgošana 40
    - atbalstītie izmēri 33
    - atbalstītie veidi 36
    - izmērs, atlase 51
    - pielāgoti formāti 35
    - pielāgots izmērs, atlase 51
    - Pielāgots izmērs, Macintosh iestatījumi 22
    - pirmā un pēdējā lappuse, atšķirīga papīra izmantošana 51
    - problēmu risināšana 95
    - vāciņi, atšķirīga papīra izmantošana 51
    - veids, atlase 51
- Papīrs**
- Lappuses uz vienas loksnes 23
  - Pirmā lappuse 22
  - paplašinātā garantija 121
  - paralēlais kabelis, detaļas numurs 111
  - paralēlais savienojums 26
  - pastkartes
    - izdruku uztvērējs, atlasīšana 43
  - pasūtīšana
    - izejmateriāli un piederumi 110
  - pasūtīšanas
    - detaļu numuri 111
  - paziņojums par atbilstību 132
  - pārstrāde
    - HP drukas izejmateriālu atgriešanas un vides programma 130
  - pārveidojiet dokumentu izmērus
    - Macintosh 22
  - PCL draiveri 11
  - piederumi
    - detaļu numuri 111
    - pasūtīšana 110
  - pieejamības funkcijas 3
  - piegādātāji
    - viltrojumi 60
  - pielāgota papīra izmēra iestatījumi
    - Macintosh 22
  - pielāgoti papīra formāti 35
  - Pirmā lappuse
    - Lietot atšķirīgu papīru 22
  - porti
    - problēmu risināšana
      - Macintosh 105
  - portretorientācija
    - iestatīšana, Windows 52
  - PostScript printera apraksta (PPD) datnes
    - problēmu risināšana 104
  - PostScript Printera apraksta (PPD) faili
    - lekļauti 20
  - PPD
    - lekļauts 20
  - PPDs
    - problēmu risināšana 104
  - pretviltrojumu pasākumi 60

- printera informācijas lapas
  - Demonstrācijas lapa 56
  - Izejmateriālu stāvokļa informācijas lapa 56
  - Konfigurācijas lapa 56
- printera kasetnes
  - nomaiņas ziņojums 86
- printeris
  - vadības panelis 7
- prioritāte, iestatījumi 12
- problēmrisināšana
  - lappuses drukājas lēni 100
  - lappuses nedrukājas 100
  - USB kabeli 100
- problēmu risināšana
  - EPS datnes 105
  - izdrukas kvalitāte 95
  - Linux 107
  - Macintosh problēmas 104
  - papīrs 95
  - vide 95
  - Sk. *Arī* traucējummeklēšanas; risināšana
- problēmu risināšanas statusa indikatori 79
- procesora ātrums 3
- produkta vides
  - specifikācijas 126
- programmatūra
  - atbalstītās operētājsistēmas 10, 20
  - atinstalēšana operētājsistēmā
    - Windows 14
  - HP Printer Utility 21
  - legultā tīmekļa serveris 16, 21
  - iestatījumi 12
  - programmatūras licences līgums 117
- Programmatūra
  - Macintosh 20
- protokoli, tīkli 27
- R**
  - risināšana
    - burzījumi 99
    - gaiša vai izbalējusi druka 96
    - izplūdušas rakstzīmju kontūras 99
    - izsmērēts toneris 97
- krunkojumi 99
- nepareizas formas rakstzīmes 98
- nepilnības 97
- pelēks fons 97
- sarullēšanās 99
- šķīrība izdruka 98
- tiešā savienojuma problēmas 101
- tīkla problēmas 101
- tonera plankumi 96
- toneris nobirst 98
- vertikālas līnijas 97
- vertikāli defekti, kas atkārtojas 98
- viļņainums 99
- Sk. *Arī* problēmu risināšana; traucējummeklēšana
- S**
  - saiknes ātruma iestatījumi 29
  - sākumiestatījumi (Macintosh) 22
  - sērijas numurs 5
  - skenera kļūdas ziņojums 85
  - Solaris programmatūra 17
  - Somijas lāzera drošības paziņojums 133
  - specifikācija
    - elektrības un akustikas 125
  - specifikācijas
    - darba vides 126
    - fiziskie lielumi 124
    - funkcijas 3
  - Spole 32 kļūdas 103
  - statusa indikatori 79
  - stāvoklis
    - Macintosh cilnis Services (Pakalpojumi) 24
  - strāva
    - patēriņš 125
  - strāvas padeve
    - traucējummeklēšana 76
  - SupportPack, HP 121
  - svars, iekārta 124
- T**
  - taisnais papīra ceļš 43
  - TCP/IP
    - atbalstītie protokoli 27
- tehniskais atbalsts
  - izstrādājuma atkārtota iepakošana 121
  - Linux 107
  - tiešsaiste 120
- temperatūras specifikācijas 126
- tiešā papīra izvade
  - iestrēdzis papīrs 93
- tiešsaistes atbalsts 120
- tīkla
  - iekārtas atrašana 27
  - parole, iestatīšana 29
  - parole, mainīšana 29
  - ports, iestatīšana 28
- tīkla pārvaldīšana 28
- Tīkli
  - konfigurēšana 27
- tīkls
  - atbalstītie protokoli 27
  - iestatījumi, apskatīšana 28
  - iestatījumi, mainīšana 28
  - IP adreses konfigurēšana 29
  - saiknes ātruma iestatījumi 29
- tīmekļa vietnes
  - izejmateriālu pasūtīšana 110
- Tīmekļa vietnes
  - klientu atbalsts 120
  - Linux atbalsts 107
  - Macintosh klientu atbalsts 120
  - ziņojumi par viltojumiem 60
- tīrīšana
  - devēja rullis (1. papīra padeve) 67
  - devēja rullis (2. papīra padeve) 71
  - drukas kasetnes vieta 65
  - printeris 65
- tīrīšanas
  - papīra ceļš 66
- tonera
  - plankumu novēršana 66
- tonera izlīdzināšana 62
- tonera kasetnes. Sk. drukas kasetnes
- toneris
  - izlīdzināšana 62
  - izplūdušas kontūras 99
  - izsmērēts 97
  - maz tonera 96

- plankumi 66, 96
- toneris nobirst 98
- traucējummeklēšana
  - iestrēdzis papīrs 88, 90, 91, 93
  - papīra ievilkšana (1. papīra padeve) 67
  - papīra ievilkšana (2. papīra padeve) 71
  - tiešā savienojuma problēmas 101
  - tīkla problēmas 101
  - tukšas lapas 100
- traucējummeklēšanas pārbaužu saraksts 76
- Sk. Arī* risināšanas; problēmu risināšana
- tukšas lapas traucējummeklēšana 100

**U**

- UNIX programmatūra 17
- USB kabelis, detaļas numurs 111
- USB ports
  - problēmrisināšana 100
  - problēmu risināšana Macintosh 105
- USB savienojums 26
- utilizācija pēc izlietošanas 131
- uzglabāšana
  - drukas kasetnes 60
- uzlīmes
  - izdruku uztvērējs, atlasīšana 43
- uzstādīt izejmateriālu ziņojums 86
- uztvērēja, izvada ietilpība 37
- uztvērēji, izdruka atlasīšana 43
- uztvērēji, izdruku atrašanās vieta 4

**Ū**

- ūdenszīmes
  - Windows 52
- Ūdenszīmes 23

**V**

- vadības panelis
  - apraksts 7

- atrašanās vieta 4
- iestatījumi 12
- tīrīšanas lapa, drukāšana 66
- vadības paneļa
  - statusa indikatori 79
- vairākas lappuses uz lapas Windows 52
- Vāciņa lappuses 22, 51
- veidlapu papīrs, ielāde 54
- vide
  - Pielāgots izmērs, Macintosh iestatījumi 22
- Vide
  - Lappuses uz vienas loksnes 23
  - Pirmā lappuse 22
- vides aizsardzības programma 129
- viltojumu piegādātāji 60
- viltojumu uzticības tālrunis 60

**W**

- Web serveris, iebūvētais 57
- Web vietas
  - Materiālu drošības datu lapa (MSDS) 131
- Windows
  - atbalstītās operētājsistēmas 10
  - atbalstītie draiveri 11
  - draivera iestatījumi 13
- Windows programmatūras atinstalēšana 14

**Z**

- zīmne Networking (Tīklošana) (iebūvētais Web serveris) 58
- zīmne Settings (Iestatījumi) (iebūvētais Web serveris) 58





© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CE461-90922